

# LIEFERPROGRAMM MIT ZUBEHÖR

**Maschinen & Werkzeuge**



[www.robel.com](http://www.robel.com)





# ROBEL EFFIZIENT. ERGONOMISCH. EINSATZBEREIT.

Seit 1901 entwickelt, produziert und liefert ROBEL Gleisbaumaschinen mit höchsten Ansprüchen an Sicherheit und Wirtschaftlichkeit. Aus diesem Antrieb heraus schaffen rund 500 Mitarbeiter am ROBEL Standort Freilassing starke Maschinen, Systeme und Dienstleistungen, für den Bau und die Instandhaltung von Bahninfrastruktur anlagen weltweit.

## Stark am Kunden.

Nur wer zuhört, erfährt worauf es im Baustellenbetrieb ankommt. Mit einem internationalen Netzwerk an Vertretungen und Servicepartnern ist ROBEL nah am Puls des Marktes. So entstehen sichere, qualitativ hochwertige und anwenderfreundliche Produkte.

## Starke Maschinen.

Wissen bereitet den Weg für Innovation. ROBEL nutzt Erfahrung und Ideenkraft, um neue Technologien – auch aus anderen Branchen – in bedarfsgerechte Lösungen für den Bahnbau umzusetzen, getestet am Werksgleis, zertifiziert im Einsatzgebiet.

## Starker Service.

Professionelle Serviceleistungen halten Maschinen dort betriebsbereit, wo das Resultat zählt. Der Kunde bestimmt, wie intensiv die Partnerschaft ist. ROBEL leistet zuverlässig und punktgenau, von der Ersatzteilversorgung bis hin zum Rundum-Service.

## ROBEL. Starke Leistung am Gleis.

## Maschinen & Werkzeuge im Überblick

Was auch immer die Herausforderung im Bahnbau ist: ROBEL hat die passende Lösung.

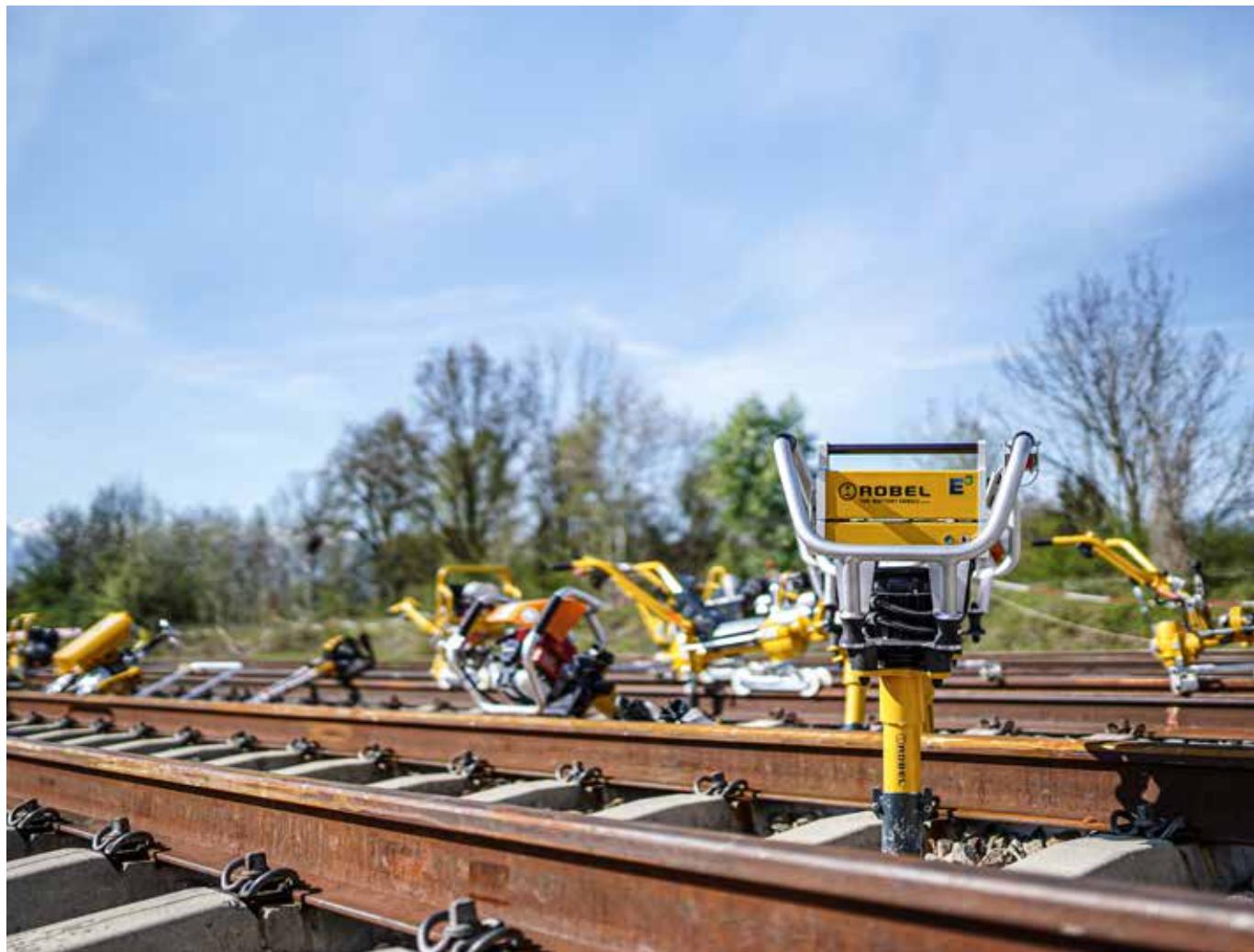
Das ROBEL Lieferprogramm Maschinen & Werkzeuge verschafft Ihnen einen Überblick über das gesamte Leistungsportfolio im Bereich der handgeführten Maschinen und Geräte. ROBEL Systeme & Fahrzeuge sowie Service & Kundendienst finden Sie in einem eigenen Produktkatalog und als Online-Version auf [www.robelt.com](http://www.robelt.com).

## Zertifizierte Leistung

- Qualitätsmanagementsystem zertifiziert nach DIN EN ISO 9001:2015
- Umweltmanagementsystem zertifiziert nach DIN EN ISO 14001
- Silver Level im EcoVadis CSR-Rating
- Schweißen von Schienenfahrzeugen und -fahrzeugteilen nach DIN EN 15085-2
- Kleben von Schienenfahrzeugen und -fahrzeugteilen nach DIN 6701 (Klasse 1A)
- Q1 Lieferant der DB AG
- TransQ Qualifizierung (Skandinavien)
- RISQS Zertifizierung UK

## Stark am Gleis. Stark im Web.

Die ROBEL Website [www.robelt.com](http://www.robelt.com) informiert Sie laufend über Neuentwicklungen rund um unsere Produkte und bietet die digitale Version dieses Katalogs zum Download an. Für Ihre Anfragen und Wünsche stehen unser Verkaufsteam in Freilassing, unser Außendienst sowie die ROBEL Vertretungen weltweit gerne zu Ihrer Verfügung.



# INHALT

## AKKUTECHNIK

ROBEL E³, ROBATTERY 71.01, 71.02	08
RODRILL 10.20 E³ Akku-Schienenbohrmaschine	12
ROBORE 11.20 E³ Akku-Schwellenbohrmaschine	14
ROSAW 12.20MSB E³ Akku-Schienenbandsäge	16
ROGRIND 13.45MD E³ Schweißstoß-Schleifmaschine	17
ROGRIND 13.49 E³ Hybrid Schienen-Konturschleifmaschine	19
ROCUT 13.90 E³ Elektrisches Schienen-Trennschleifgerät	21
ROMPACT 30.20 E³ Akku-Schlagschraubmaschine	23
ROWRENCH 30.76 E³ Vollelektrische Präzisions-Schraubmaschine	25
ROWRENCH 30.82HKS E³ Akku-Universal-Schraubmaschine	27
ROSPIKE 33.25 E³ Akku-Nagelentreibmaschine	28
ROCLIP 34.01 E³ Akku-Clipmaschine	29
ROTAMP 62.20L E³ Akku-Vertikal-Schwingstopfer	30
ROCONVERT 72.01 E³ Akku-Umbausatz	32
ROPOWER 76.20 E³ Hochdruck-Hydraulikaggregat Akku	34

## BOHREN

RODRILL 10.40 Schienenbohrmaschine	36
ROBORE 11.12 Tragbare Schwellenbohrmaschine	38

## TRENNEN

ROSAW 12.72MSB Mobile Schienenbandsäge	40
ROCUT 13.70 Schienen-Trennschleifgerät	41
ROCUT 13.86 Schienen-Trennschleifgerät	42

## SCHLEIFEN

ROGRIND 13.45RS Schienen-Schleifmaschine	44
ROGRIND 13.45SKS Schienenkopf-Schleifmaschine	46
ROGRIND 13.45WBF Schweißstoß-Schleifmaschine	48
ROGRIND 13.48 Schienenkopf-Konturschleifmaschine	50
ROGRIND 13.63 Modulare Schienen- und Weichenschleifmaschine	52
ROTRIM 14.10 Hydraulisches Schweißwulst-Abschergerät	56
ROFACE 16.01 Schienenfräse	58

## SPANNEN/ZIEHEN/BIEGEN

ROBEND 22.28 Weichenzungenrichtgerät	61
ROBEND 22.38 Hydraulische Schienen-Biegepresse	62
ROGAUGE 24.06 Spurhaltestange	63
ROSHOE 24.08 Schienenziehschuh	63
ROPULL 24.12 Hydraulisches Schienenzieh- und Drückgerät	64

ROSTRESS 24.70 Hydraulischer Schienenspanner	65
ROCARRY 25.16 Schienentragrolle	67
ROLAX 26.01 Schienenenstspannmaschine	68
ROHEAT 66.01 Schienenanwärmgerät	69

## SCHRAUBEN/CLIPPEN

ROMPACT 30.09 Tragbare Schlagschraubmaschine	72
ROMPACT 30.10 Tragbare Schlagschraubmaschine	73
ROWRENCH 30.73PSM Hydraulische Präzisions-Schraubmaschine	74
ROWRENCH 30.77 Automatisierte 8-Spindel Präzisions-Schraubmaschine	77
ROWRENCH 30.82RKS Universal-Schraubmaschine	78
ROWRENCH 30.82HKS Universal-Schraubmaschine	81
ROWRENCH 30.83 Kombinierte Schraub- und Bohrmaschine	84
ROBOLT 31.82 Laschenschraubgerät	86
ROTORQUE 86.12+ Drehmoment-Messvorrichtung	86
ROCLIP 34.01 Clipmaschine	87
ROCLIP 34.02 Modulare Clipmaschine	89
ROCLIP 34.90 Clipgerät	92
ROTOOL 35.01/35.02 Laschenschraubenschlüssel	93
ROTOOL 36.02/04 Steckschlüssel	94
ROTOOL 38.01 Stützhebel	94
ROTOOL 37.04 Maulschlüssel	95
Schraubköpfe - einteilig, geteilt und gelenkig	96

## HEBEN/LADEN/BEFÖRDERN

ROLIFT 40.05 Schienenhebegerät	98
ROLOAD 40.51 Schienenlade- und Transporteinrichtung	98
ROCARRY 42.02 Schienentragzange	99
ROCARRY 42.10/42.11 Schienen-Rollentragzange	100
ROCARRY 42.22 Schienentragzange mit Aufhängeöse	100
ROCARRY 42.25 Schienen-Rollentragzange	101
ROMOVE 43.02 Schienenumsetzgerät	101
ROLIFT 43.25 Hydraulisches Schienenhebegerät	102
ROTHREAD 43.32 Fahrbare Schienen-Umsetzmaschine	104
ROTOOL 44.17 Holzschwellentragzange	105
ROTOOL 44.18 Schwellenräcker	105
ROTOOL 44.20 Betonschwellentragzange	106
ROJACK 46.43/45/47/50 Gleishebewinde mit Sicherheitskurbel	106
ROJACK 47.14 Profilfreier, mechanischer Gleisheber	108
ROJACK 47.17 Profilfreier, hydraulischer Gleisheber	108
ROALIGN 47.230 Hydraulische Gleishebemaschine mit Verschwenkeinrichtung	109
ROLLY 50.17 Ergonomischer Fahrwagen	111
ROLLY 51.12 Förderwagen	112
ROLLY 52.16 Transportgerät	113
ROTOW 52.18 Abschleppgerät	114
ROLLY 52.30 Transportgerät	115
ROCOUPLE 58.03/58.62 Kuppelstangen	115
ROMOVER 59.08 Wagenräcker	116
ROCHOCK 59.09 Radvorleger	116
ROSTOP 59.10 Hemmschuh	117
RODERAIL 59.11 Doppelhemmschuh	117
RORERAIL 59.12 Doppelseitiger Aufgleisschuh	118
ROJOINT 68.61 Schienen-Anfangslasche	118
ROJOINT 68.61 Schienen-Verbindungs lasche	118

## STOPFEN

ROTAMP 62.05CC Vertikal-Schwingstopfer	120
ROTAMP 62.05L Vertikal-Schwingstopfer Light	122

## ENERGIE/BELEUCHTUNG

ROPOWER 70.01 Kombistromerzeuger	123
----------------------------------	-----

ROPOWER 70.02 Hybrid Antriebseinheit	126
ROPOWER 70.03 Netzteil	126
ROPOWER 76.02 Hochdruck-Hydraulikaggregat Benzin	127
ROLIGHT 73.06 Baustellenbeleuchtungsanlage	128
ROLIGHT 73.20 Baustellenbeleuchtungsanlage	129

## SICHERN/MESSEN

ROCLAMP 68.05 Notlaschenverbinder	131
ROMEAS 82.05/82.06 Pfeilhöhen-Messgerät	133
ROMEAS 82.07 VIG 1300 Visier- und Nivelliergerät	133
ROMEAS 82.11 SQUARE Gleiswinkel	134
ROMEAS 83.07 RCA Analoges Weichenspur- und Überhöhungsmessgerät	135
ROMEAS 83.15 POINT Gleis-Fixpunktmeßgerät	135
ROMEAS 83.18 MK150 Stoßlückenmesskeil	136
ROMEAS 83.20 GG718 Backenschienen- und Weichenzungenprüflehre	136
ROMEAS 83.37 RCS Spur- und Überhöhungsmessgerät	137
ROMEAS 83.50 RCAD Digitales Weichenspur- und Überhöhungsmessgerät	137
ROMEAS 83.87 PLAT Lichtraumprofil-Messgerät	138
ROMEAS 85.01 SKM1/SKM2 Schienenkopf-Verschleiß-Messgerät	138
ROMEAS 85.02 MP Messpunkttaster	139
ROMEAS 85.05 Schienen-Längenmessrad	139
ROMEAS 85.07 SA75 Gleisabstandsmessgerät	140
ROMEAS 85.20 Schienen-Haftthermometer	140
ROMEAS 83.40 MESSREG PTP II	
Handgeföhrtes Weicheninspektionssystem	141
ROMEAS 83.41 MESSREG CDM	
Fahrbares Gleis- und Weicheninspektionssystem	141
ROMEAS 84.15 MESSREG CTS Fahrbares Gleismesssystem	142
ROMEAS 85.11 RMF 1100 Fahrbares Riffelmesssystem	142
ROMEAS 85.12 RM 1200D Handgeföhrtes Riffelmesssystem	143
ROMEAS 85.15 RM 150HR Handgeföhrtes Messsystem zur Bestimmung der Schienenfahrflächenqualität	143
ROMEAS 85.08 PML Laserbasiertes Querprofilmessgerät	144
ROMEAS 85.16 RSCM Schienenfehler-Prüfsystem	144

## GERÄTE/WERKZEUGE

ROTOOL 68.03 Schienenkippergerät	146
ROTOOL 69.01 Durchtreiber	146
ROTOOL 69.02 Brechstange	146
ROTOOL 69.03 Schonhammer	146
ROTOOL 69.04 Gleisschwungramme	147
ROTOOL 69.05 Stopf-Spitzhacke	147
ROTOOL 69.06 Schwellenhammer	147
ROTOOL 69.07 Schottergabel	147
ROTOOL 69.08 Weichen-Montierhebel	147
ROTOOL 69.09 Schaufel aus Stahlblech	148
ROTOOL 69.10 Weichenbesen	148
ROTOOL 69.11 Dechsel	148
ROTOOL 69.12 Kaltschrotmeißel	148
ROHORN 69.13 Single Einklang-Signalhorn	149
ROSIGN 69.14 SH 2 Haltscheibe	149
ROHORN 69.15 Mehrklang-Signalhorn	149
ROTOOL 69.16 Hakenschrauben-Ausdrückwerkzeug	149
ROTOOL 69.18 Ausdrehhülse	150
ROLIFT 69.20 Schwellenhebegerät	150
Drehmomentschlüssel	150

## SERVICE

ROBEL NETZWERK WELTWEIT	154
-------------------------	-----



## Die digitale Zukunft im Gleisbau

Bei ROBEL finden Sie für jede Anwendung die richtige Maschine. Und mit zunehmender Digitalisierung auch die Antworten auf die großen Themen der Infrastruktur-Instandhaltung: Zeitdruck, Arbeitskräftemangel, Datenvernetzung.

Digitalisierte Elemente und Assistenzsysteme führen nicht nur zu mehr Effizienz, reproduzierbaren Arbeitsergebnissen und lückenloser Dokumentation, sondern entlasten den Bediener spürbar. Für noch mehr Sicherheit, Qualität und Anwendер-freundlichkeit im Gleisbau.

### Maschinenübersicht digitalisierte Funktionen



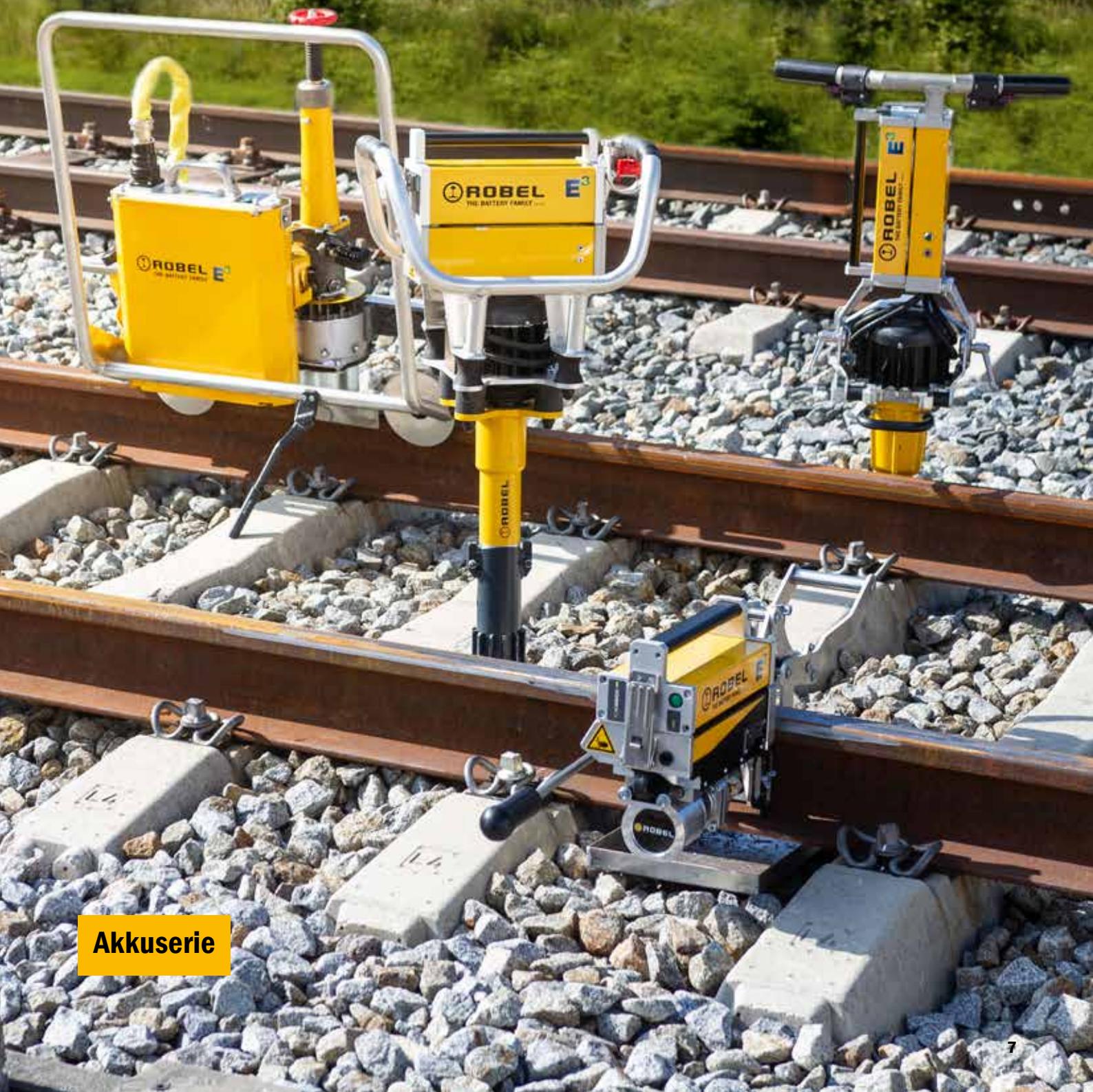
#### Bei ROBEL geht noch viel mehr:

Sprechen Sie mit uns über Ihre Vorstellungen zur Digitalisierung im Gleisbau: [M&W@robel.com](mailto:M&W@robel.com)

# AKKU-TECHNIK

3

AKKUTECHNIK



## Akkuserie

# ROBEL E<sup>3</sup>

Leistungsstarke Akkutechnik trifft auf verlässliche Mechanik.  
Sauberes, leises und kraftvolles Arbeiten.

Unser Beitrag  
für Klima- &  
Arbeitsschutz

## ECONOMIC

- Profitabilität
- Produktivität
- Verlässlichkeit
- Wartungsfreundlichkeit

## ECOLOGIC

- Innovation
- Nachhaltigkeit
- Energie-Effizienz
- CO<sub>2</sub> Neutralität

## ERGONOMIC

- Bedienerfreundlichkeit
- Sicherheit
- Emission-Reduzierung
- Hand-Arm-Vibrations-Reduzierung

**ROBATTERY 71.01 (400 Wh)**



**ROBATTERY 71.01 (800 Wh)**



43 V



**RODRILL 10.20 E<sup>3</sup>**  
Akku-Schienenbohrmaschine



**ROBORE 11.20 E<sup>3</sup>**  
Akku-Schwellenbohrmaschine



**ROSAW 12.20MSB E<sup>3</sup>**  
Akku-Schienenbandsäge



**ROMPACT 30.20 E<sup>3</sup>**  
Akku-Schlagschraubmaschine



**ROSPIKE 33.25 E<sup>3</sup>**  
Akku-Nageleintreibmaschine



**ROTAMP 62.20L E<sup>3</sup>**  
Akku-Vertikal-Schwingstopfer



**ROPOWER 76.20 E<sup>3</sup>**  
Hochdruck-Hydraulikaggregat Akku



**ROBATTERY 71.02 (2300 Wh)**

50 V



**ADAPTER 71.02 (von 50 V auf 43 V)**



**ROGRIND 13.45MD E³**  
Schweißstoß-Schleifmaschine



**ROGRIND 13.49 E³**  
Hybrid-Schienenkopf-Konturschleifmaschine



**ROCUT 13.90 E³**  
Elektrisches Schienen-Trennschleifgerät



**ROGRIND 13.63**  
Modulare Schienen- u. Weichenschleifmaschine



**ROWRENCH 30.76 E³**  
Voll elektrische Präzisions-Schraubmaschine



**ROWRENCH 30.82HKS E³**  
Akku-Universal-Schraubmaschine



**ROCLIP 34.01 E³**  
Akku-Clipmaschine



**ROCLIP 34.02**  
Modulare Clipmaschine



**ROCONVERT 72.01 E³**  
Akku-Umbausatz

## DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.

### Besonders Leistungsstark

- Kraftvolle Akkus speziell entwickelt für den Bahnbau
- Sehr temperaturresistent
- Widerstandsfähiges Aluminiumgehäuse

### Handlich. Praktisch. Ergonomisch.

- Maschine auf Knopfdruck einsatzbereit
- Flexibel wählbare Leistungsklassen der Akkus
- Akku-Packs, Ladegerät und Maschinen kombinierbar
- Gut lesbare Ladestandanzeige

### Leise. Emissionsfrei. Sauber.

- Geräuscharm
- Ohne Abgase, Geruchsbelästigung oder Verschmutzung
- Geeignet für Tunnel und urbanen Bereich

### Wartungsfrei. Kosteneffizient. Nachhaltig.

- Langlebige Akkuzellen
- Wartungsfreie Akkus
- Akku Rücknahme und Recycling durch ROBEL

### TECHNISCHE DATEN

#### ROBATTERY 71.01

#### ROBATTERY 71.01

#### ROBATTERY 71.02

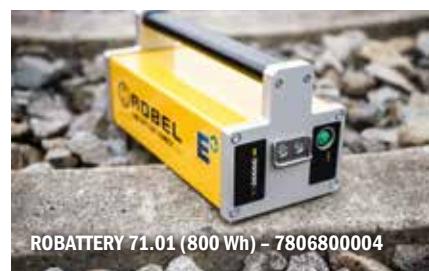
Energieinhalt	400 Wh	800 Wh	2300 Wh
Kapazität	9 Ah	18 Ah	46 Ah
Nennspannung	43 V	43 V	50 V
Ladezeit	2 – 3 h	3 – 4 h	6 – 8 h
Abmessungen	325 x 140 x 120 mm	325 x 140 x 150 mm	460 x 370 x 105
Gesamtgewicht	3,9 kg	6,3 kg	16 kg

### Umgebungsbedingungen:

Einsatztemperatur: -20° bis +60°C      Lagertemperatur: 0 bis +23 °C



ROBATTERY 71.01 (400 Wh) – 7826800002



ROBATTERY 71.01 (800 Wh) – 7806800004



ROBATTERY 71.02 (2300 Wh) – 7839900001

### TECHNISCHE DATEN

#### ROCHARGER 71.11

#### ROCHARGER 71.12

Ladegerät für Akku	400 / 800 Wh	2300 Wh
Leistung	300 W	360 W
Ladeschlussspannung	50,4 V	58,8 V
Eingangsspannung	100-240 V	100-240 V
Abmessungen	340 x 200 x 140 mm	220 x 90 x 50 mm
Gewicht	3,5 kg	2,2 kg



ROCHARGER 71.11 – 7806850001



ROCHARGER 71.12 – 7879900001

Umweltschutz als zentrales Element nachhaltigen Wirtschaftens wird bei ROBEL Bahnbaumaschinen GmbH großgeschrieben und aktiv gelebt. Unser Unternehmen hat deshalb in 2018 ein zertifiziertes Umweltmanagementsystem nach ISO 14001 eingeführt. Dieses wird fortlaufend weiterentwickelt, um so unsere ökologische Verantwortung wahrzunehmen.

Zum Umweltschutz gehört auch die fachgerechte Rücknahme von Akkus. Diese können durch den Kunden vor Ort umweltgerecht entsorgt werden. In Zusammenarbeit mit unseren Partnern nehmen aber auch wir Ihre ROBEL-Akkus europaweit zurück, so dass die Erfassung, Sortierung, Verwertung und umweltgerechte Entsorgung aller ROBEL-Akkus gewährleistet ist.

# ROBEL Akku Leistungsklassen & CO<sub>2</sub> Einsparung

BAUMUSTER	BEZEICHNUNG	AKKU LEISTUNGSKLASSE			CO <sub>2</sub> -EINSPARUNG (Vergleich zu einem konventionellen Verbrennungsmotor)
		400 Wh	800 Wh	2300 Wh	
10.20 E <sup>3</sup>	Akku-Schienenbohrmaschine Anzahl Bohrungen Ø 32 mm je Akkuladung	✓ 35	✓ 70	✓* 200	0,85 kg/Bh
11.20 E <sup>3</sup>	Akku-Schwellenbohrmaschine Anzahl Bohrungen ø 18mm je Akkuladung	✓ 100	✓ 200	✓* 600	1,32 kg/Bh
12.20MSB E <sup>3</sup>	Akku-Schienenbandsäge Anzahl Schnitte je Akkuladung	✓ 12	✓ 22	✗ -	0,85 kg/Bh
13.45MD E <sup>3</sup>	Schweißstoß-Schleifmaschine Schleifdauer in Minuten je Akkuladung	✗ -	✗ -	✓ 60	3,93 kg/Bh
13.49 E <sup>3</sup>	Hybrid-Schienen-Konturschleifmaschine Schleifdauer in Minuten je Akkuladung	✗ -	✗ -	✓ 60	4,5 kg/Bh
13.63	Modulare Schienen- und Weichenschleifmaschine Schleifdauer in Minuten je Akkuladung	✗ -	✗ -	✓ 60	3,26 kg/Bh
13.90 E <sup>3</sup>	Elektrisches Schienen-Trennschleifgerät Anzahl Trennschnitte je Akkuladung	✗ -	✗ -	✓ 20	4,21 kg/Bh
30.20 E <sup>3</sup>	Akku-Schlagschraubmaschine Anzahl Schraubzyklen je Akkuladung	✓ 300	✓ 550	✓* 1600	2,42 kg/Bh
30.76 E <sup>3</sup>	Vollelektrische Präzisions-Schraubmaschine Anzahl Schraubzyklen je Akkuladung	✗ -	✗ -	✓ 5000	3,26 kg/Bh
30.82HKS E <sup>3</sup>	Akku-Universal-Schraubmaschine Anzahl Schraubzyklen je Akkuladung	✗ -	✗ -	✓ 1000	3,26 kg/Bh
33.25 E <sup>3</sup>	Akku-Nageleintreibmaschine Anzahl eingeschlagener Nägel je Akkuladung	✓ 400	✓ 750	✗ -	1,32 kg/Bh
34.01 E <sup>3</sup>	Akku-Clipmaschine Clipdauer in Minuten pro Akkuladung	✗ -	✗ -	✗ 90	3,26 kg/Bh
34.02	Modulare Clipmaschine Clipdauer in Minuten pro Akkuladung	✗ -	✗ -	✗ 90	4,5 kg/Bhr
43.25	Hydraulisches Schienenhebegerät Anzahl Arbeitszyklen je Akkuladung	✗ -	✗ -	✓ 150	3,26 kg/Bh
62.20L E <sup>3</sup>	Akku-Vertikal-Schwingstopfer Stopfdauer in Minuten je Akkuladung	✓ 25	✓ 45	✓* 120	1,32 kg/Bh
72.01 E <sup>3</sup>	Akku-Umbausatz Anzahl Schraubzyklen je Akkuladung 30.82HKS	✗ -	✗ -	✓ 1000	3,26 kg/Bh
76.20 E <sup>3</sup>	Hochdruck-Hydraulikaggregat Akku Anzahl Spannvorgänge je Akkuladung 24.70 Anzahl Abschervorgänge je Akkuladung 14.10	✓ 7 15-20	✓ 14 28-32	✓* 40 85	2,34 kg/Bh

Alle Leistungsangaben sind abhängig von Material, Schienenprofil, Schienenhärte, Bediener etc.

\* in Verbindung mit Adapter



**Einfach, effizient und emissionsfrei Schienen bohren.**

**DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.**

**Kurze Bohrzeit, verlässliches Ergebnis**

- Bohrdauer von ca. 12-60 s abhängig von Schienenform
- Geringer Bohrer Verschleiß durch LED-Anzeige der Motorauslastung

- Sicherheit durch unmittelbaren Stop der Bohrspindel beim

Loslassen des Betätigungsstatters

- Optional mit Schnellspannvorrichtung erhältlich – Montage / Demontage in unter drei Sekunden. Optimal für Einsatz bei kurzen Sperrpausen oder beim Bohren für Signaltechnik.

**Einfach. Flexibel. Ergonomisch.**

- Leichte und kompakte Maschine
- Ergonomie durch geringe Handarmvibration
- Werkzeugloser Wechsel der Schienenprofilschablonen
- Standard- oder optionale Spannvorrichtung für Einsatz auf verschiedenen Schienen
- LED zur Ausleuchtung des Arbeitsbereiches
- Universelle Bohreraufnahme (Quick Lock und Weldonschaft)

**Kühlschmierstoff**

- Sparsamer Verbrauch durch federbelastetes Ventil
- Biologisch abbaubar
- Behälter mit Druckpumpe

**Optional:** Maschine auch mit Zweihandbetätigung erhältlich

**TECHNISCHE DATEN**

Antrieb	BLDC-Elektromotor
Leistung	1,6 kW
Max. Bohrdurchmesser	40 mm
Anzahl Bohrungen	
Akku 400 Wh	35 Bohrungen bei Durchmesser 32 mm (*)
Akku 800 Wh	70 Bohrungen bei Durchmesser 32 mm (*)
Gewichte	
Schienenbohrmaschine mit Akku	ab 16,3 kg
Akku 400 Wh	3,9 kg
Akku 800 Wh	6,3 kg
Abmessungen (L x B x H)	580 x 230 x 370 mm

(\*) abhängig von Schienenprofil, Schienenhärte, Bohrer etc.

## ZUBEHÖR

- 7826800002 Akku 400 Wh  
 7806800004 Akku 800 Wh  
 7806850001 Ladegerät 400/800 Wh  
 9000208016 Akkubox für 800 Wh Akku



Schienenprofilschablonen

### BOHRUNGEN IN VIGNOLSCHIENEN

Hier werden jeweils 2 Stück Schienenprofilschablonen pro Schienenform benötigt.

8204050100 für 49E1/54E3/60E1

8204050210 für 54E1/54E2

Weitere Varianten auf Anfrage mit Angabe des Schienenprofils und Bohrhöhe.

- 7814103002 Schnellspannvorrichtung – Montage/Demontage in unter drei Sekunden.



Schnellspannvorrichtung

### BOHRUNGEN IN RILLENSCHIENEN

Hier werden jeweils 2 Stück Schienenprofilschablonen pro Schienenform und eine dafür spezielle Spannvorrichtung benötigt.

9801040089 Spannvorrichtung für Rillenschienen bis RI60

9801040068 2 zusätzliche Druckscheiben (je nach Rillenschiene)

8204050150 RI60/BH 75 mm/außen

Weitere Varianten auf Anfrage mit Angabe des Schienenprofils und Bohrhöhe.



Spannvorrichtung für Rillenschiene

**Kernlochbohrer** werden in Kombination mit dem Kühlstift verwendet.

Mit Weldonschaft 19 mm, Schnitttiefe 25 mm. Optimale Bohrleistung für Schienenstegfestigkeit bis 900 N/mm<sup>2</sup>.

Von Ø 16 mm – Ø 40 mm

9002501657 19 mm

9002501642 30 mm

9002501643 32 mm

9002501654 33 mm

Weitere Durchmesser auf Anfrage.



Bohrer, Adapter und Kühlmittel-Auswerftift



Adapter und Spiralbohrer

### Kernlochbohrer (Quick-Lock)

9002508236 Ø 19 mm

9002508234 Ø 30 mm

9002508235 Ø 32 mm

9002508233 Ø 33 mm

9002501646 Kühlstift kurz für Kernlochbohrer  
 (Verwendung bei Vignolschienen)

9002501655 Kühlstift lang + 8203550100 Adapter  
 (je nach Rillenschienen- oder Stromschienenprofil)

### Spiralbohrer

Von Ø 7 mm – Ø 15 mm

9820350220 Ø 13 mm

Adapter für Spiralbohrer Ø 7 mm – Ø 15 mm

9820350130 Ø 13 – 15 mm

Weitere Durchmesser auf Anfrage.

- 9001511073 Kühlsmierstoff,  
 biologisch abbaubar (5 Liter Kanister)  
 9001511033 Frostschutz Konzentrat, 5 Liter,  
 9781890120 Transport- und Aufbewahrungskiste  
 aus Aluminium mit abschließbarem Deckel  
 und Tragegriffen.  
 9801040005 Kühlmittel- und Späneaufschale aus Aluminium

Transportkiste  
Frostschutzmittel  
Kühlmittel,  
Auffangschale

### Mehrloch-Bohrlehren

Durch einfaches Einsetzen der Bohrmaschine in die Distanzklötze  
 sind präzise Bohrabstände gegeben. Distanzklötze können individuell vom  
 Kunden auf gewünschtes Maß eingestellt werden.

Die Lehre wird vom Schienenende angelegt:

8204062001 2-Loch

8204062002 3-Loch

Die Lehre wird am durchgehenden Schienenstrang angelegt:

8204062003 4-Loch

8204062004 6-Loch

Auf Anfrage können die Distanzklötze bei ROBEL eingestellt werden.

Bitte um Angabe des Schienenprofils und der Bohrhöhe, sowie den  
 Bohrabständen.



3-Loch Bohrlehre



6-Loch Bohrlehre

# EINFACH UND ZÜGIG SCHWELLEN BOHREN.



## Tragbare Schwellenbohrmaschine zum Bohren von Holz- und Kunststoffschwellen

### DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.

#### Einfache Bedienung

- Leichte und kompakte Schwellenbohrmaschine
- Universell für Rechts- und Linkshänder einstellbar (Ausf. 01)
- Tiefenanschlag werkzeuglos und zügig über Skala einstellbar
- Werkzeugloser und einfacher Tausch des Bohrers
- Flexibler Einsatzbereich im urbanen Raum und Tunnel

#### Emissionsfrei und sicher

- Ohne Abgasemissionen
- Bohrschutzhülse für Bohrung und Transport

#### In verschiedenen Ausführungen erhältlich

- Rechts- und Linkslauf (Ausf. 02)
- Sehr niedrige Handarm-Vibrationen (Ausf. 02)
- Geringe Lärmemissionen (Ausf. 02)

#### ANMERKUNG:

Das Betreiben der Akku-Schwellenbohrmaschine Ausf. 01 ist mit Milwaukee M18 FUEL ONE KEY 1“-Akku-Schlagschrauber mit Sprengring möglich (nicht im Lieferumfang enthalten).

TECHNISCHE DATEN	Ausf. 01	Ausf. 02	Ausf. 02 Flex
Antrieb	Milwaukee M18 FUEL ONE KEY 1	BLDC-Elektromotor	BLDC-Elektromotor
Einstellbare Bohrtiefe	bis zu 200 mm	bis zu 200 mm	bis zu 200 mm
Bohrdurchmesser	13 - 25 mm	13 - 25 mm	13 - 25 mm
Bohrdauer (Holzschwelle)	ca. 3 Sekunden	ca. 3 Sekunden	ca. 3 Sekunden
Dauer für Bohrerwechsel	ca. 30 Sekunden	ca. 30 Sekunden	ca. 30 Sekunden
Abmessungen (L x B x H)	100 x 315 x 800 mm (ohne Schlagschrauber)	230 x 540 x 1030 mm (ohne Akku)	230 x 540 x 1015-1105 mm (ohne Akku)
Gewicht			
Maschine	10,9 kg (inkl. Schlagschrauber)	14,0 kg (inkl. Akku)	15,3 kg (inkl. Akku)
Akku 400 Wh		3,9 kg	3,9 kg
Höhenverstellbar	Nein	Nein	Ja

## ZUBEHÖR

### Schwellenbohrer

Automatischer Vorschub durch Einzugsgewinde, gefertigt aus Werkzeugstahl, 1-schneidig ohne Vorschneider, Gesamtlänge 457 mm mit 6-kant Aufnahme

- 9002508251 Schwellenbohrer ø 15 mm, für Holzschwellen
- 9002508252 Schwellenbohrer ø 16 mm, für Holzschwellen
- 9002508260 Schwellenbohrer ø 17 mm, für Holzschwellen
- 9002508250 Schwellenbohrer ø 18 mm, für Holzschwellen
- 9002508254 Schwellenbohrer ø 20 mm, für Holzschwellen
- 9002508253 Schwellenbohrer ø 21 mm, für Holzschwellen

### Zentrierspitzen

- 7858930110 Zentrierspitze für 18 mm Bohrer / 26 mm Rippenplatte
- 7858930140 Zentrierspitze für 11-20 mm Bohrer / 26 mm Rippenplatte
- 7858930150 Zentrierspitze für 20-22 mm Bohrer / 26 mm Rippenplatte

Weitere Bohrdurchmesser und Zentrierspitzen auf Anfrage.

### Weiteres Zubehör

- 7858930130V Dosenlibelle zur Sicherstellung einer senkrechten Bohrung
- 9899890100 Tragegurt

### Zubehör für Ausf. 01

- 9002100434 Steckschlüssel 1“ auf Schlüsselweite 22 mm

### Zubehör für Ausf. 02

- 7826800002 Akku 400 Wh
- 7806800004 Akku 800 Wh
- 7806850001 Ladegerät 400/800 Wh
- 9000208016 Akkubox für 800 Wh Akku

# ROSAW 12.20MSB E<sup>3</sup> Akku-Schienenbandsäge

Mit patentierter 4-Rollen-Technik.

## DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.

### Sicher und ergonomisch

- Sägeband läuft geschützt im Rahmen, ohne Funkenflug
- Geräuscharm, ohne Abgase und Schleifstaub
- Minimale Hand-Arm-Vibrationen
- Halten und Führen während des Schnittes nicht notwendig
- LED-Beleuchtung zur Ausleuchtung des Arbeitsbereiches

### Sehr hohe Schnittqualität

- Gleichbleibende Schnitte kontrollierbar auf Schnittanzeige
- Präziser Kaltschnitt ohne Erwärmen der Schiene
- Vermeidung von SpannungsrisSEN

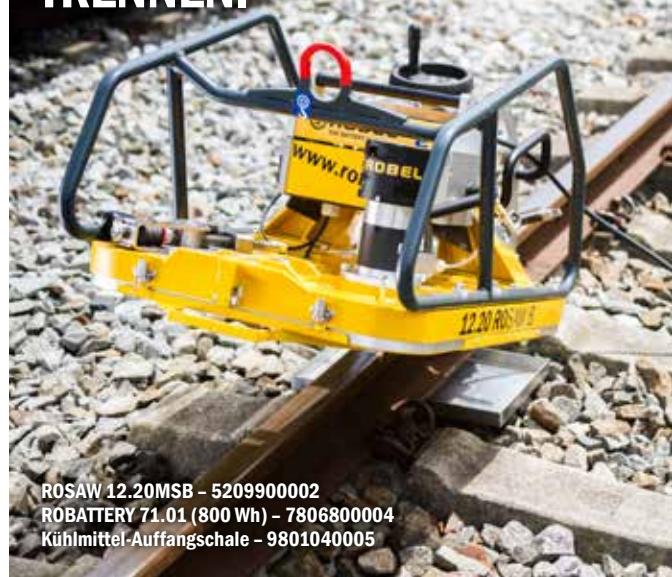
### Wirtschaftlich und effizient

- Langlebigkeit der Maschine
- Hohe Standzeit des Sägebandes
- Zügiger Tausch des Sägebandes ohne Werkzeug
- Keine Nacharbeiten erforderlich
- Für Vignol- und Rillenschienen erhältlich

Ideal kombiniert mit ROSTRESS 24.70 Schienenspanner.

**Empfohlene Anwendung:** Bei Schieneneutraltemperatur oder Zugspannungen in der Schiene. Ideal geeignet u.a. bei nächtlichen Arbeiten (geringe Lärmemission) und geringer Temperatur in der Schiene.

**PRÄZISE UND  
SICHER SCHIENEN  
TRENNEN.**



ROSAW 12.20MSB - 5209900002  
ROBATTERY 71.01 (800 Wh) - 7806800004  
Kühlmittel-Auffangschale - 9801040005

## TECHNISCHE DATEN

Antrieb	Manueller Vorschub	Automatischer Vorschub
Leistung	BLDC-Elektromotor	BLDC-Elektromotor
Vorschub	1,6 kW	1,6 kW
Schnittzeit	manuell	automatisch
Anzahl Schnitte je Akkuladung	ca. 2 min (*)	ca. 2 min (*)
Akku 400 Wh	ca. 12 (*)	ca. 12 (*)
Akku 800 Wh	ca. 22 (*)	ca. 22 (*)
Standzeit Sägeband		
Ungehärtete Schienen	15 – 20 Schnitte (*)	15 – 20 Schnitte (*)
Gehärtete Schienen bzw. zäher Stahl	bis zu 8 Schnitte (*)	bis zu 8 Schnitte (*)
Gewicht		
Schienenbandsäge	45 kg	45 kg
Spannbock	19 kg	19 kg
Akku 400 Wh	3,9 kg	3,9 kg
Akku 700 Wh	6,3 kg	6,3 kg
Abmessungen (L x B x H)	951 x 595 x 685 mm	951 x 595 x 685 mm

(\*) abhängig von Schienenprofil, Schienengüte etc.

## ZUBEHÖR

- 7826800002 Akku 400 Wh  
7806800004 Akku 800 Wh  
7806850001 Ladegerät für Akkus 400/800 Wh  
9000208016 Akkubox für 800 Wh Akku  
9801272008 Bandsägeblatt  
9001511073 Kühlsmierstoff (5 Liter Kanister)  
9801040005 Kühlmittel-Auffangschale  
5098960001 Transportkiste



### Schienenprofilschablonen (benötigt werden 2 Stück)

- 8204050100 für 49E1/54E3/60E1  
8204050210 für 54E1/54E2

Weitere Schienenprofilschablonen auf Anfrage.

**ROGRIND 13.45MD E<sup>3</sup> Schweißstoß-Schleifmaschine**

# PRÄZISE SCHLEIFEN. VOLLSTÄNDIG REPROFILIEREN.



**ROGRIND 13.45MD - 5159905901**  
**ROBATTERY 71.02 - 7839900001**

**Zum Schleifen von Schweißstößen und zur Reprofilierung des vollständigen Schienenkopfes. Einsatz auch im Weichenbereich und beim Schleifen von Rillen- und Kranschienen möglich.**

## DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.

## Einfach und Praktisch.

- Auswahl zwischen Akku-Antrieb oder Netzteil
  - Wechselbares Führungssystem für verschiedene Einsatzgebiete
  - Einfacher Wechsel des Schleifkopfs dank Quicklock
  - Tragegriffe innerhalb der Abmessungen ermöglichen einen einfachen Transport und eine einfache Lagerung
  - LED Beleuchtung
  - Optimal für den Einsatz im Tunnel und urbanen Bereich

**Leichte Maschine. Starke Schleifergebnisse.**

- Leistungsstärkster Elektromotor der Gewichtsklasse für zügiges Schleifen
  - Sofort einsatzbereit
  - Werkzeugloses Einstellen des Drehwiderstands am Handrad der Spindel, je nach Bedarf
  - Schleifeistung: mind. 60 Minuten kontinuierliches Schleifen (abhängig von Schienenprofil, Abschergerät, Schleifstein, etc.)

## TECHNISCHE DATEN

Antrieb	BLDC-Elektromotor
Leistung	6,6 kW
Gewicht	
Maschine	ab 40 kg
Akku 2300 Wh	16 kg
Netzteil	18 kg
Kopierrollenabstand	850 mm
Abmessungen (L x B x H)	1036 x 500 x 900 mm

## INDIVIDUELLE KONFIGURIERUNGSMÖGLICHKEITEN

### 1. Führungssysteme

Schienenführungssystem  
Universalführungssystem  
Rillenschieneführungssystem  
Kranschienebearbeitungssystem (bis Schienenkopfbreite 120 mm)  
Führungssystem für kleine Vignolschienen

### 2. Führungsgrieff

Führungsgrieff links  
Führungsgrieff rechts

### 3. Tragegriffe

Tragegriff innen  
Tragegriff außen  
Tragebügel

### 4. Handrad

Handrad Ø 100 mm  
Handrad Ø 160 mm

### 5. Schleifspindel

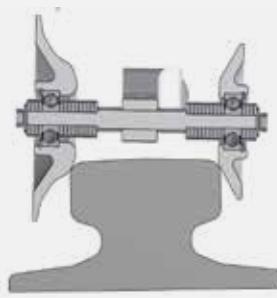
Schleifspindel Standard  
Schleifspindel erhöht

### 6. Klappbarer Funkenschutz

## ZUBEHÖR

### Multi-Drive-Technologie

7839900001 Akku 2300 Wh  
7879900001 Ladegerät für Akku 2300 Wh  
5039900003 Netzteil 400 Volt  
9000208017 Akkubox für 2300 Wh Akku



### Zubehör Schleifmaschine

5158930001 Vielrollenträger (2 benötigt)  
5150800002 Ausleger  
5158931002 Verlängerungsarm für Herzstückspitzen  
5158930014 Kranösen

### Schleifköpfe

9878081000 Ø 90 mm konisch für Herzstückspitzen und Weichen,  
Zentralmutteraufnahme M20  
(auch für die Lauffläche von Rillenschienen geeignet)  
9002000330 Ø 90 mm zylindrisch für Auftragsschweißungen,  
Zentralmutteraufnahme M20  
9002000687 Ø 125 mm Zentralmutteraufnahme M20  
9002000688 Ø 125 mm Schraubenbefestigung 4xM8, Lochkreis Ø 90 mm  
9002000690 Ø 150 mm Zentralmutteraufnahme M20  
9002000689 Ø 150 mm Schraubenbefestigung 4xM8, Lochkreis Ø 115 mm  
Weitere Schleifköpfe auf Anfrage.

9000200182 Stahldrahtbürste  
z.B. zum Entrostern von Schienen  
(nicht ohne Zentriermutter verwenden)  
8931002007 Zentriermutter, Befestigungsteile  
für Stahldrahtbürste

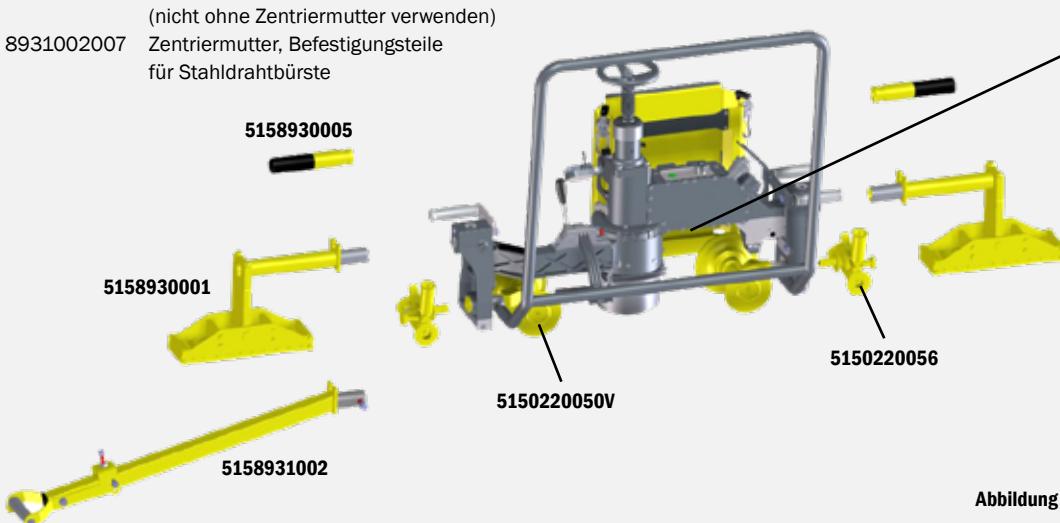


Abbildung 13.45MD – Ausführung rechts

Sie wünschen eine andere Ausführung?  
Bitte kontaktieren Sie Ihren ROBEL Ansprechpartner.

**ROGRIND 13.49 E<sup>3</sup> Hybrid Schienenkopf-Konturschleifmaschine**

**EINE MASCHINE.  
DREI MODULE.  
Einfach ergonomisch Schleifen.**



ROGRIND 13.49 E<sup>3</sup> – 8499900003  
ROPower 70.02 – 5029900002  
Ausleger – 8490800002

**Eine Maschine. Drei Module.**

**Präzises Schliffbild in kürzester Arbeitszeit mit intelligentem Energieeinsatz.**

**DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.**

**Präzises Schliffbild in kürzester Arbeitszeit**

- Beschleunigtes Arbeiten durch konstant hohe Schleifleistung
- Hohe Schleifqualität und freier Blick auf die Schleifstelle aufgrund des kompakten, vibrationsarmen Elektromotors
- Patentiertes ROBEL Feinschliffverfahren für punktuelles Nacharbeiten

**Intelligenter Energieeinsatz**

- Verlustfreie Energieübertragung vom Elektromotor direkt auf die Schleifwelle
- ROBEL Supercap im Powerpack: Energieüberschuss im Schleifsteinlauf speichern – bei Lastspitzen wieder freigeben
- Weitere Antriebsvarianten (Akku, Netzteil) verfügbar

**Smart Positionieren, leichtgängig Schleifen**

- Schleifeinheit und Powerpack einfach getrennt transportieren
- Mühelose Bedienung durch gesplittetes Maschinengewicht von jeweils unter 60 kg
- Komfortable Handhabung der Maschine über ergonomische Griffe mit Teleskopfunktion, individuell einstellbar

**Mehr Arbeitssicherheit, mehr Effizienz**

- Geringe Handarmvibration
- Optimale Sicht auf das Display im ergonomischen Winkel
- Integrierter Staub- und Funkenschutz mittels Luftableitung weg vom Bediener
- Arbeiten in sicherem Abstand zu Abgasen, Hitze und Motoren-Lärm

## TECHNISCHE DATEN

Antrieb	BLDC-Elektromotor
Dauerleistung	6,6 kW (ROPOWERT 70.03 + ROBATTERY 71.02)
	3,0 kW (ROPOWERT 70.02)
Spitzenleistung	7,0 kW (ROPOWERT 70.02)
Umfangsgeschwindigkeit	50 m/s
Schleifkopfdurchmesser	150 mm
Drehzahl	5000 U/min
Rollenabstand	1000 mm
Tiefenzustellung der Schleifspindel	elektrisch
Abmessungen (L x B x H)	1950 x 460 x 850 mm
Ohne Teleskopgriffe (L x B x H)	1750 x 410 x 850 mm
Gewicht Maschine	ab 56,5 kg
Gewicht Ausleger	ab 8,5 kg

## ZUBEHÖR

5029900002	Hybrid-Antriebseinheit mit Honda GX200-Viertaktmotor	9002000690	Ø 150 mm Zentralmutteraufnahme M20
5026930001	Entladebox zum Entladen der Supercaps bei Wartungsarbeiten		Weitere Schleiftöpfe auf Anfrage.
5039900003	Netzteil 400 Volt (inkl. Tragegurt)		
7839900001	Akku 2300 Wh		
7879900001	Ladegerät 2300 Wh		
5016060200	Verlängerungskabel (zu Akku 2300 Wh)		
9000208017	Akkubox für 2300 Wh Akku		
8490800002	Ausleger Spur 1435 mm		

Andere Spurweiten auf Anfrage.



ROGRIND 13.49 - 8499900005  
Ausleger - 8490800002



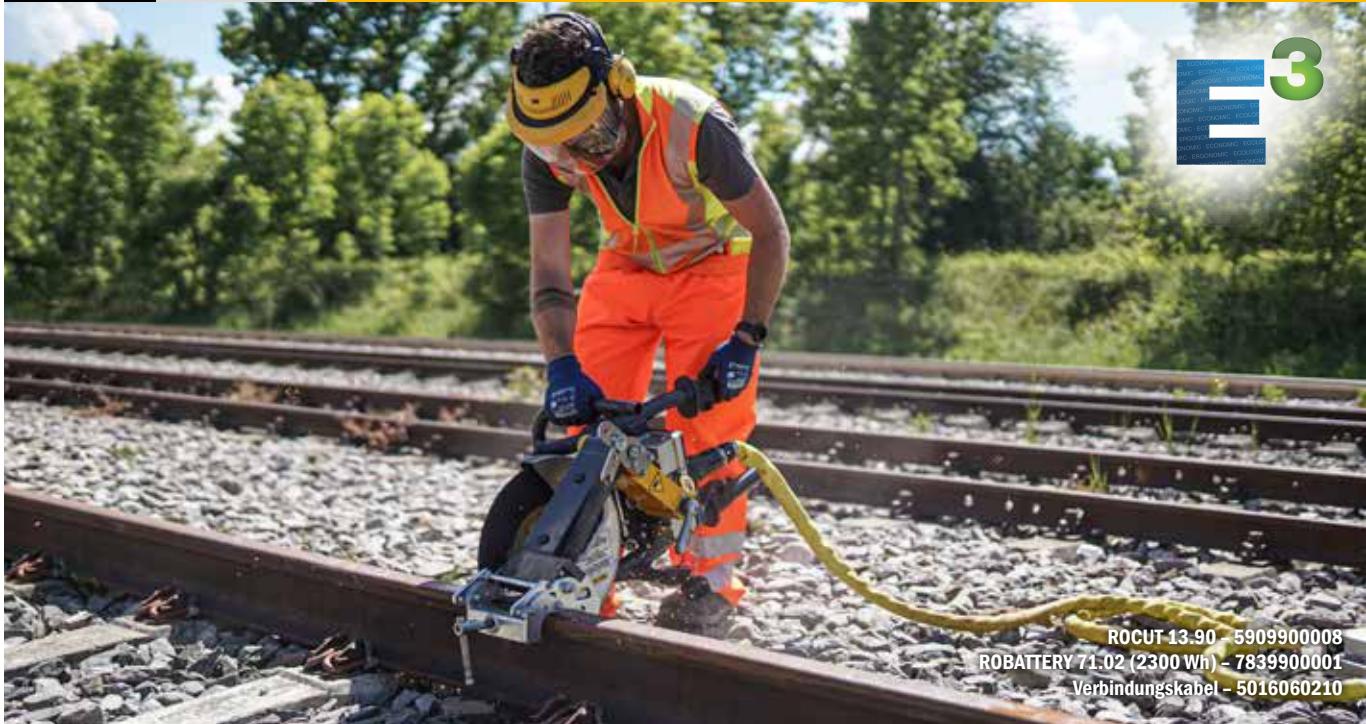
Akku 2300 Wh - 7839900001



Netzteil 400 Volt - 5039900003



ROPOWERT 70.02 - 5029900002

**ROCUT 13.90 E<sup>3</sup> Elektrisches Schienen-Trennschleifgerät**


ROCUT 13.90 - 5909900008  
 ROBATTERY 71.02 (2300 Wh) - 7839900001  
 Verbindungskabel - 5016060210

**Zum schnellen und wirtschaftlichen Trennen von Schienen höchster Festigkeit**
**DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.**
**Hohe Flexibilität**

- Leichtes und stabiles Trennschleifgerät durch Alu-Leichtbauweise
- Schienen ohne Umspannen von beiden Seiten schneiden mit Funkenflug nach unten
- Multi Drive Technologie: Eine Maschine, verschiedene Antriebsmöglichkeiten
- Erweitertes Einsatzgebiet im Tunnel und urbanen Bereich
- Anwendung auch bei Vignol-, Rillen- und Kranschienen (Kralle ist bis 120 mm Schienenkopfbreite einstellbar)
- Steckschlüssel für Scheibenwechsel an der Maschine montiert

**Ergonomisch und sicher**

- Stufenlos einstellbarer Funkenschutz
- Knickarm trägt Maschinengewicht und entlastet den Bediener
- Niedrige Hand-Arm-Vibrationen
- LED-Beleuchtung
- Elektronische Sicherheitsabschaltung

**Exakt und leistungsstark**

- Schnittfugenanzeiger für exakte Bestimmung der Trennstelle
- Schnittleistung ca. 20 Schnitte bei 60E1 Schiene/Akkuladung (abhängig von Trennscheibe und Bediener etc.)
- Integrierte LED-Leistungsanzeige zur Überwachung des Schnitts
- Bürstenloser Elektromotor

**TECHNISCHE DATEN**
**Ø 350 mm Trennscheibe**
**Ø 400 mm Trennscheibe**

Antrieb	BLDC-Elektromotor	BLDC-Elektromotor
Leistung	6,6 kW	6,6 kW
Trennscheibendurchmesser	350 mm/14"	400 mm/16"
Trennscheibenaufnahme	22,2 mm	22,2 mm
Schnittleistung (*)	ca. 1 min/Schnitt bei 60E1 Schiene	ca. 1 min/Schnitt bei 60E1 Schiene
49E1	bis 8 Schnitte/Trennscheibe	bis 10 Schnitte/Trennscheibe
60E1	bis 6 Schnitte/Trennscheibe	bis 8 Schnitte/Trennscheibe
Gewicht		
Trennschleifgerät	18,1 kg	18,9 kg
Alu-Knickarm	9,3 kg	9,3 kg
Trennscheibe	0,9 kg	1,1 kg
Gesamtgewicht Maschine	28,3 kg	29,3 kg
Verbindungskabel	5,7 kg	5,7 kg
Akku 2300 Wh	16,0 kg	16,0 kg
Netzteil 400 Volt	18,0 kg	18,0 kg
Abmessungen (L x B x H)	765 x 330 x 490 mm	815 x 330 x 540 mm

(\*) abhängig von Schienenprofil, Trennscheibe und Bediener etc.

## ZUBEHÖR

- 5016060210 Verbindungskabel – 4 Meter  
7839900001 Akku 2300 Wh  
7879900001 Akku Ladegerät 2300 Wh  
5039900003 Netzteil 400 Volt – 60 Volt (inkl. Gurt)  
9000208017 Akkubox für 2300 Wh Akku  
8001381004 Sicherheits-Sperrkeil-Vorrichtung ROBEL 13.81 zum Trennen von unter Druckspannung stehenden Schienen inkl. 1 Paar Keile  
5908983001 Schutz für LED Beleuchtung  
5908960120 Transportkiste

### Trennscheiben – ideal abgestimmt auf ROCUT 13.90 E<sup>3</sup>

- 9002008820 350 x 4 x 22,2 mm  
9002008825 350 x 4 x 25,4 mm  
9002008830 400 x 4 x 25,4 mm  
Weitere Trennscheiben auf Anfrage.  
5908983002 Adapter 22,2 auf 25,4 mm einschl. Sicherungsring



Akku 2300 Wh – 7839900001



Netzteil 400 Volt – 5039900003



ROCUT 13.90 – 5909900008



Verbindungskabel – 5016060210

# **ROMPACT 30.20 E<sup>3</sup> Akku-Schlagschraubmaschine**

# VARIABEL SCHRAUBEN MIT NIEDRIGSTEN HANDARM-VIBRATIONEN.



**ROMPACT 30.20 - 7809900006**

**ROBATTERY 71.01 400 Wh - 7826800002**

## Schraubkopf

## **Zum Anziehen bzw. Lösen von Muttern, Schwellen-, Weichen- und Laschenschrauben.**

## DIE VORTEILE, IHR NUTZEN.

**Kompakt. Kraftvoll. Robust.**

- Knickbare Bauform für begrenzte Bedingungen
  - Ideal zum Anziehen und Lösen von Laschen- und Weichenschrauben

## **Flexibler Arbeitseinsatz**

- 1-Zoll-Vierkantantrieb zur Aufnahme entsprechender Schraubköpfe
  - Einstellbare Leistung 50/75/100 % für höchste Flexibilität
  - Links-Rechtslauf

## Ergonomische Anwendung

- Einfache, ergonomische Bedienung in jeder Arbeitsposition
  - Keine Übertragung des Schraubmoments auf den Bediener
  - Handarm-Vibration  $< 5 \text{ m/s}^2$  ermöglichen ermüdfreies Schrauben
  - LED-Beleuchtung

## TECHNISCHE DATEN

Ausf. 3.0

Antrieb	BLDC-Elektromotor
Leistung	2,0 kW
Anzugs-/Lösemoment	max. 1800 Nm
Knickbar	ja
Vibrationsdämpfung	ja
Anzahl Schraubzyklen	
Akku 400 Wh	300 (je 4 Sekunden)
Akku 800 Wh	550 (je 4 Sekunden)
Akku 2300 Wh	1600 (je 4 Sekunden)
Gewicht	
Schlagschrauber (inkl. 400 Wh Akku)	ab 19,0 kg
Akku 400 Wh	3,9 kg
Akku 800 Wh	6,3 kg
Akku 2300 Wh	16,0 kg
Adapter für Akku 2300 Wh	6,6 kg (inkl. Verbindungskabel)
Schraubkopf	1,5 kg
Abmessungen (L x B x H)	850 x 560 x 220 mm

## ZUBEHÖR

7826800002 Akku 400 Wh  
7806800004 Akku 800 Wh  
7806850001 Ladegerät 400/800 Wh  
9000208016 Akkubox für 800 Wh Akku

7839900001 Akku 2300 Wh  
7879900001 Ladegerät 2300 Wh  
7838930001 Adapter zur Nutzung 2300 Wh Akku



ROMPACT 30.20 - 7809900006

### Schraubköpfe

#### Sechskant

9871033313 SW 30  
9871033309 SW 32  
9002501223 SW 34  
9871033314 SW 35  
9871033311 SW 36  
9871033315 SW 38  
8098950100 SW 39 Spezial 230 mm  
9871033391 SW 39  
9871033304 SW 41  
9871033308 SW 42  
9002501224 SW 46



#### Rechtkant

9871033317 RK 18 x 26  
9871033302 RK 21 x 28  
9871033305 RK 30 x 22



#### Vierkant

9871033303 VK 19x19/17x17  
9871033318 VK 21 x 21  
9871033306 VK 22 x 22  
9871033319 VK 24 x 24



#### Spezialschraubköpfe

8003062130 Schraubkopf kombiniert  
SW 41 & RK 21 x 28

Weitere Schraubköpfe auf Anfrage.



### Bohreraufnahme/Schwellenbohrer

#### Bohreraufnahme

8099910001 SDS-Plus Bohrfutteraufnahme

#### Schwellenbohrer

max. Bohrtiefe 150 mm mit SDS-Plus Aufnahme  
9002501808 Ø 14 mm  
9002501809 Ø 16 mm  
9002501810 Ø 18 mm  
9002501811 Ø 20 mm  
9002501812 Ø 22 mm

Weitere Bohrer auf Anfrage.

#### Sonstiges

8003009006 Verlängerung 180 mm/1" Aufnahme  
8003009005 Verlängerung 330 mm/1" Aufnahme  
9909992145 O-Ring, Sicherungsring zur Schraubkopfbefestigung  
9900070056 Zylinderstift Ø 6 mm zur Schraubkopfbefestigung

#### Adapter für die Aufnahme von Werkzeugen für Schwellensanierung (siehe ROWRENCH 30.83)

8338930003 Adapter Vierkant 24 mm auf 1 Zoll  
8338930004 Adapter 1 Zoll auf Vierkant 24 mm

ROWRENCH 30.76 E<sup>3</sup> Vollelektrische Präzisions-Schraubmaschine

# PRÄZISIONSSCHRAUBEN DER NEUESTEN GENERATION.



ROWRENCH 30.76 E<sup>3</sup> - 7919900201  
Querfahrwerk - 7730750001  
Verlängerung - 5018950005

**Zum vollelektrischen Anziehen oder Lösen aller Schraubverbindungen mit sehr hoher Reichweite.**

## DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.

### Ergonomisch & nachhaltig

- Leichtes Gewicht
- Ideal ausbalancierte Maschine durch teleskopierbaren Rahmen
- Akku-Antrieb: hohe Effizienz auch bei längeren Streckenabschnitten
- Bis zu 5000\* Schraubzyklen pro Akkuladung
- Klappbare und höhenverstellbare Führungsgriffe
- Keine Abgase, keine Geruchsbelästigung oder Verschmutzung, geeignet für Einsatz im Tunnel oder urbanen Bereich
- Geringe Lärmemissionen und geringe Hand-Arm-Vibrationen
- Maschine auf Knopfdruck einsatzbereit dank BLDC-Elektromotor
- LED Beleuchtung

### Intelligente Schraubmaschine

- Selbstlernende und intuitiv bedienbare Steuerung mit Soll/Ist-Abgleich
- Konstant hohe Schraubgenauigkeit
- Erkennt defekte Schrauben und beschädigte Gewinde, reagiert auf Gegebenheiten und reguliert weitere Schraubvorgänge
- Auswahl des Oberbaus auf Knopfdruck
- Maschine stellt sich automatisch auf Oberbauqualität ein

### Zeit gespart, Qualität potenziert

- Maschine sofort einsatzbereit durch Messung mit integriertem Drehmomentschlüssel
- Drehmoment wird elektronisch an der Schraubspindel gemessen
- Sehr niedriges Drehmoment einstellbar: ab 100 Nm

### Arbeitskosten minimiert, einfach geschraubt

- Starkes Anzugs- und Lösemoment für verrostetes Kleineisen und zum Abreißen von Schrauben
- Schnelles Schrauben
- Bedienung wie ROWRENCH 30.73PSM – keine Umgewöhnung notwendig

### Arbeitsergebnis lückenlos dokumentiert

- Aufzeichnung jedes Schraubvorgangs
- Erfasst Schraubrhythmus, Kilometermarkierung und Schraubfall
- Ausgabe der Ergebnisse (Excel Protokoll) und der GPS Koordinaten (übertragbar in Online Kartendienste) via USB
- Nachweisbare Leistung schützt vor Regressansprüchen

### Wirtschaftlich und effizient

- Abdeckung aus Aluminium
- Hohe Verfügbarkeit der Maschine
- Minimaler Wartungsaufwand, keine Verschleißteile (Zündkerze, Öl etc.)
- Kundenfreundliche, jährliche Kalibrierung; eigenständige Durchführung möglich

## TECHNISCHE DATEN

Antrieb	BLDC-Elektromotor
Leistung	7,5 kW
Schraubspindeldrehzahl	max. 200 U/min
Lösemoment	max. 900 Nm
Anzugsmoment	100-500 Nm
Anzahl Schraubzyklen/Akkuladung	bis zu 5000*
Abmessungen (L x B x H)	
Transportstellung (entspricht Maße Europalette)	1200 x 510 x 720 mm
Arbeitsstellung teleskopierbar	2000-2200 x 660 x 720 mm
Gewicht	
Maschine	ab 80 kg
Akku 2300 Wh	16 kg
Fahrwerk	
	Querfahrwerke für alle Spurweiten verfügbar
	Einschienenfahrwerke mit Ausleger für alle Spurweiten verfügbar

(\*) abhängig von Oberbauart, Zustand des Oberbaus, gefordertes Anzugsmoment usw.

## KONFIGURATIONEN

### 1. Fahrwerke

5010820006 Einschienenfahrwerk  
8911164032 Ausleger Spurweite 1435 mm  
7730750001 Querfahrwerk Spurweite 1435 mm  
(Höhe über SOK 60 mm, Kunststofflaufrollen)

Andere Spurweiten auf Anfrage.

### 2. Verlängerungen

#### für Einschienenfahrwerk:

5018950001 gerade Verlängerung für zweiteilige Schraubköpfe  
5018950005 ballige Verlängerung für einteilige, starre Schraubköpfe

#### für Querfahrwerk:

5018950007 gerade Verlängerung für zweiteilige Schraubköpfe  
5018950010 ballige Verlängerung für einteilige, starre Schraubköpfe

#### für Querfahrwerk (erhöht):

5018950008 gerade Verlängerung für zweiteilige Schraubköpfe  
5018950011 ballige Verlängerung für einteilige, starre Schraubköpfe

### 3. Schraubköpfe

#### Einteilige, starre Ausführung:

8003082038 Sechskant SW 38  
8003082036 Sechskant SW 39  
8003082071 Sechskant SW 41  
9871033070 Rechtkant 28 x 21  
9871032123 Vierkant 23 x 23  
9871032427 Vierkant 27 x 27  
9871033072 Vierkant 24,5 x 20,5

#### Geteilte, gelenkige Ausführung:

8003062001 Sechskant SW 39  
8003062017 Sechskant SW 41  
8003062005 Rechtkant 28 x 21

Weitere Abmessungen siehe separate Übersicht.

## ZUBEHÖR

7839900001 Akku 2300 Wh  
7879900001 Akku Ladegerät 2300 Wh  
9000208017 Akkubox für 2300 Wh Akku

#### USB-Stick

9008000057 Reserve USB-Stick

#### Drehmomentschlüssel

9002501350 zur jährlichen Kalibrierung  
(fest auf 250 Nm eingestellt)

#### Transportgestell

7738960001 stapelbar, universell einstellbar für ROBEL  
Schraubmaschinen (30.73, 30.76 E<sup>3</sup>, 30.82RKS,  
30.82HKS, 30.82HKS E<sup>3</sup>, 30.83, 34.01)

#### Werkzeugkiste

8328980100 Werkzeugkiste zum Aufstecken auf einem  
Querfahrwerk

#### Abdeckplane

9000100065 zum Schutz vor Witterungseinflüssen

ROWRENCH 30.82HKS E<sup>3</sup> Akku-Universal-Schraubmaschine

MIT BEWÄHRTER  
TECHNIK SCHRAUBEN.



ROWRENCH 30.82HKS E<sup>3</sup> - 8329900102  
Fahrwerk - 5010820006  
Ausleger - 8003082012  
Verlängerung - 5018950005

**Zum Anziehen und Lösen von Muttern, Schwellen-, Haken- und Laschenschrauben.**

### DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.

#### Zuverlässiges Schraubverfahren, genaue Ergebnisse

- Gleichmäßige Schraubwiederholungen durch einstellbares Drehmoment
- Kontrolle des Drehmoments auf Manometer-Anzeige
- Wahlmöglichkeit zwischen zwei Gängen, je nach Schwergängigkeit der Schraube
- Schneller Wechsel auf das maximale Drehmoment, ohne Veränderung der Drehmomenteinstellung
- Ca. 1000 Schraubungen je Akkuladung (2300 Wh) möglich (abhängig von Oberbauart, Zustand des Oberbaus, gefordertes Anzugsmoment usw.)

#### Robust gebaut, Wartungskosten minimiert

- Hohe Lebensdauer durch ROBEL Hochleistungskupplung
- Geringer Verschleiß dank permanenter Ölschmierung der Kupplung im Ölbad

#### Angenehmes Arbeiten für den Bediener

- Leichtes Gewicht und kompakte Bauweise mit klappbaren Führungsgriffen
- Weite Sicht durch LED-Ausleuchtung des Arbeitsumfelds
- Höhenverstellbare Führungsgriffe
- Sehr schnelle Einsatzbereitschaft (auf Knopfdruck)
- Ohne Motorabgase
- Reduzierte Lärmemissionen
- Reduzierte Hand-Arm Vibrationen

#### Flexibel im Einsatz

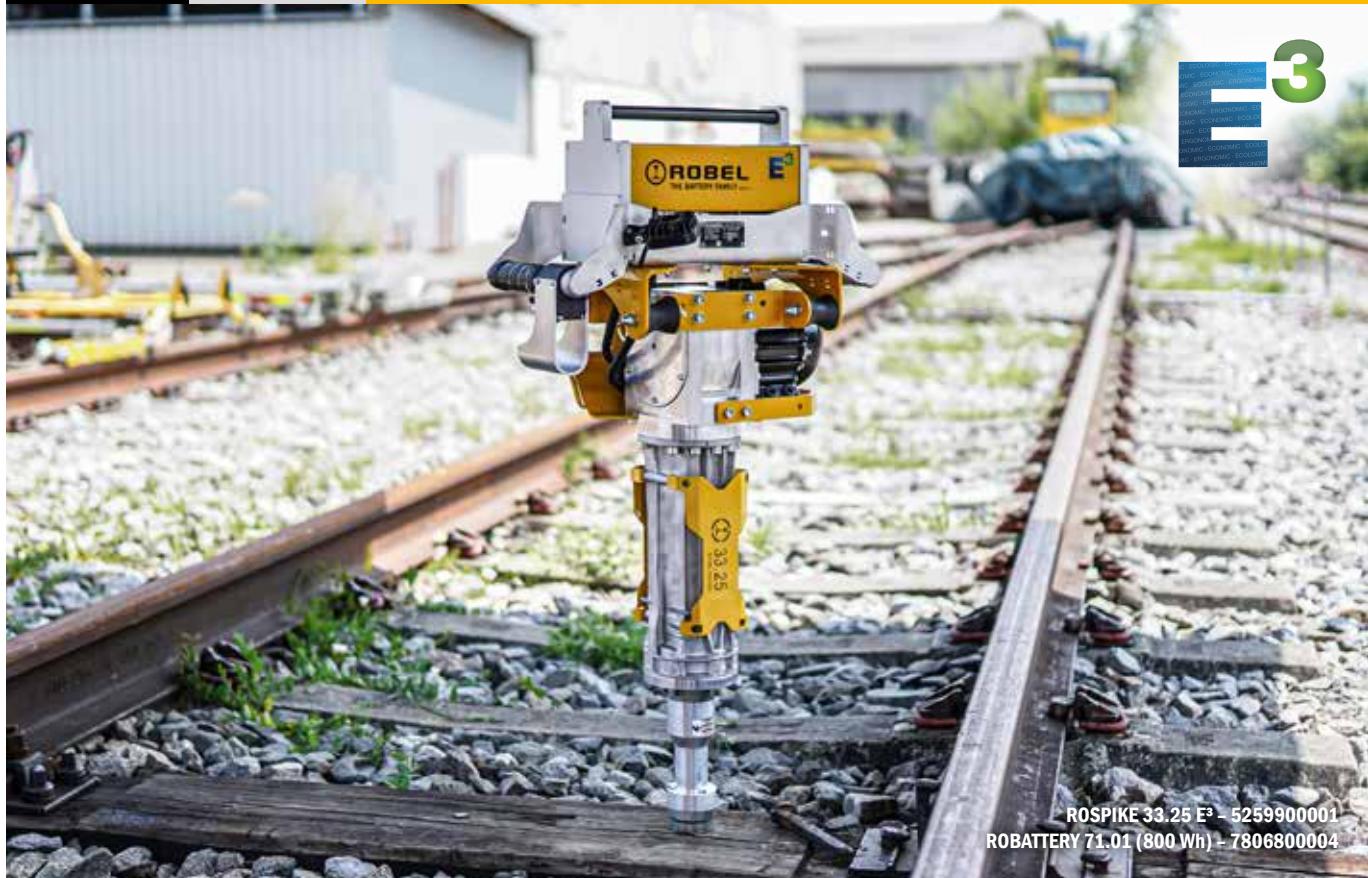
- Arbeiten ohne Ausleger aufgrund niedrigem Schwerpunkt möglich
- Verspannen und Lösen aller geschraubten Oberbauarten
- Schnellwechselfutter für zügigen Tausch der Schraubköpfe

### TECHNISCHE DATEN

Antrieb	BLDC-Elektromotor
Leistung	4,0 kW bei 3600 U/min
Schraubspindeldrehzahl	
Arbeitsgang max.	200 U/min
Leistungsgang	71 U/min
einstellbares Anzugsmoment	von 140 bis 300 Nm
kurzfristiges Lösemoment	bis 1000 Nm
Fahrwerk	Querfahrwerke für alle Spurweiten verfügbar Einschienenfahrwerke mit Ausleger für alle Spurweiten verfügbar
Abmessungen (L x B x H)	1920 x 600 x 600-800 mm
Transportstellung (L x B x H)	1510 x 600 x 575 mm
Gewicht Maschine	ab 84 kg (ohne 2300 Wh Akku)
Gewicht Akku 2300 Wh	16 kg

Alle Informationen zu Konfiguration und Zubehör finden Sie bei der 30.82HKS Universal-Schraubmaschine.

**ROSPIKE 33.25 E³ Akku-Nageleintreibmaschine**



## **Zum Eintreiben von Nägeln in Holzschwellen.**

#### DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.

**Kraftvoll und robust.**

- Schnelles Eintreiben von Nägeln (< 5 Sekunden)\*
  - Kein Vorböhren von Löchern notwendig\*
  - Ergonomischer und kompakter Handgriff
  - Hohe Sicherheit durch Akku auf der Maschine, keine Kabel- bzw. Schlauchverbindung

- Sofort einsatzbereit
  - LED-Beleuchtung
  - Schwingungsentkopplung, niedrige HAVs

\* abhängig von Holzart der Schwelle etc.

## TECHNISCHE DATEN

Antrieb	BLDC-Elektromotor
Leistung	2,0 kW
Gewicht	
Maschine ohne Akku	28,6 kg
400 Wh Akku	3,9 kg
800 Wh Akku	6,3 kg
Abmessungen (L x B x H)	980 x 530 x 310 mm

## ZUBEHÖR

- |            |                         |
|------------|-------------------------|
| 7826800002 | Akku 400 Wh             |
| 7806800004 | Akku 800 Wh             |
| 7806850001 | Ladegerät 400/800 Wh    |
| 9000208016 | Akkubox für 800 Wh Akku |

ROCLIP 34.01 E<sup>3</sup> Akku-Clipmaschine

## SCHNELL UND PRÄZISE CLIPPEN.



ROCLIP 34.01 E<sup>3</sup> - 8259901502  
Querfahrwerk - 8259900008  
ROBATTERY 71.02 - 7839900001

**Zum emissionsfreien Ein- und Ausdrücken von Fastclip Befestigungsbügel in Neubau und Instandhaltung. Mit Schwellenhebeeinrichtung.**

## DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.

## Breites Einsatzspektrum

- Verschiedene Versionen für Fastclips vom Typ FC, FE und FCx
- Löst selbst stark verrostete Befestigungen

## Hohe Meterleistung

- Schnelles, werkzeugloses Umstellen zwischen Ein- und Ausdrückmodus
- Hervorragende Ergonomie durch idealen Schwerpunkt und höhenverstellbare Griffe
- Optimale Sicht auf Arbeitsstelle dank LED Beleuchtung
- Ca. 90 min Clipdauer pro Akkuladung (abhängig von Material, Bediener etc.)

## Einfache Bedienung

- Intuitives Auslösen des Clipvorgangs per Drucktaster am Griff
- Kurze Rüstzeit durch einfache Einstellarbeiten

## Optimales Arbeitsergebnis

- Schutz der Isolatoren durch präzise Einstellmöglichkeit des Clipwerkzeugs
- Keine Folgekosten durch Austausch beschädigter Isolatoren
- Leichtes und schnelles Heben von tiefliegenden Schwellen

## TECHNISCHE DATEN

Antrieb	BLDC-Elektromotor	BLDC-Elektromotor
Leistung	4,6 kW	4,6 kW
Fast-Clip Typ	FC	FC/FCx/FE
Gewicht		
Maschine mit Schwellenhebeeinrichtung	ab 141 kg	ab 151 kg
Akku 2300 Wh	16 kg	16 kg
Querfahrwerk	ab 46 kg	ab 46 kg
Abmessungen (L x B x H)	1950 x 620 x 1010 mm	1950 x 620 x 1010 mm

## ZUBEHÖR

- 7839900001 Akku 2300 Wh  
7879900001 Akku Ladegerät 2300 Wh

Alle Informationen zu Konfiguration und Zubehör finden Sie bei der 34.01 Clipmaschine.

**ZÜGIG UND EINFACH  
SCHWELLEN  
UNTERSTOPFEN.**



ROTAMP 62.20 Light - 5989900005  
ROBATTERY 71.01 800 Wh - 7806800004

**Für alle Stopfarbeiten am Gleis.**

**DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.**

**Dauerhafte Gleisstabilität**

- Reduzierte Stopfdauer durch optimale Verdichtung des Schotters unter der Schwelle durch das ROBEL Vertikal-Schwingstopfprinzip
- Ohne Beschädigung des Schotters oder der Schwellen
- 62.20L E<sup>3</sup> Short: Niedrigere Variante ermöglicht ergonomisches Arbeiten für kleinere Bediener
- 62.20L E<sup>3</sup> Slim: Reduzierter Stopfpickeldurchmesser für stark verschmutztes Schotterbett und beengte Verhältnisse, z.B. in Weichen
- 62.20L E<sup>3</sup> Flex: Variante mit Höhenverstellung

**Ergonomisches Stopfverfahren**

- Minimale Handarmschwingung dank patentierter 2-Ebenen-Schwingungsentkopplung
- Entlastung des Bedieners durch geringes Maschinengewicht, ohne Abgasemissionen und geringe Lärmemission
- Handarm-Vibration < 5 m/s<sup>2</sup> ermöglichen ermüdfreies Stopfen
- Ideales On-Board Equipment für schienengebundene Gleisstopfmaschinen

TECHNISCHE DATEN	62.20L E <sup>3</sup>	62.20L E <sup>3</sup> Short	62.20L E <sup>3</sup> Slim	62.20L E <sup>3</sup> Flex
Antrieb	BLDC-Elektromotor	BLDC-Elektromotor	BLDC-Elektromotor	BLDC-Elektromotor
Leistung	2,0 kW	2,0 kW	2,0 kW	2,0 kW
Stopfdauer je Akkuladung				
Akku 400 Wh	mind. 25 Minuten	mind. 25 Minuten	mind. 25 Minuten	mind. 25 Minuten
Akku 800 Wh	mind. 45 Minuten	mind. 45 Minuten	mind. 45 Minuten	mind. 45 Minuten
Akku 2300 Wh (mit Adapter)	mind. 120 Minuten	mind. 120 Minuten	mind. 120 Minuten	mind. 120 Minuten
Gewicht				
Schwingstopfer mit Akku	ab 22,5 kg	ab 22,5 kg	ab 22,3 kg	ab 23,6 kg
Akku 400 Wh	3,9 kg	3,9 kg	3,9 kg	3,9 kg
Akku 800 Wh	6,3 kg	6,3 kg	6,3 kg	6,3 kg
Akku 2300 Wh	16,0 kg	16,0 kg	16,0 kg	16,0 kg
Adapter für Akku 2300 Wh	6,6 kg bei 4 m Kabellänge	6,6 kg bei 4 m Kabellänge	6,6 kg bei 4 m Kabellänge	6,6 kg bei 4 m Kabellänge
Abmessungen (L x B x H)	1080 x 500 x 410 mm	1000 x 500 x 420 mm	1080 x 500 x 410 mm	1110 x 510 x 410 mm
Durchmesser Stopfwerkzeug	75 mm	75 mm	65 mm	75 mm
Höhenverstellung	nein	nein	nein	ja

## ZUBEHÖR

7826800002	Akku 400 Wh
7806800004	Akku 800 Wh
7806850001	Ladegerät für Akku 400/800 Wh
9000208016	Akkubox für 800 Wh Akku
7839900001	Akku 2300 Wh
7879900001	Ladegerät für Akku 2300 Wh
7838930001	Adapter für Akku 2300 Wh
9899890100	Tragegurt
8999910002	Zusatztagegriff
9806205010	Transportkiste
8868230001	Anzeige Schienenbewegung

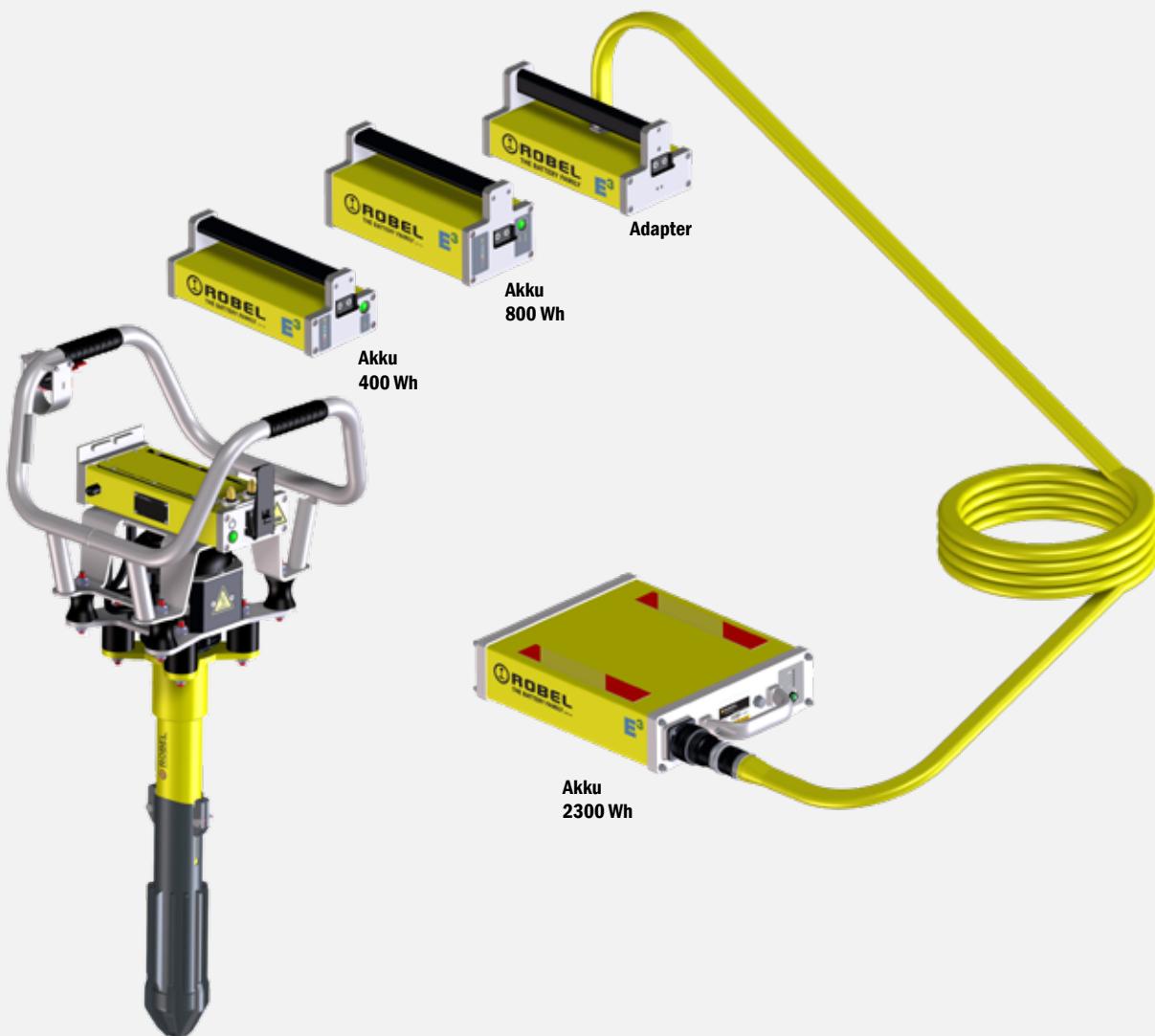
### Zubehör für Servicearbeiten:

8998950200	Stopfwerkzeug Abziehvorrichtung
8998950001	Ausklopfvorrichtung für Exzenterwelle
8808950120	Aufnahme des Schwingstopfers in einen Schraubstock

Fotos Zubehör finden Sie unter ROTAMP 62.05L.

### Stopfwerkzeug:

5993760001V	Stopfwerkzeug 62.20L E <sup>3</sup> /62.20L E <sup>3</sup> Short/62.20L E <sup>3</sup> Flex
5993760002	Stopfwerkzeug verstärkt für noch längere Standzeit 62.20L E <sup>3</sup> /62.20L E <sup>3</sup> Short/62.20L E <sup>3</sup> Flex
5993760003V	Stopfwerkzeug 62.20L E <sup>3</sup> Slim
8998980120	Verschleißlehre Stopfwerkzeug



ROTAMP 62.20L E<sup>3</sup>

# EINFACHE UMRÜSTUNG AUF BLDC-ELEKTROMOTOR.



Die Alternative zur Neuinvestition.

## DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.

### Erweiterung des Einsatzgebietes

- BLDC-Elektromotor v.a. für Tunnel und urbanen Bereich
- Höchste Flexibilität durch verschiedene Antriebsarten (Akku oder Netzteil)

### Vorteil für Umwelt und Budget

- Kostensparnis durch Umbau statt Neukauf
- Erhöhte Verfügbarkeit durch reduzierte Motorwartungen

### Angenehmes Arbeiten für den Bediener

- Sehr schnelle Einsatzbereitschaft (auf Knopfdruck)
- Reduzierte Lärmemissionen
- Reduzierte Hand-Arm-Vibrationen

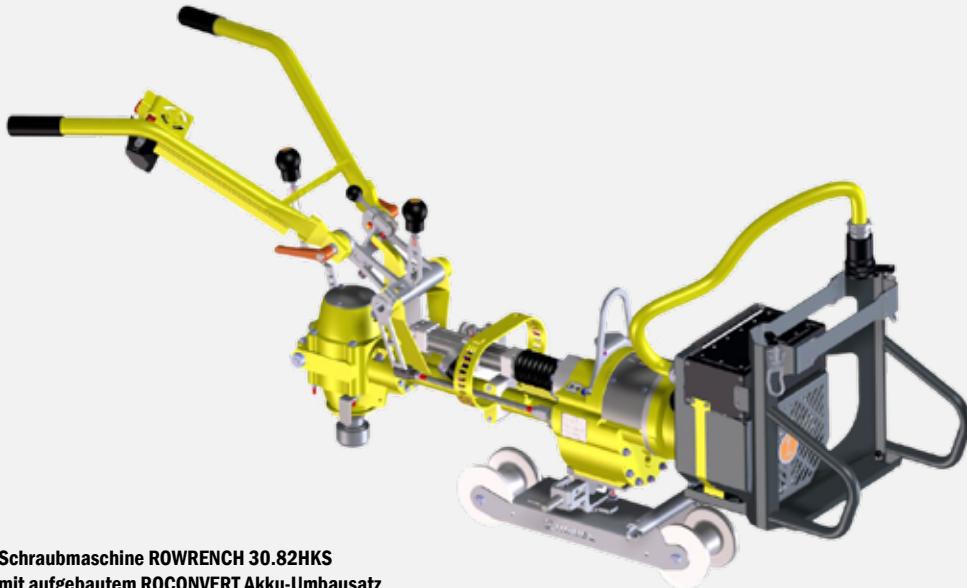
## TECHNISCHE DATEN

Typ	BLDC-Elektromotor
Leistung	4,0 kW
Aufbau möglich	30.82 & 30.82HKS (mit Honda GX200 oder Elektromotor 400V, 50Hz)
Anzahl Schraubzyklen	ca. 1000 Schraubungen je Akkuladung 2300 Wh (*)
Aufbau möglich	34.01 (mit Honda GX200)
Clipdauer	ca. 90 min Clipdauer pro Akkuladung 2300 Wh (*)
Abmessungen (L x B x H)	500 x 400 x 450 mm
Gewicht	
Akku Umbausatz	17,5 kg
Akku 2300 Wh	16,0 kg
Netzteil 400 Volt	18,0 kg

(\*) Abhängig von Oberbauart, Zustand des Oberbaus, Gefordertes Anzugsmoment usw.

## ZUBEHÖR

- 7839900001 Akku 2300 Wh
- 7879900001 Ladegerät für Akku 2300 Wh
- 5039900003 Netzteil 400 Volt – 60 Volt (inkl. Tragegurt)
- 9000208017 Akkubox für 2300 Wh Akku



**Schraubmaschine ROWRENCH 30.82HKS  
mit aufgebautem ROCONVERT Akku-Umbausatz**



**Akku 2300 Wh –  
7839900001**



**Netzteil 400 Volt – 5039900003**

**Den Umbau Ihrer Maschine führen wir gerne in Freilassing aus.  
Sie haben Interesse an einen Neukauf einer Maschine mit Akku-Antrieb?  
Bitte kontaktieren Sie Ihren ROBEL Ansprechpartner für weitere Informationen**

# ROPOWER 76.20 E<sup>3</sup> Hochdruck-Hydraulikaggregat Akku

**Zum emissionsfreien Antrieb von hydraulischen Schweißwulst-Abschergeräten und hydraulischen Schienenspannern.**

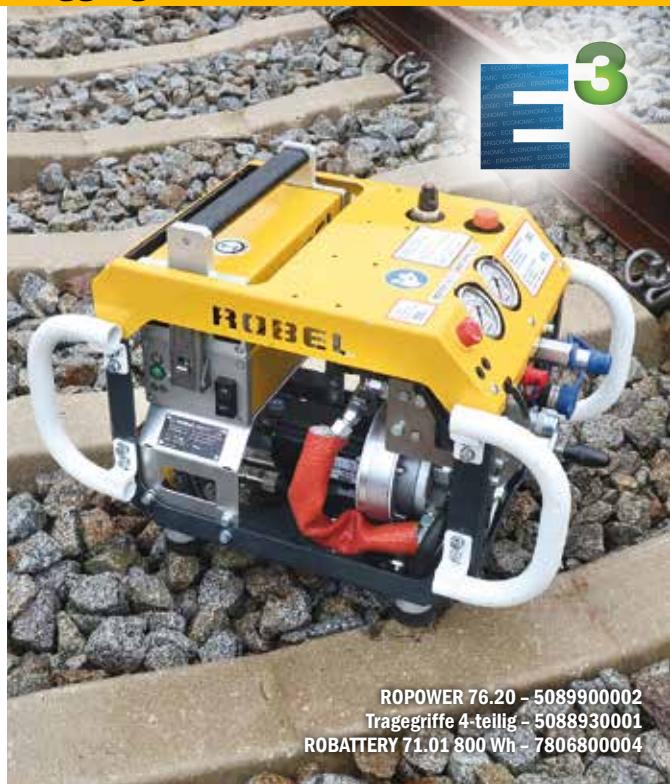
## DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.

### Kompakte Bauweise

- Geringer Platzbedarf für Transport und Lagerung
- Schutz vor Beschädigungen der Bauteile durch Rahmen
- Tragegriffe wählbar (2-teilig, 4-teilig)

### Einfach und zügig Arbeiten

- Automatisches Umschalten aus Niederdruck in Hochdruckbereich
- Mechanisch codierte Anschlüsse schließen Fehlanwendung aus
- Einsatzbereich im urbanen Raum, Tunnel und bei Tagebau
- Flexible Verwendung verschiedener ROBEL Akkus
- Mögliche Verwendung eines zweiten Schienenspanners durch integrierte Absperrventile im Schlauchsatz
- Mögliche Verwendung des 2300Wh Akkus oder eines Netzteils (mit Adapter)
- Akku 400 Wh: ca. 15-20 Abschervorgänge oder ca. 7 Spannvorgänge
- Akku 800 Wh: ca. 28-32 Abschervorgänge oder ca. 14 Spannvorgänge



TECHNISCHE DATEN	SINGLE	DUAL
Antrieb	BLDC-Elektromotor	BLDC-Elektromotor
Leistung	1,3 kW	1,3 kW
Druckversorgung	550 bar	550 bar + 670 bar
Abmessungen (L x B x H)	605 x 365 x 395 mm	605 x 365 x 395 mm
Gewichte		
Hydraulikaggregat (ohne Tragegriffe, ohne Akku)	32 kg	38 kg
Akku 400 Wh	3,9 kg	3,9 kg
Akku 800 Wh	6,3 kg	6,3 kg
Antrieb von	ROTRIM 14.10	ROTRIM 14.10 + ROSTRESS 24.70
Nothandpumpe	nein	ja (optional)

## ZUBEHÖR

- 7826800002 Akku 400 Wh
- 7806800004 Akku 800 Wh
- 7806850001 Ladegerät 400/800 Wh
- 9000208016 Akkubox für 800 Wh Akku
- 5088930001 Tragegriffe 4-teilig
- 5088930002 Tragegriffe 2-teilig
- 9000860451 Schlauchsatz ROTRIM 14.10 Hydraulisches Schweißwulst-Abschergerät
- 5087900005 Schlauchsatz ROSTRESS 24.70 Hydraulischer Schienenspanner
- 5088930003 Verteilerblock zum Betrieb von 2 Schienenspannern (ROSTRESS 24.70)



# BOHREN

BOHREN



**RODRILL 10.40**

**Schienenbohrmaschine**

# RODRILL 10.40 Schienenbohrmaschine

Zum effizienten Bohren von Schienen.

## DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.

### Effizienz und Mobilität

- Bohrzeit ca. 12 – 60 Sekunden abhängig von Schienenprofil und Bohrer
- Kühlmittelführung mittels Bohrspindel und Bohrer
- Geringes Gewicht für flexiblen Einsatz
- Verschiedene Ausführungen verfügbar
- Sehr leichte Variante erhältlich

### Einfache Handhabung

- Einmannbedienung
- Handvorschub
- Schnelle und sichere Befestigung am Gleis
- Schnellspannvorrichtung als Zubehör erhältlich – Montage/Demontage in unter 3 Sekunden



## TECHNISCHE DATEN

	Ausf. 04	Ausf. 06
Antrieb	4-Takt-Benzinmotor	4-Takt Benzиномотор
Typ	Honda GX35	Honda GX50
Leistung	1,0 kW	1,47 kW
Bohrzeit	12 – 60 Sek. (*)	12 - 60 Sek. (*)
Max. Bohrdurchmesser	38 mm	42 mm
Bohreraufnahme	Weldonschaft	Weldonschaft & Quicklock
Abmessungen (L x B x H)	500 x 310 x 520 mm	530 x 350 x 530 mm
Gesamtgewicht	ab 19 kg	ab 15,5 kg

(\*) abhängig von Schienenprofil, Schienenhärte, Bohrer etc.

## ZUBEHÖR

### Bohrungen in Vignolschienen

Jeweils 2 Stück Schienenprofilschablonen pro Schienenform notwendig, Standard Spannvorrichtung ist inkludiert  
8204050100 für 49E1/54E3/60E1  
8204050210 für 54E1/54E2

Weitere Varianten auf Anfrage unter Angabe des Schienenprofils und Bohrhöhe.

7814103002 Schnellspannvorrichtung

### Bohrungen in Rillenschienen

Jeweils 2 Stück Schienenprofilschablonen pro Schienenform und spezielle Spannvorrichtung notwendig  
9801040089 Spannvorrichtung für Rillenschienen bis RI60  
8204100002 2 zusätzliche Druckscheiben (je nach Rillenschiene)  
8204050150 RI60/BH 75 mm/außen

Weitere Varianten auf Anfrage unter Angabe des Schienenprofils und Bohrhöhe.

### Bohrungen in Stromschienen und Vignolschienen

Jeweils 2 Stück Schienenprofilschablonen pro Schienenform und Spannvorrichtung notwendig  
8204100004 Spannvorrichtung  
8204050221 für STR40 und ASS5100

Weitere Varianten auf Anfrage unter Angabe des Schienenprofils und Bohrhöhe.



## ZUBEHÖR

### Kernlochbohrer mit Quicklock Aufnahme

Verwendung in Kombination mit Kühlstift.  
Mit Weldonschaft 19 mm, Schnitttiefe 25 mm.  
Optimale Bohrleistung für Schienenstegfestigkeit bis 900 N/mm<sup>2</sup>

Von Ø 16 mm - Ø 42 mm  
9002508236 Ø 19 mm  
9002508234 Ø 30 mm  
9002508235 Ø 32 mm  
9002508233 Ø 33 mm

Weitere Durchmesser auf Anfrage.

9002501646 Kühlstift kurz für Kernlochbohrer  
(Verwendung bei Vignolschienen)  
9002501655 Kühlstift lang + 8203550100 Adapter  
(je nach Rillenschienen- oder Stromschienenprofil)



Bohrer, Adapter und Kühlmittel-Auswerfstift

### Spiralbohrer

Von Ø 7 mm - Ø 15 mm  
9820350220 Ø 13 mm

Adapter für Spiralbohrer Ø 7 mm - Ø 15 mm  
9820350130 Ø 13 - 15 mm



Adapter und Spiralbohrer 13 mm

Weitere Durchmesser auf Anfrage.

9001511073 Kühlsmierstoff (5 Liter Kanister)  
9001511033 Kühlerfrostschutzmittel Konzentrat, 5 Liter,  
Mischungsverhältnis z. B. -15 Grad Celsius:  
Frostschutz:Wasser = 2:3  
9801040004 Transport- und Aufbewahrungsbox  
aus Aluminium mit abschließbarem Deckel  
und Tragegriffen  
9801040005 Kühlmittel- und Späneaufschale aus Aluminium



Transportkoffer, Kühlmittel- und Auffangschale

### Mehrloch-Bohrlehren

Durch einfaches Einsetzen der Bohrmaschine in die Distanzklötzte sind präzise Bohrabstände gegeben.

Distanzklötzte können individuell vom Kunden auf gewünschtes Maß eingestellt werden.

Die Lehre wird vom Schienenende angelegt:

8204062001 2-Loch  
8204062002 3-Loch

Die Lehre wird am durchgehenden Schienenstrang angelegt:

8204062003 4-Loch  
8204062004 6-Loch

Einstellung der Distanzhöhe bei ROBEL auf Anfrage, unter Angabe des Schienenprofils der Bohrhöhe, sowie den Bohrabständen.



3-Loch Bohrlehre



6-Loch Bohrlehre

## ROBORE 11.12 Tragbare Schwellenbohrmaschine

Zum effizienten Bohren von Holz- und Kunststoffschwellen.

### DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.

#### Kompakt und leistungsstark

- Leichte und kompakte Schwellenbohrmaschine
- Einfache Handhabung bei leichter Bauweise
- Motordrehzahl regelbar durch Handgasgriff
- Tiefenanschlag werkzeuglos und zügig über Skala einstellbar
- Werkzeugloser und einfacher Tausch des Bohrers
- Arretierbare Bohrspindel

#### Sicher und ergonomisch

- Größtmögliche Sicherheit durch Fliehkraftkupplung
- Bedienerfreundliche Anwendung durch Maschinenhöhe
- Gutes Sichtfeld auf Bohrstelle
- Für Rechts- und Linkshänder individuell einstellbar



### TECHNISCHE DATEN

Antrieb	4-Takt Benzinmotor
Typ	Honda GX50
Leistung	1,47 kW
Einstellbare Bohrtiefe	bis zu 200 mm
Bohrdurchmesser	10 – 25 mm
Dauer für Bohrerwechsel	ca. 30 Sekunden
Abmessungen (L x B x H)	430 x 350 x 1125 mm
Gesamtgewicht	ab 12 kg

### ZUBEHÖR

#### Schwellenbohrer

Automatischer Vorschub durch Einzugsgewinde, gefertigt aus Werkzeugstahl, 1-schneidig ohne Vorschneider, Gesamtlänge 457 mm mit 6-kant Aufnahme

- 9002508251 Schwellenbohrer ø 15 mm, für Holzschwellen  
9002508252 Schwellenbohrer ø 16 mm, für Holzschwellen  
9002508260 Schwellenbohrer ø 17 mm, für Holzschwellen  
9002508250 Schwellenbohrer ø 18 mm, für Holzschwellen  
9002508254 Schwellenbohrer ø 20 mm, für Holzschwellen  
9002508253 Schwellenbohrer ø 21 mm, für Holzschwellen  
7858930110 Zentrierspitze für 18 mm Bohrer/26 mm Rippenplatte  
7858930130V Dosenlibelle zur Sicherstellung einer senkrechten Bohrung  
9899890100 Tragegurt

Weitere Bohrdurchmesser und Zentrierspitzen auf Anfrage.



# TRENNEN



**ROCUT 13.86**

**Schienen-Trennschleifgerät**

# ROSAW 12.72MSB Mobile Schienenbandsäge



## Zum funkenfreien Trennen von Schienen in Neubau und Instandhaltung

### DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.

#### Patentierte 4-Rollen-Technik

- Präzises und schnelles Schneiden durch stabilen Maschinenrahmen
- Lange Bandstandzeit durch geringe Torsion im Vergleich zu 3-Rollen-Technik

#### Effizienz und Ergonomie

- Einfacher und schneller Bandwechsel
- Geringe Hand-Arm-Vibration
- Geringe Geräuschemissionen
- Modularer Aufbau

#### Flexibler Einsatz

- Leises und vibrationsarmes Arbeiten
- Schneiden von stark verschlissenen Schienen aufgrund der Klemmung am Schienensteg möglich

#### Schutz für Mensch und Umwelt

- Bediener Sicherheit durch funkenfreies Arbeiten
- Qualitätserhalt der Schiene durch kalten Sägeschnitt
- Keine Schleifstaubentwicklung

**Empfohlene Anwendung:** Bei Schieneneutraltemperatur oder Zugspannungen in der Schiene. Ideal geeignet u.a. bei nächtlichen Arbeiten (geringe Lärmemission) und geringer Temperatur in der Schiene.

### TECHNISCHE DATEN

Antrieb	Elektromotor
Typ	110 V/50 Hz; 230 V/50 Hz; 400 V/50 Hz
Leistung	0,75 kW
Schnittgeschwindigkeit	72 m/min
Schnittzeit	ab 2 min/Schnitt
Spindelvorschub	manuell
Abmessungen (L x B x H)	815 x 590 x 550 mm
Gewicht Bandsäge	ab 54 kg
Gewicht Spannbock	ab 19 kg

Bandlebensdauer bis zu 25 Schnitte bei ungehärteten Schienen, bis zu 8 Schnitte bei gehärteten Schienen oder aus zähem Stahl.

### ZUBEHÖR

9801272008	Bandsägeblatt
9001511027	Kühlmittel-Konzentrat, 5 Liter, Mischungsverhältnis Konzentrat : Wasser = 1:50
9801040005	Kühlmittelauffangschale aus Aluminium
9008120317	Verlängerungskabel 10 m (nur für 230 V Version)
5098960001	Transportkiste
8204050100	Profilschablone für 49E1/54E3/60E1

Profilschablonen für weitere Schienenprofile auf Anfrage.



## ROCUT 13.70 Schienen-Trennschleifgerät

### Zum schnellen und wirtschaftlichen Trennen von Schienen höchster Festigkeit

- Kurze Schnittzeiten, z. B. ca. 1 Min. bei Schienenprofil 49E1 möglich
- Kontrollierter Funkenflug nach unten und konsequentes Ausnutzen der Trennscheibe durch Umspannen des Geräts
- Stabiler und leichter Alu-Führungsrahmen
- Spannvorrichtung auf Schienentyp einstellbar
- Mit Schnittfugenanzeiger für exakte Bestimmung der Trennstelle
- Entlastung des Bedieners durch unterstützende Feder am Führungsarm
- Einfaches Starten des Motors durch Smart-Start Dekompressionseinrichtung
- Optimale Filterwirkung durch Air-Injection-Technik, Feinfilter und imprägnierten Vorfilter
- Funkenschutz für Trennscheibe stufenlos verstellbar



### TECHNISCHE DATEN

Antrieb	2-Takt-Benzinmotor	2-Takt Benzинмотор	2-Takt Benzinmotor
Typ	Husqvarna	Husqvarna	Husqvarna
Leistung	5,8 kW	5,8 kW	5,8 kW
Trennscheibendurchmesser	350 mm	400 mm	350 mm
Sicherheitsabschaltung	ja	nein	nein
Schnittleistung (*)	ab 1 min/Schnitt bis zu 8 Schnitte je Scheibe	ab 1 min/Schnitt bis zu 10 Schnitte je Scheibe	ab 1 min/Schnitt 8 Schnitte je Scheibe
Führungsrahmen	ab 9 kg	ab 5,5 kg	ab 5,5 kg
Trennschleifgerät	ab 18 kg	ab 15,7 kg	ab 15 kg
Trennscheibe	ab 0,8 kg	ab 1,3 kg	ab 0,8 kg
Gesamtgewicht	ab 27,8 kg	ab 22,5 kg	ab 21,3 kg

(\*) abhängig von Schienenprofil, Trennscheibe und Bediener etc.

### ZUBEHÖR

#### Trennscheiben

- 9002000309 Ø 350 x 4 x 22,2 mm
  - 9002000300 Ø 350 x 4 x 25,4 mm
  - 9002000911 Ø 400 mm x 4 mm x 25,4 mm
- Weitere Trennscheiben auf Anfrage.

- 9000860394 Adapter für Trennscheiben mit 25,4 mm  
Aufnahme für 13.70 mit der EDV Nr.:
  - 8709900031
  - 8709900033nicht nötig bei der 13.70 mit der EDV Nr.:
  - 8709900030
- 8001381004 Sicherheits-Sperrkeil-Vorrichtung ROBEL 13.81  
zum Trennen von unter Druckspannung stehenden  
Schienen inkl. 1 Paar Keile
- 8708960100 Transportkiste
- 9801370182 Führungsrahmen für Rillenschienen  
für 13.70 mit der EDV Nr.:
  - 8709900033
  - 8709900031



## ROCUT 13.86 Schienen-Trennschleifgerät

### Zum wirtschaftlichen Trennen von Schienen höchster Festigkeit

- Schienen ohne Umspannen von beiden Seiten schneiden
- Entlastung des Bedieners durch unterstützende Feder am Führungsarm
- Exakte Positionierung an der Trennstelle durch Schnittfugenanzeiger
- Einfaches Starten des Motors durch Smart-Start Dekompressionseinrichtung
- Optimale Filterwirkung durch Air-Injection-Technik, Feinfilter und imprägnierten Vorfilter
- Elektronische Drehzahl-Endbegrenzung
- Fliehkraftkupplung
- Funkenschutz der Trennscheibe stufenlos verstellbar
- Stabiler und leichter Alu-Führungsrahmen
- Optional: mit Sicherheitsabschaltung erhältlich.



ROCUT 13.86 - 8399900020

### TECHNISCHE DATEN

Antrieb	2-Takt-Benzinmotor	2-Takt-Benzinmotor
Typ	Husqvarna	Husqvarna
Leistung	5,8 kW	5,8 kW
Trennscheibendurchmesser	300 mm	350 mm
Schnittleistung (*)	ab 1 min/Schnitt bis 6 Schnitte/Scheibe	ab 1 min/Schnitt bis 8 Schnitte/Scheibe
Gewicht		
Trennschleifgerät	ab 16 kg	ab 16,8 kg
Führungsrahmen	ab 11,2 kg	ab 11,2 kg
Trennscheibe	ab 0,5 kg	ab 0,8 kg
Gesamtgewicht Maschine	ab 27,7 kg	ab 28,8 kg

(\*) abhängig von Schienenprofil, Trennscheibe und Bediener etc.

### ZUBEHÖR

#### Trennscheiben

9002000307 Ø 300 x 3,5 x 22,2 mm

9002000309 Ø 350 x 4 x 22,2 mm

9002000300 Ø 350 x 4 x 25,4 mm

Weitere Trennscheiben auf Anfrage.

8394150100 Adapter für Trennscheiben mit 25,4 mm Aufnahme

8001381004 Sicherheits-Sperrkeil-Vorrichtung ROBEL 13.81  
zum Trennen von unter Druckspannung stehenden  
Schienen inkl. 1 Paar Keile

8398960100 Transportkiste

# SCHLEIFEN



SCHLEIFEN

**ROGRIND 13.45RS**  
Schienen-Schleifmaschine



**Zum präzisen Schleifen von Schweißstößen und zur Reprofilierung des vollständigen Schienenkopfes. Einsatz auch im Weichenbereich, zum Herzstück schleifen und für Rillenschienen möglich.**

#### DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.

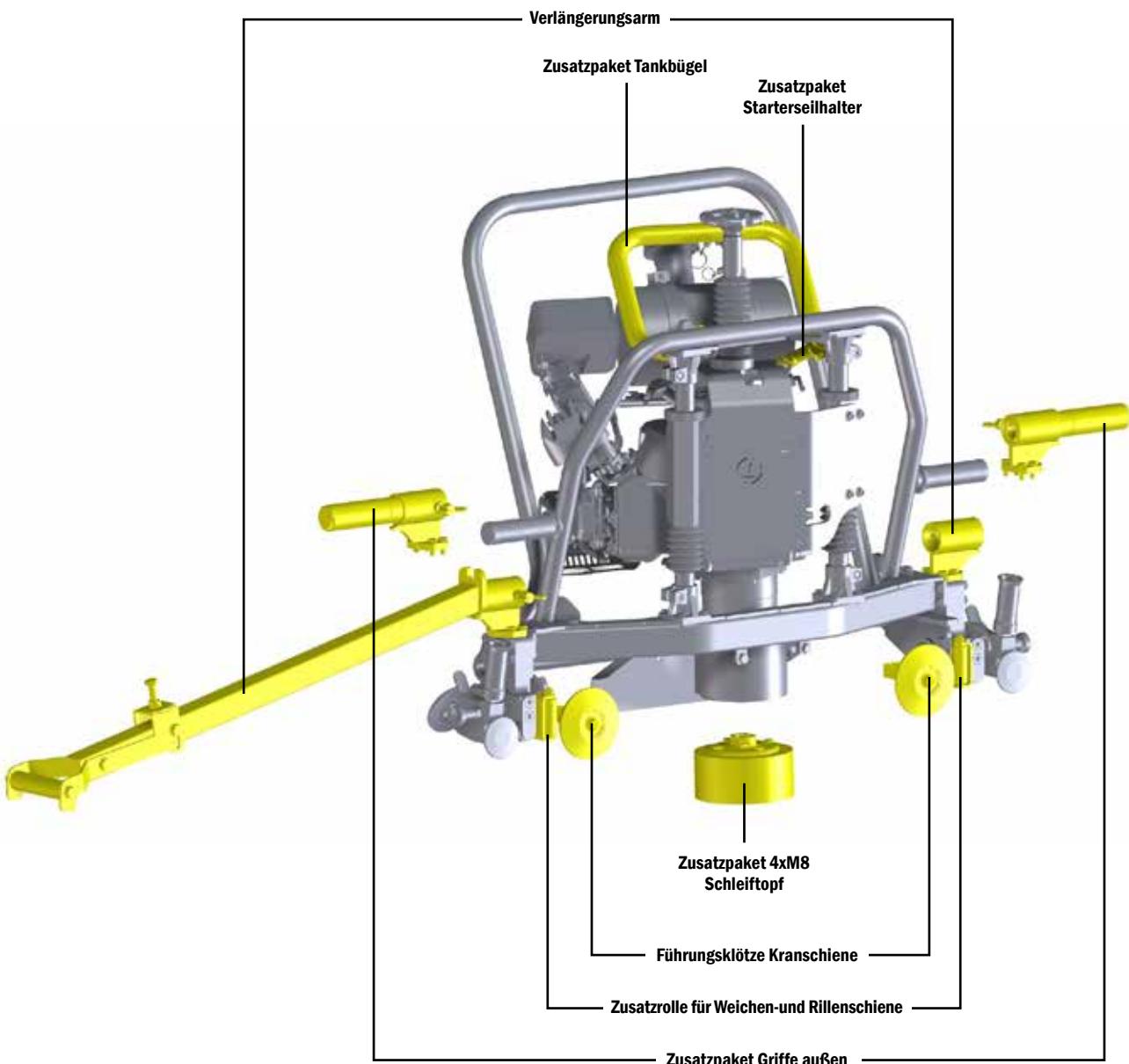
- **Sicht:** Beste Sicht auf die Schiene während der Arbeit
- **Motor:** ROBEL-RGX200, zuverlässiger, leistungsstarker Motor, perfektes Startverhalten bei maximalem Drehmoment
- **Kupplung:** Neue wartungsarme Longlife-Kupplung zwischen Motorkurbelwelle und Schleifspindel
- **Ergonomie:** Beste Ergonomie durch perfekte Gewichtsverteilung mit Zentralmotor
- **Gewicht:** Mit ca. 55 kg top ausgewogenes Maschinengewicht zu Leistungsverhältnis
- **Ausstattung:** LED-Beleuchtung und robuster/bewährter Edelstahltank

#### TECHNISCHE DATEN

Varianten	5159906301	5159906302	5159906303
Antrieb	Einzylinder-4-Takt-Motor	Einzylinder-4-Takt-Motor	Einzylinder 4-Takt-Motor
Typ	RGX200	RGX200	RGX200
Leistung	4,6 kW	4,6 kW	4,6kW
Gewicht	ca. 55 kg	ca. 60 kg	ca. 56 kg
Rollenabstand	850 mm	1000 mm	850 mm
Abmessungen (L x B x H)	1080 x 520 x 790 mm	1060 x 550 x 920 mm	940 x 520 x 830 mm
Führungsgriff	links	rechts	links
Führungssystem	Universalführungssystem	Schienenführungssystem	Schienenführungssystem
Handrad	klein (100 mm)	groß (160 mm)	klein (100 mm)
Schleiftopf	Ø 125 mm M20	Ø 150 mm M20	Ø 125 mm M20

## ZUBEHÖR

5158930018	Verlängerungsarm	<b>Schleiftöpfe</b>
5158930019	Zusatzzrollen für Rillenschienen und Weichen	9002000687 Ø 125 mm Zentralmutteraufnahme M20
9000200182	Stahldrahtbürste	9002000689 Ø 150 mm Zentralmutteraufnahme M20
8931002007	Zentriermutter, Befestigungsteile für Stahldrahtbürste	9002000691 Ø 90 mm Zentralmutteraufnahme M20
5158930023	Zusatzpaket 4xM8 Schleiftopf	
5158930016	Führungsklötzte Kranschiene	
5158930024	Zusatzpaket Starterseilhalter	
5158930025	Zusatzpaket Griffe außen	
5158930026	Zusatzpaket Tankbügel	



# FORMGETREU UND PRÄZISE SCHWEISS- STÖSSE SCHLEIFEN.



ROGRIND 13.45SKS – 5159900804 – Führungsgriff rechts

Die Schleifmaschine zur Reprofilierung des Schienenkopfes.

## DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.

### Starke Maschine. Universeller Einsatz.

- Anwendung auf allen gängigen Schienentypen, durch einstellbaren Abstand der Führungsscheiben auf verschiedene Schienenkopfbreiten
- Beständiger Edelstahltank bei 4-Takt-Motor Ausführung
- Optional: LED Beleuchtung bei 4-Takt-Motor Ausführung zur optimalen Ausleuchtung des Arbeitsbereiches

### Einfache Bedienung.

#### Kontrolliert und präzise Schleifen.

- Maschine ist speziell angepasst an den Bediener
- Werkzeugloses Einstellen des Widerstands der Spindel
- Einfacher Wechsel des Schleiftopfs durch Quicklock
- Digitaler Betriebsstundenzähler/Drehzahlmesser

## TECHNISCHE DATEN

Antrieb	Einzylinder-4-Takt-Motor	Elektromotor	Einzylinder-Dieselmotor
Typ	RGX200	400 V, 50 Hz	Yanmar
Leistung	4,6 kW	2,7 kW	3,5 kW
Gesamtgewicht	ab 68,5 kg	ab 62,5 kg	ab 75 kg
Rollenabstand	1000 mm	1000 mm	1000 mm

## INDIVIDUELLE KONFIGURIERUNGSMÖGLICHKEITEN

### 1. Führungssysteme

- Standard-Schienenführungssystem
- Universalführungssystem
- Rillenschienenführungssystem
- Krantschienenbearbeitungssystem (bis Schienenkopfbreite 120 mm)
- Führungssystem für kleine Vignolschienen

### 2. Führunggriff

- Führungsgriff links
- Führungsgriff rechts

### 3. Tragegriffe

- Tragegriff innen
- Tragegriff außen
- Tragebügel

### 4. Handrad

- Handrad Ø 100 mm
- Handrad Ø 160 mm

### 5. Schleifspindel

- Schleifspindel Standard
- Schleifspindel erhöht

### 6. Klappbarer Funkenschutz

### 7. LED Beleuchtung

## ZUBEHÖR

### Zubehör Schleifmaschine

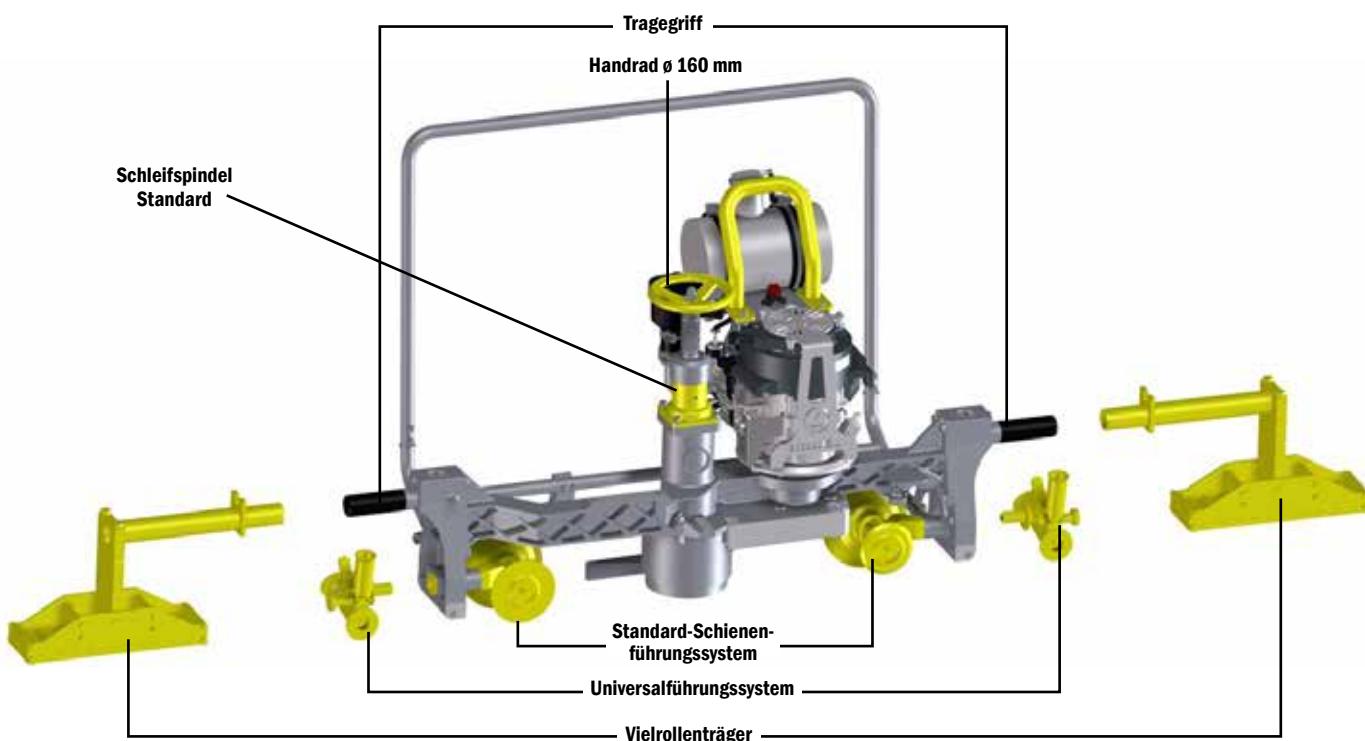
- 5158930001 Vielrollenträger (2 benötigt)
- 5150800002 Ausleger
- 5158931002 Verlängerungsarm für Herzstückspitzen
- 5158930004 Kranösen

### Schleiftöpfe

- 9878081000 Ø 90 mm konisch für Herzstückspitzen und Weichen, Zentralmutteraufnahme M20 (auch für die Lauffläche von Rillenschienen geeignet)
- 9002000330 Ø 90 mm zylindrisch für Auftragsschweißungen, Zentralmutteraufnahme M20
- 9002000687 Ø 125 mm Zentralmutteraufnahme M20
- 9002000688 Ø 125 mm Schraubenbefestigung 4xM8, Lochkreis Ø 90 mm
- 9002000690 Ø 150 mm Zentralmutteraufnahme M20
- 9002000689 Ø 150 mm Schraubenbefestigung 4xM8, Lochkreis Ø 115 mm

Weitere Schleiftöpfe auf Anfrage.

- 9000200182 Stahldrahtbürste  
z.B. zum Entrostung von Schienen  
(nicht ohne Zentriermutter verwenden)
- 8931002007 Zentriermutter, Befestigungsteile für Stahldrahtbürste



Sie wünschen eine andere Ausführung?  
Bitte kontaktieren Sie Ihren ROBEL Ansprechpartner.

Abbildung ROGRIND 13.45SKS: Führungsgriff links

LEICHT. KOMPAKT.  
LEISTUNGSSTARK.



ROGRIND 13.45WBF – 5159906003 – Führungsgriff links

**Zum präzisen Schleifen von Schweißstößen und zur Reprofilierung des vollständigen Schienenkopfes. Einsatz auch im Weichenbereich und beim Schleifen von Rillenschienen möglich.**

### DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.

#### Praktischer Arbeitseinsatz.

##### Individuelles Format.

- Einfacher Wechsel des Schleiftopfs dank Quicklock
- Tragegriffe innerhalb der Abmessungen ermöglichen einen einfachen Transport
- Optional: LED Beleuchtung bei 4-Takt-Motor Ausführung zur optimalen Ausleuchtung des Arbeitsbereiches
- Seitenständer zum sicheren Abstellen der Maschine bei Variante mit Führungsgriff links

#### Starke Maschine.

##### Starke Schleifergebnisse.

- Werkzeugloses Einstellen des Drehwiderstands am Handrad der Spindel, je nach Bedarf
- Beständiger Edelstahltank bei 4-Takt-Motor Ausführung
- Leistungsstarke Motoren
- Funkenschutz höhenverstellbar
- Stabiles Universalführungssystem

### TECHNISCHE DATEN

Antrieb	Einzylinder-4-Takt-Motor	Elektromotor	Dieselmotor
Typ	RGX200	400 V, 50 Hz	Yanmar
Leistung	4,6 kW	2,7 kW	3,5 kW
Gewicht	ab 67 kg	ab 61 kg	ab 73 kg
Rollenabstand	850 mm	850 mm	850 mm

## INDIVIDUELLE KONFIGURIERUNGSMÖGLICHKEITEN

### 1. Führungssysteme

Standard-Schienenführungssystem  
Universalführungssystem  
Rillenschienenführungssystem  
Kranschienenbearbeitungssystem (bis Schienenkopfbreite 120 mm)  
Führungssystem für kleine Vignolschienen

### 2. Führungsgriff

Führungsgriff links  
Führungsgriff rechts

### 3. Tragegriffe

Tragegriff innen  
Tragegriff außen  
Tragebügel

### 4. Handrad

Handrad Ø 100 mm  
Handrad Ø 160 mm

### 5. Schleifspindel

Schleifspindel Standard  
Schleifspindel erhöht

### 6. Klappbarer Funkenschutz

### 7. LED Beleuchtung

## ZUBEHÖR

### Zubehör Schleifmaschine

5158930001 Vielrollenträger (2 benötigt)  
5150800002 Ausleger  
5158931002 Verlängerungsarm für Herzstückspitzen  
5158930004 Kranösen

### Schleiftöpfe

9878081000 Ø 90 mm konisch für Herzstückspitzen und Weichen, Zentralmutteraufnahme M20 (auch für die Lauffläche von Rillenschienen geeignet)  
9002000330 Ø 90 mm zylindrisch für Auftragsschweißungen, Zentralmutteraufnahme M20  
9002000687 Ø 125 mm Zentralmutteraufnahme M20  
9002000688 Ø 125 mm Schraubenbefestigung 4xM8, Lochkreis Ø 90 mm  
9002000690 Ø 150 mm Zentralmutteraufnahme M20  
9002000689 Ø 150 mm Schraubenbefestigung 4xM8, Lochkreis Ø 115 mm

Weitere Schleiftöpfe auf Anfrage.

9000200182 Stahldrahtbürste  
z.B. zum Entrostern von Schienen  
(nicht ohne Zentriermutter verwenden)  
8931002007 Zentriermutter, Befestigungsteile für Stahldrahtbürste

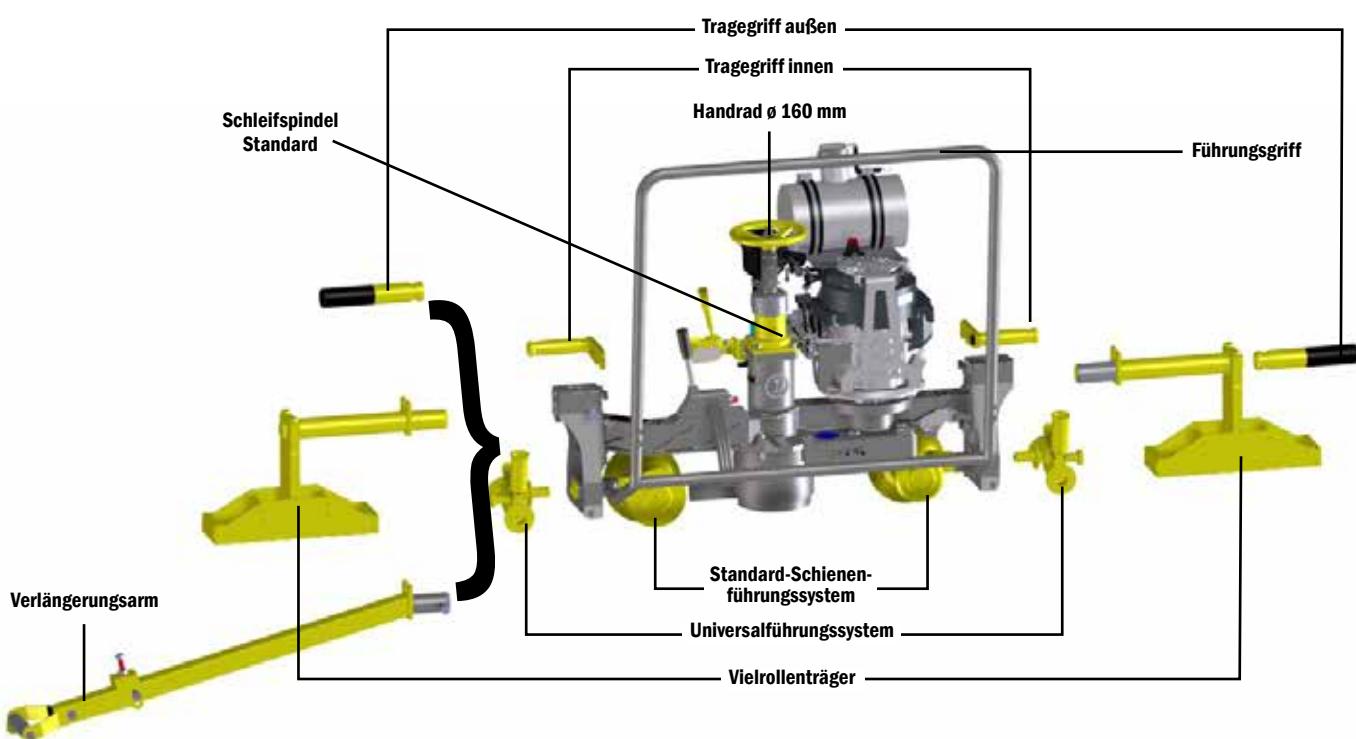


Abbildung ROGRIND 13.45WBF: Führungsgriff rechts

Sie wünschen eine andere Ausführung?  
Bitte kontaktieren Sie Ihren ROBEL Ansprechpartner.

## ROGRIND 13.48 Schienenkopf-Konturschleifmaschine



ROGRIND 13.48 - 8489900053  
Ausleger - 8489910001

### Zum formgerechten Schleifen des Schienenkopfes nach Schweißarbeiten zur Wiederherstellung eines einwandfreien Profils

#### DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.

- 100% Kopie des Schienenprofils durch spezielle Kopiervorrichtung
- Einfache Bedienung in ergonomischer Arbeitsstellung
- Mehr Sicherheit
  - im Nichtbetrieb durch Totmannbremse (optional)
  - beim Schleifen durch Tiefenanschlag (optional)
  - durch gute Sicht von beiden Bedieneiten, auch bei Nachtarbeit durch LED-Beleuchtung (optional)
- Ergonomische Bedienung
  - im aufrechten Stand
  - durch elektrische Höhenverstellung des Schleifkopfes
  - beidseitige Bedienbarkeit für Rechts- und Linkshänder mit optimaler Sicht auf den Schleifbereich

#### Einsatzgebiete

- bei Thermit- und Abbrennstumpfschweißungen
- einsetzbar mit 125 mm, 150 mm Schleifköpfen auch bei hohen Schienenprofilen

#### TECHNISCHE DATEN

Antrieb	4-Takt-Benzinmotor	Elektromotor
Typ	Honda GX270	
Leistung	6,3 kW	4 kW
Schleifkopf	Ø 150 mm, wahlweise Ø 125 mm	Ø 150 mm, wahlweise Ø 125 mm
max. zul. Umfangsgeschwindigkeit	50 m/s	50 m/s
Drehzahl	4200 U/min	4500 U/min
Rollenabstand	1000 mm	1000 mm
Gewicht	ab 99 kg	ab 99,5 kg
Gewicht Ausleger	ab 25 kg	ab 25 kg
Länge ohne/mit Klappgriffe	1450/1840 mm	1550/1975 mm
Breite ohne/mit Klappgriffe	550/580 mm	325/490 mm
Höhe	870 mm	880 mm
Schwenkwinkel Kopierschlitten	92° in beide Richtungen	92° in beide Richtungen



## ZUBEHÖR

### Schleiftöpfe

- 9002000690 Ø 150 mm Zentralemutteraufnahme M20  
 9002000689 Ø 150 mm Schraubenbefestigung 4xM8,  
 Lochkreis Ø 115 mm

Weitere Schleiftöpfe auf Anfrage.

- 8489910003 Umbausatz für Rillenschiene  
 8931002007 Zentriermutter, Befestigungsteile  
 für Stahldrahtbürste  
 9000200182 Stahlbürste (Zopfb.)  
 z. B. zum Entrostern von Schienen



Umbausatz für Rillenschiene – Ausleger, Führungsrolle und Kopierrolle 8489910003

## ROGRIND 13.63 Modulare Schienen- und Weichenschleifmaschine



ROGRIND 13.63 (Basisrahmen) – 5139900001  
Modul: Schleifscheibe BLDC-Elektromotor – 5134200007

### Zum Schleifen von Auftragsschweißungen an Weichenzungen, Herzstücken, Backenschienen und Radlenkern sowie zum Entfernen von Gratbildung an Schienenköpfen und in Weichen.

#### DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.

##### Hohe Arbeitsqualität & Rentabilität

- Zügiger und werkzeugloser Wechsel der Schleifmodule
- Geringer Platzbedarf bei Transport und Lagerung der Maschine durch teleskopierbaren Rahmen
- Hohe Flexibilität durch verschiedene Antriebsmöglichkeiten
- Höhere Stabilität durch doppelte Aufnahme der 4 isolierten Spurkranzrollen (geteilt)
- Antrieb für Module mit BLDC-Motor: Akku oder Netzteil

##### Bedienerfreundlich & sicher

- Ergonomische Führung und Bedienung der Maschine
- Gute Sicht auf die Schleifstelle
- LED Beleuchtung
- Not-Aus am Schiebebügel für mehr Sicherheit
- Standfuß für Module im Lieferumfang enthalten (exkl. Modul für Schienenstegschleifen)

##### Breites Anwendungsspektrum

- Maschineneinsatz für alle gängigen Schleif- und Reprofilierungsarbeiten, speziell im Weichenbereich

Mit einem Basisrahmen kann wechselweise ein Schleifmodul (Schleifscheibe/Schleiftopf) betrieben werden.

- Spurweitenverstellung ohne Werkzeug durch teleskopierbaren Rahmen
- Optional: Arbeiten auf Rillenschienen

##### Hohe Schleif- und Arbeitsqualität

- Präzises Schliffbild dank stabiler Führung und zentraler Zustellung der Schleifaggregate
- Exakte Einstellung des Schleifwinkels mittels Feinverstellung und großer Skala
- Schleifleistung mit BLDC-Motor: mind. 60 Minuten kontinuierliches Schleifen (abhängig von Schienenprofil, Abschergerät, Schleifstein etc.)
- Konstantes Fahrverhalten im Seitenschliff aufgrund zusätzlicher Führungsrollen
- Totmannbremse
- Verwindungsresistent durch starken, geschlossenen Rahmen
- Optional Modul für Schleifen des Schienensteges: zum Entrostern des Schienensteges für einen kontinuierlichen Stromfluss der Abbrennstumpfschweißmaschine, zur Vorbereitung eines Isolierstoßes sowie zum Entfernen von Walzzeichen

#### TECHNISCHE DATEN Basisrahmen

Spurweite	1000 – 1676 mm
Abmessungen in Transportposition (L x B x H)	1560 x 1170 x 1115 mm
Abmessungen in Arbeitsposition (L x B x H)	2300 x 1170 x 1115 mm
Gewicht Basisrahmen	ab 99 kg

#### ZUBEHÖR

- 5128930001 Werkzeugkiste
- 5120110001 Laufrollen für Rillenschienen
- 9000100195 Abdeckplane
- 5118930001V Ablagerost
- 5138930005 Drehvorrichtung 180°
- 5138930004 Akku-Werkzeugbox (für bis zu 4 Akkus (2300 Wh))
- 5138930012 Zusatztragegriffe
- 5138930013 Hilfsfahrwerk

## TECHNISCHE DATEN Modul: Schleifscheibe

Antrieb	4-Takt-Benzinmotor	4-Takt-Benzinmotor	Elektromotor	BLDC-Elektromotor
Typ	Honda GX200	Honda GX270	400 V, 50 Hz	
Leistung	4,3 kW	6,3 kW	4,0 kW	6,6 kW
Schleifscheibe Außendurchmesser	260 mm	260 mm	260 mm	260 mm
Max. Schwenkbereich	32° in beide Richtungen			
Schleifscheibendrehzahl	3250 U/min	3250 U/min	3250 U/min	3250 U/min
Gewicht Modul	ab 36,8 kg	ab 48,2 kg	ab 48 kg	ab 24,1 kg



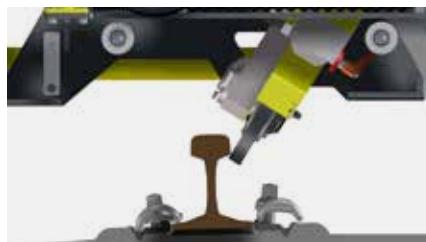
Modul Schleifscheibe GX 200



Modul Schleifscheibe GX 270



Modul Schleifscheibe Elektromotor

E³-Modul Schleifscheibe  
BLDC-Elektromotor

Maximaler Schwenkbereich: 32° in beide Richtungen mit Modul Schleifscheibe

## ZUBEHÖR

### Schleifscheiben für Vignolschienen

- 9002000701 ø 260 x 25 mm, Aufnahme ø 120 mm  
 9002000463 ø 254 x 40 mm, Aufnahme ø 76,2 mm  
 8890500001V Schleifscheibenaufnahme für Schleifscheibe  
 ø 254 x 40 mm, Aufnahme ø 76,2 mm  
 9002000439 ø 255 x 32 mm, Aufnahme ø 25,4 mm  
 8890810001 Schleifscheibenaufnahme für Schleifscheibe  
 ø 255 x 32 mm, Aufnahme ø 25,4 mm

### Schleifscheiben für Rillenschienen

- 9002000654 ø 260 x 15 mm, Aufnahme ø 120 mm  
 9889410004 Schleifscheibenaufnahme für Schleifscheibe  
 ø 260 x 15 mm, Aufnahme ø 120 mm

### Zubehör für E³-Modul Schleifscheibe mit BLDC-Motor

- 7839900001 Akku 2300 Wh  
 7879900001 Ladegerät für 2300 Wh  
 5039900003 Netzteil 400 Volt  
 5118930001 Ablagerost für Akku  
 9000208017 Akkubox für 2300 Wh Akku



## TECHNISCHE DATEN Modul: Schleiftopf

Antrieb	4-Takt-Benzinmotor	Elektromotor	BLDC-Elektromotor	BLDC-Elektromotor
Typ	RGX200	400 V, 50 Hz		
Leistung	4,6 kW	4,0 kW	6,6 kW	6,6 kW
Schleiftopf Außendurchmesser	90 mm/125 mm/150 mm			
Max. Schwenkbereich	80° innen und 20° außen	80° innen und 32° außen	80° innen und 32° außen	90° innen und 32° außen
Schleiftopfdrehzahl	3900 U/min	2900 U/min	3800 U/min	3800 U/min
Gewicht Modul	ab 30,6 kg	ab 37,5 kg	ab 24,1 kg	ab 30,5 kg

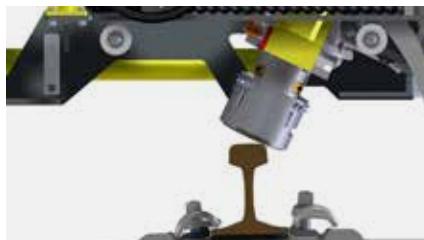


Modul Schleiftopf RGX200

Modul Schleiftopf Elektromotor

E³-Modul Schleiftopf  
BLDC-Elektromotor

E³-Modul Schleiftopf  
BLDC-Elektromotor 90°



Maximaler Schwenkbereich 32° außen und 80° innen

## ZUBEHÖR

### Schleifköpfe

- 9878081000 Ø 90 mm konisch für Herzstückspitzen und Weichen, Zentralmutteraufnahme M20  
(auch für die Lauffläche von Rillenschienen geeignet)  
9002000330 Ø 90 mm zylindrisch für Auftragsschweißungen, Zentralmutteraufnahme M20  
9002000687 Ø 125 mm Zentralmutteraufnahme M20  
9002000688 Ø 125 mm Schraubenbefestigung 4xM8, Lochkreis Ø 90 mm  
9002000690 Ø 150 mm Zentralmutteraufnahme M20  
9002000689 Ø 150 mm Schraubenbefestigung 4xM8, Lochkreis Ø 115 mm

Weitere Schleifköpfe auf Anfrage.



### Zubehör für E³-Modul Schleiftopf mit BLDC-Motor

- 7839900001 Akku 2300 Wh  
7879900001 Ladegerät für 2300 Wh  
5039900003 Netzteil 400 Volt  
5118930001 Ablagerost für Akku  
9000208017 Akkubox für 2300 Wh Akku

## TECHNISCHE DATEN Modul: Schienenstegschleifen

Antrieb	4-Takt- Benzinmotor	BLDC-Elektromotor
Typ	RGX200	
Leistung	4,6 kW	6,6 kW
Formschleifstein Schleiftopf Außendurchmesser	135 mm x 90 mm	135 mm x 90 mm
Max. Schwenkbereich	+/- 15°	+/- 15°
Schleiftopfdrehzahl	3900 U/min	3800 U/min
Gewicht Modul	ab 34,5 kg	ab 24,1 kg

## ZUBEHÖR

### Formschleifsteine

9898081080 für Schienenform 49E1 bis R65  
135 x 55 x 90/50/25,4  
9002000556 für Schienenform kleiner als 49E1  
135 x 55 x 70 x 20 x 25,4

5138930008 Drahtbürste mit Schutzhülle



Modul Schienenstegschleifen  
RGX200



E³-Modul Schienenstegschleifen  
BLDC-Elektromotor



Modul Schleifscheibe GX 200



Modul Schleifscheibe  
GX 270



Modul Schleifscheibe  
Elektromotor



E³-Modul Schleifscheibe  
BLDC-Elektromotor



Modul Schleiftopf RGX200



ROGRIND 13.63 BASISRAHMEN



E³-Modul Schienenstegschleifen  
BLDC-Elektromotor



E³-Modul Schleiftopf  
BLDC-Elektromotor 90°



Modul Schleiftopf Elektromotor



E³-Modul Schleiftopf BLDC-Elektromotor



Modul Schienenstegschleifen  
RGX200

## ROTRIM 14.10 Hydraulisches Schweißwulst-Abschergerät



**Zum Abscheren von alumino-thermischen Schienenschweißungen.**

### DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.

#### Zuverlässige und ergonomische Handhabung

- Maschinenlanglebigkeit durch stabile Bauweise mit Feinkornbaustahl
- Leichtes Handling durch ergonomische Griffe
- Minimierung der Schleifarbeiten im Nachgang, durch individuelle Einstellung der Abscherhöhe
- Reduzierter Verschleiß der Scherschuhe, dank einstellbarer Anschlagschrauben

- Präzises Arbeitsergebnis aufgrund 4fach Niederhalter und doppelter Längsführung der Scherschuhe

#### Einfache und schnelle Entfernung von Schweißwulsten

- Doppelwirkende Hydraulikzylinder pressen individuell angepasste Scherschuhe gegeneinander
- Keine Warmrisse der Schweißung, dank gleichzeitigen Scherschuhangriff von zwei Seiten

### TECHNISCHE DATEN

Abmessungen (L x B x H)

Mit Handpumpe

860 x 360 x 325 mm mit breiten Rahmen von 440 mm verfügbar

Ohne Handpumpe (für Hochdruck-Hydraulik-Aggregat)

805 x 360 x 220 mm mit breiten Rahmen von 440 mm verfügbar

Gewicht

Mit Handpumpe

ab 49,5 kg (Gewicht mit breiten Rahmen ab 55,5 kg)

Ohne Handpumpe (für Hochdruck-Hydraulik-Aggregat)

ab 40,7 kg (Gewicht mit breiten Rahmen ab 46,7 kg)

Zwei Scherschuhe

je 2,8 kg (FORM B) oder 4,7 kg (FORM A)

Scherkraft bei max. zulässigem Betriebsdruck

Mit Handpumpe

500 bar/200 kN

Mit Hydraulikaggregat

550 bar/220 kN

Max. Hubweg

160 mm

## ZUBEHÖR

### Scherschuh Sätze

- 8859900001 FORM B für 49E1/54E3/54E2
- 9801410001 FORM B für 60E1/54E1/R50/R65
- 8859900003 FORM B für 132 LB
- 9801410030 FORM A für 132 RE, 140 RE, R65
- 9801410033 FORM A (mit Steiger) für 49E1/54E3/54E2
- 9801410934 FORM A (mit Steiger) für 60E1



Scherschuh FORM A (mit Steiger)



Scherschuh FORM B

### Schlauchsätze 5 Meter (nur für Abschergeräte mit Hydraulik-Aggregat)

- 5087900003 Parker/Cejn
  - für alte Abschergeräte (14.10/Ausf. 07) + neue Hy-Aggregate (76.02/76.20) oder
  - für neue Abschergeräte (14.10/Ausf. 08 und Ausf. 09) + alte Hy-Aggregate (76.01)
- 9000860451 Cejn/Cejn
  - für neue Abschergeräte (14.10/Ausf. 08/09) + neue Hy-Aggregate (76.02/76.20)

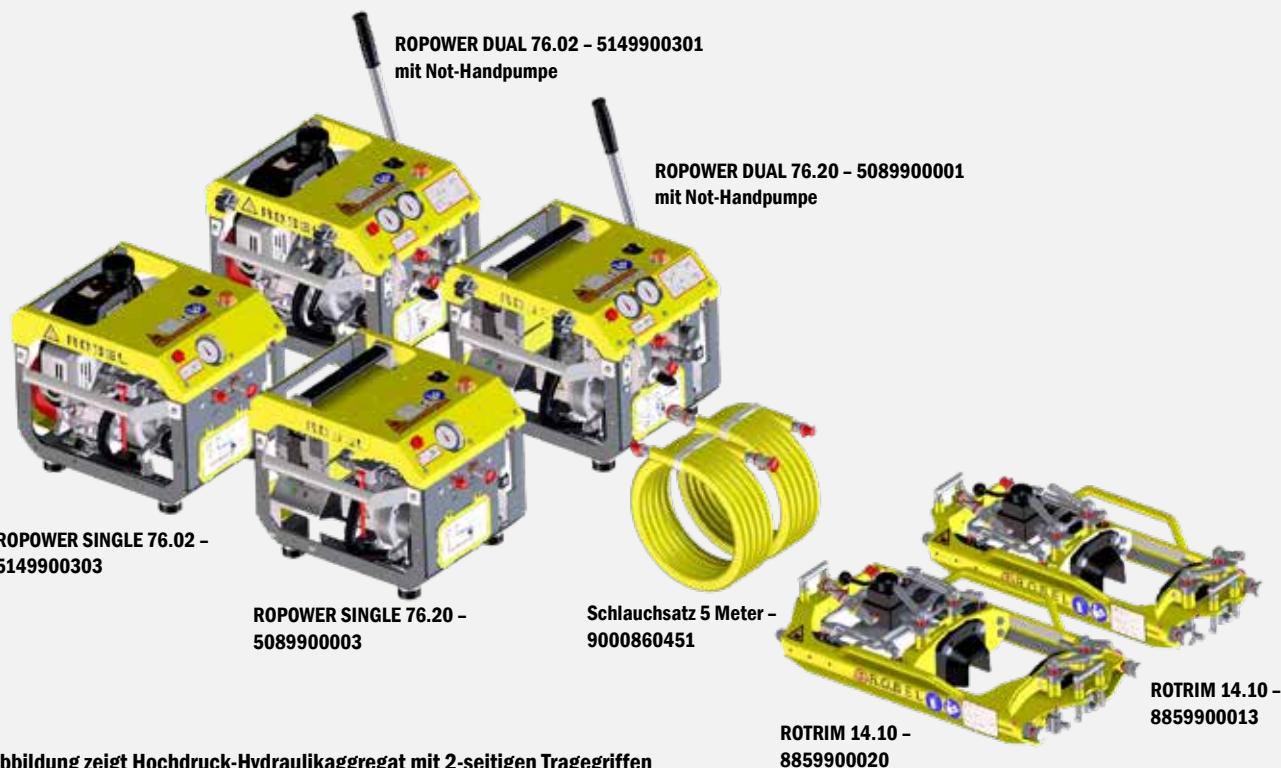


Abbildung zeigt Hochdruck-Hydraulikaggregat mit 2-seitigen Tragegriffen

Passende Tragegriffe müssen pro Hochdruck-Hydraulikaggregat zusätzlich ausgewählt werden:

Tragegriffe 4-seitig 5088930001  
Tragegriffe 2-seitig 5148930301

Passender Scherschuh-Satz muss pro Abschergerät zusätzlich ausgewählt werden – verfügbare Scherschuh-Sätze siehe oben – weitere Scherschuh-Sätze auf Anfrage.

## ROFACE 16.01 Schienenfräse



ROFACE 16.01 - 8069900002

### Zum Fräsen von Herzstücken\* und Schienen (z. B. für Entwässerungsnuten in Rillenschienen)

#### DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.

##### Leistungsstark & effizient

- Gezielter Materialabtrag bei allen Arten von Rissen bzw. Beschädigungen
- Gleichmäßige Ausarbeitung schadhafter Stellen ohne Wärmeeinbringung
- Kompakte Bauweise
- Fräsen von Entwässerungsnuten in Rillenschienen möglich

##### Bedienerfreundlich

- Modularer Aufbau der Maschine
- Einfache Handhabung
- Magnethalterung für Arbeiten an vergossenen Schienen als Sonderausstattung

##### Rentabilität

- Geringe Instandsetzungskosten durch
  - Zeiter spart gegenüber manueller Ausarbeitung
  - Optimale Nutzung kurzer Sperrpausen
  - Kurze Rüstzeit
- Kostenersparnis bei Sanierung gegenüber Austauschmaßnahmen

\* Für gehärtete Schienen und Herzstücke mit einer Zugfestigkeit von bis zu 880 N/mm<sup>2</sup> geeignet.  
Bitte kontaktieren Sie Ihren ROBEL Ansprechpartner.

#### TECHNISCHE DATEN

Antrieb	Elektromotor
Leistung	2 kW
Zerspanungsleistung am 60E1 Herzstück	7 kg (Stahl/h)
Standzeit/Fräswerkzeug am 60E1 Herzstück	1 bis 2 h
Durchmesser Fräser	16/20 mm
Abmessungen (L x B x H)	1000 x 500 x 650 mm
Gewicht Fräskopf	ab 41 kg
Gewicht ohne Magnethalterung	ab 62 kg
Gewicht Magnethalterung	ab 32 kg

## ZUBEHÖR

- 9801601001 Transport- und Aufbewahrungskiste  
für die Aufnahme und den sicheren Transport der  
Maschine (wird dringend empfohlen)
- 9801601002 Transport- und Aufbewahrungskiste  
für die Aufnahme und den sicheren Transport der  
Maschine mit Magnethalterung  
(wird dringend empfohlen)
- 9000600473 Schafträser 4-schneidig, Ø 16 mm  
Länge 92 mm
- 9002501731 Spannzange für Schafträser Ø 16 mm
- 9000600464 Schafträser 4-schneidig, Ø 20 mm  
Länge 90 mm
- 9002500219 Spannzange für Schafträser Ø 20 mm
- 8069910002 Anzeigevorrichtung (Tiefenanschlag)



# SPANNEN ZIEHEN BIEGEN



**ROSTRESS 24.70**

**Hydraulischer Schienenspanner**

## ROBEND 22.28 Weichenzungenrichtgerät

### Zum Biegen von Zungenschienen.

Ein gutes Anliegen der Zungenschiene an der Backenschiene ist Voraussetzung dafür, dass die Weiche mit der zugelassenen Geschwindigkeit, mit höchster Sicherheit und größtmöglicher Laufruhe der Fahrzeuge befahren werden kann. Die Zulässigkeit der Richtgrößen bestimmen die Vorschriften der Bahnen.



ROBEND 22.28 - 7269900101 - mit Profilbacken

### DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.

- Für Instandhaltungsarbeiten und Reparaturen an Weichen
- Bei Radiusverkleinerung bzw. -vergrößerung im Zungenschienengürtel
- An- und Aussetzen zum Richten durch eine Person möglich
- Transport auf Schiene durch integrierte Rolle
- Hydrauliköl biologisch abbaubar

### TECHNISCHE DATEN

Antrieb	zweistufige Handpumpe
Arbeitsdruck max.	700 bar
Druckkraft max.	250 kN
Hubweg max.	150 mm
Abmessungen (L x B x H)	930 x 125 x 500 mm
Gewicht	ab 80 kg
Schwerstes Einzelteil	ab 51 kg

### ZUBEHÖR

7260701010 Profilbacken für 60E1, 2 Stück notwendig  
7260601010 Profilbacken für 49E1/54E3, 2 Stück notwendig  
8002228004 Transport- und Aufbewahrungskiste aus Holz, mit abschließbarem Deckel und Tragegriffe

Zubehör für weitere Spurweiten auf Anfrage.



## ROBEND 22.38 Hydraulische Schienen-Biegepresse

### Zum Biegen und Richten (in y-Achse) von Schienen bis ca. 60 kg/m.

Wahlweise auch für Rillenschienen (siehe Zusatzausrüstung)

### DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.

- Alurahmen
- Austauschbare Krallen
- Krallen für Vignolschienen inkludiert
- Automatischer Rückzug des Kolbens durch Federkraft
- Einfache Bedienung in jeder Arbeitsposition
- Optional auch mit Manometer erhältlich
- Lieferung in Holzkiste



### TECHNISCHE DATEN

Druckkraft	550 kN
Abmessungen (L x B x H)	880 x 750 x 240 mm
Gewicht	ab 74 kg

### ZUBEHÖR

8002238015 Krallen für Rillenschienen inkl. Druckstück

#### Rillen-Formstücke

um Deformationen der Rille zu verhindern  
(es werden immer 2 Stück benötigt)

8002238006 Distanz für RI60

Formstücke für weitere Spurweiten auf Anfrage.



## ROGAUGE 24.06 Spurhaltestange

Zum Einstellen oder Halten einer definierten Spurweite.

### ROGAUGE Iso

- **isoliert**
- Leicht und einfach am Schienenfuß montierbar
- Für Schienen mit einer Fußbreite von 125 mm bis 150 mm (z. B. 49E1/54E3 und 60E1)



ROGAUGE 24.06 Iso - 8249900006

### ROGAUGE Iso Flat

- **isoliert**
- Für feste Fahrbahn (Abstand Beton – Schiene > 35 mm) und geschottertes Gleis
- Für Schienen mit einer Fußbreite bis 160 mm



ROGAUGE 24.06 Iso Flat - 8249900018

### ROGAUGE Iso Switch

- **isoliert**
- Durch gekröpfte Bauform perfekt für den Einsatz in Weichen geeignet
- Bauformbedingt keine Stolpergefahr
- Leicht und einfach am Schienenfuß montierbar
- Einsatz auch auf freier Strecke möglich



ROGAUGE 24.06 Iso Switch - 8249900403

### ROGAUGE

- **nicht isoliert**
- Befestigung an den Rippenplatten (K; KS-Oberbau)
- Justierung im eingebauten Zustand über eine Gewindespindel



ROGAUGE 24.06 - 8002406002

## ROSHOE 24.08 Schienenziehschuh

Zum Ziehen von Schienen im Schotterbett

- Für verschiedene Schienentypen bis zu einer Schienenlänge von 180 m, je nach Beschaffenheit des Oberbaus
- Für gebohrte und ungebohrte Schienen geeignet
- Verursacht keine Eindrücke oder Verformungen an der Schiene

Schienenprofile auf Anfrage.

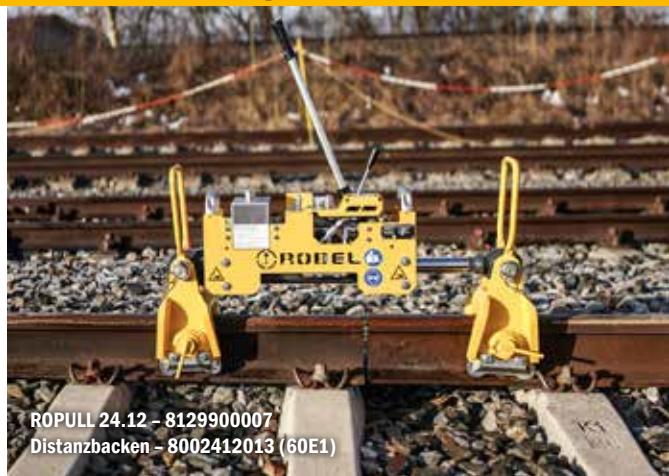


ROSHOE 24.08 - 8002408001

## TECHNISCHE DATEN

Abmessungen (L x B x H)	455 x 216 x 280 mm
Gewicht	ca. 39 kg

## ROPULL 24.12 Hydraulisches Schienenzieh- und Drückgerät



**Zum mühelosen und zügigen Ziehen und Drücken von Vignolschienen**

### DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.

- Kompakter Aufbau
- Standardmäßig mit 1 doppelwirkenden Hydraulikzylinder mit Tragegriffen und 2 Klemmköpfen ausgestattet
- Antrieb über ROTHREAD 43.32 Fahrbare Schienen-Umsetzmaschine oder über Handpumpe und Zahnradpumpe mit Akku-Schrauber Antrieb

#### ANMERKUNG:

Akku-Schrauber ist nicht im Lieferumfang enthalten

TECHNISCHE DATEN	8129900006	8129900007
Antrieb	Mittels ROTHREAD 43.32	Handpumpe und Zahnradpumpe
	Fahrbare Schienen-Umsetzmaschine	mit Akku-Schrauber Antrieb*
Max. Zug-/ Druckkraft	60 kN / 80 kN	60 kN / 80 kN
Hubweg des Zylinders	400 mm	400 mm
Max. Druck im Hydrauliksystem	160 bar	160 bar
Abmessungen (L x B x H)		
Gerät inkl. 2 Klemmköpfe	900 x 315 x 585 mm	900 x 315 x 585 mm
Gewicht		
Gerät	27,5 kg	32,0 kg
Klemmkopf 49E1	21,5 kg	21,5 kg

### ZUBEHÖR

- 8002412008 Verlängerung 1100 mm (zum Ziehen bei Lücken über 940 mm bis 2000 mm)  
 8002412016 Verlängerung 800 mm (zum Ziehen bei Lücken über 940 mm bis 1700 mm)  
 8127900001 Schlauchsatz 24.12, Länge 5 m (zu der Variante 8129900006)  
 9002009058 Steckschlüssel (zu der Variante 8129900007)  
 8128930001 Fahrwerk

#### Distanzbackensätze - 4 Stück

(um Klemmköpfe auf Schienentyp einzustellen)

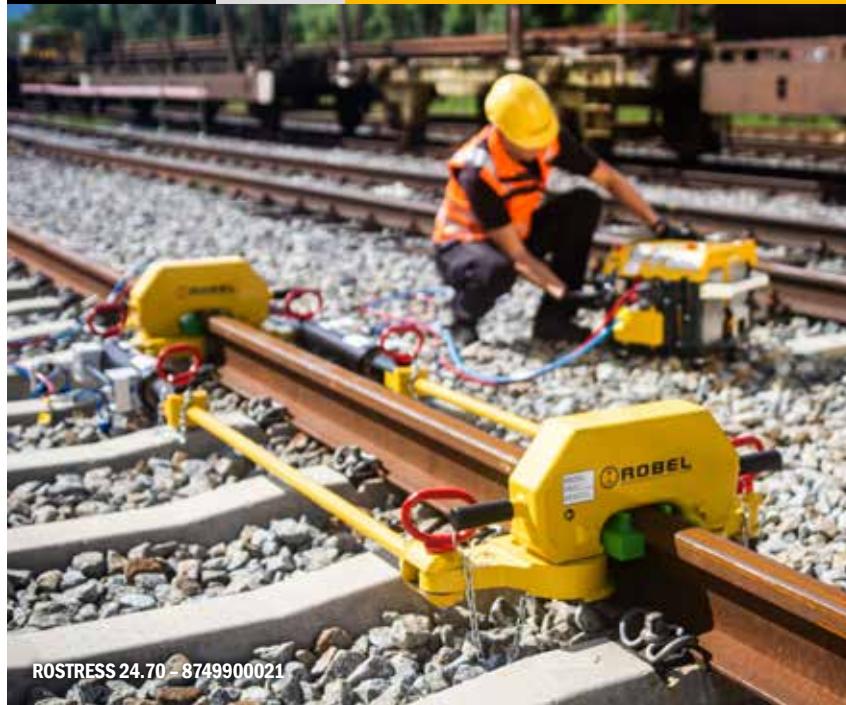
- 8002412011 Distanzbackensatz Form B für 49E1, 54E3, 46E3  
 8002412012 Distanzbackensatz UIC54E, 54E1  
 8002412013 Distanzbackensatz 60E1

Distanzbackensätze für weitere Schienentypen auf Anfrage.

\* Drehmoment Antrieb Zahnradpumpe:  
 erforderliches konstantes Drehmoment 25 Nm



## ROSTRESS 24.70 Hydraulischer Schienenspanner



**Das Modulkonzept zum Herstellen einer neutralen Schienenspannung bei Schweiß- und Verspannarbeiten.**

### DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.

#### Flexibilität durch freiwählbares Baukastensystem

- Standardzylinder Alu
- Hohlkolbenzylinder
- 3<sup>rd</sup> Rail Module zum Einsatz in Stromschiene-Bereichen

#### Schneller und profilverfreier Ein- und Ausbau

- Sichere und einfache Bedienung
- Geringes Gewicht der einzelnen Bauteile
- Einfache Montage, kein Hebezeug erforderlich
- Überfahrbarkeit im eingebauten Zustand teilweise möglich

#### Hydraulik-Energieversorgung

- Zweistufige Handpumpe
- Duales Hydraulikaggregat 76.02 mit Verbrennungsmotor
- Duales Hydraulikaggregat 76.20 E<sup>3</sup> mit ROBEL Akku
- Zum Betrieb mit Niederdruckaggregaten (z.B. 2-Wege Bagger)

[Mehr Informationen unter Energie/Beleuchtung.](#)

TECHNISCHE DATEN	Standard	Hohlkolbenzylinder	3 <sup>rd</sup> Rail
Zugkraft	700 kN	700 kN	700 kN
Druckkraft	400 kN	/	/
Hub	Alu 380 mm	200 mm	380 mm
Abmessungen ( L x B x H)			
im eingebauten Zustand	2650 x 1120 x 375 mm	2500 x 1010 x 375 mm	3070 x 930 x 375 mm
Zugstangensystem	Standard	Gewindestangen	Standard/Joch im Arbeitsbereich
Zugstangenlänge	ab 1500 mm	2000 mm	Arbeitsbereich 850 mm
Profilfreier Einbau	ja	ja	nein
Gewinde- und Zugstangen beliebig kombinierbar			
Gewicht			
Schwerstes Einzelteil	33 kg	33 kg	33 kg
Handpumpe	23 kg	23 kg	23 kg
Hydraulik-Aggregat 76.02 Dual	ab 47 kg	ab 47 kg	ab 47 kg
Hydraulik-Aggregat 76.20 E <sup>3</sup> Dual	ab 38 kg exkl. Akku	ab 38 kg exkl. Akku	ab 38 kg exkl. Akku
Akku 800 Wh	6,3 kg	6,3 kg	6,3 kg
Hydraulik-Aggregate optional mit Handpumpe zur Notbetätigung: +3 kg			
Druckübersetzaggregat	15 kg	15 kg	15 kg

### Größtmögliche Flexibilität



- 5087900005 Schlauchsatz für Schienenspanner ab Ausf. 8, Not-Druckentlastung am Verteilblock als Standard  
5087900006 Schlauchsatz zum Betreiben eines zweiten Schienenspanners  
5088930003 Verteilerblock

#### Optionales Zubehör:

Auflagen (für den profilfreien Einbau bei verschiedenen Schienenprofilen)

- 8747900004 90RE, 136RE, 140RE, BV50  
8747900005 115RE, 119RE, 132RE  
8747900008 60E1, 49E1, 54E3, AS47, AS50, AS53, AS60, R65, UNI60, 50E4

Auflagen für weitere Schienenprofile auf Anfrage.

- 8748100008 Hebeplatte  
8749910007 Kolbenstangenschutz  
(für Standard Zylinder Alu 380 mm)  
8748960300 Transportkiste

#### Zubehör für Ausführung mit Hohlkolbenzylinder:

- 8741850009 Zugstange 1,6 m  
8741850007 Zugstange 2,0 m  
8741850260 Zugstange 3,0 m  
9001300269 Verbindungsmuffe

#### Zubehör für Ausführung mit Aluminiumzylinder:

- 8740300009 Zugstange 1,5 m



## ROCARRY 25.16 Schienentragrolle



ROCARRY 25.16 - 8002516001 (ohne Tragegriffe)



ROCARRY 25.16 - 8002516003 (mit Tragegriffe)

### Zum Verziehen von Langschiene

Robuste Ausführung in Stahl mit wartungsfreien Kugellagern

#### TECHNISCHE DATEN

Traglast max.	0,7 t	0,7 t	0,7 t	0,7 t
Breite Schienenfuß max.	170 mm	170 mm	230 mm	170 mm
Schenkel 50 mm nach unten gebogen	nein	ja, 170 mm Innenmaß	nein	ja, 220 mm Innenmaß
Tragegriffe	nein	nein	nein	ja
Abmessungen (L x B x H)	ab 256 x 130 x 120 mm			
Gewicht	ab 7,3 kg			

## ROLAX 26.01 Schienenentspannmaschine



**Zur Beseitigung von Spannungen und zum Herstellen der Solllänge der Schiene durch beidseitiges hämmern auf den seitlichen Schienenkopf.**

### DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.

#### Präzise & leistungsstark

- Höhenverstellbare Hämmer
- Stufenlos regelbare Schlagzahl über Gasbetätigung

#### Bedienerfreundlich

- Beidseitige LED-Beleuchtung, die den Arbeitsbereich perfekt ausleuchtet
- Bedienbarkeit in beide Richtungen
- Tragegriffe und Hebeösen

#### Sicher

- Leicht arretierbares Schutzgitter im Arbeitsbereich
- Motor lässt sich nur starten, wenn Schutzgitter positioniert ist
- Nothalttaster und Totmannbremse auf beiden Seiten

#### Wartungsarm

- Fliehkraftkupplung



### TECHNISCHE DATEN

Viertaktmotor

Honda GX200

Leistung

4,1 kW

Abmessungen (L x B x H)

2660 x 1240 x 970 mm

Spurweite

1435 mm

Gewicht

ab 250 kg

Schlagzahl

stufenlos regelbar, 45 – 60 Schläge je Schienenstrang

## ROHEAT 66.01 Schienenanwärmgerät



ROHEAT 66.01 Ausf. 07 – 8669900009

**Zur Herstellung der Schienen-Solltemperatur für einen Längenausgleich vor dem Schweißen.  
In verschiedenen Ausführungen erhältlich.**

### DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.

#### Leistungsstark und präzise

- Hohe Wärmeleistung durch Flüssiggasentnahme
- Niedriger Gasverbrauch bei konstanter Heizleistung durch optimierte Brennerstellung und angepasste Schutzbleche
- Exakte Positionierung dank stufenweiser Einstellung des Brennerabstands
- Schutz des Oberbaus vor zu hoher Hitze durch einstellbaren Brennerabstand

#### Sicherheit für Mensch und Maschine

- Für die in der Flüssigphase notwendige Anwendung und Betrieb geeignete und geprüfte Ventile und Kupplung
- Optimierte Gasflaschensicherung mittels Spanngurten oder Ketten
- Handbrenner-Halterung
- Dosierte Gaszufuhr beim Zünden durch Absperrhahn an der Brennereinheit
- Feuerlöscher inkludiert
- Totmannbremse (EN13977)

#### Ergonomie und vereinfachte Logistik

- Ergonomie durch höhenverstellbare Handgriffe
- Klappbare Handgriffe
- Abnehmbares Leitblech bei Ausf. 05 und Ausf. 06
- Geräterahmen in Leichtbauweise
- Normgerechtes Tragen durch Tragegriffe an Brennereinheit und Grundrahmen (EN13977)
- Einfacher Transport und höhere Ergonomie bei teilbarer Ausführung

#### Flexibilität

- Mögliche Flaschenhalsgrößen mit Ø 115 mm, Ø 220 mm oder Ø 265 mm
- Option Verbindungstraverse für parallelen Einsatz zweier Anwärmgeräte
- Zwei-Flaschen-Ausführung für Propangasflaschen mit Steigleitung

TECHNISCHE DATEN	Ausführung 05	Ausführung 06	Ausführung 07
Abmessungen L x B x H	3400 x 730 x 890 mm	3400 x 730 x 890 mm	3220 x 735 x 800 mm
Abmessungen Transport	2300 x 730 x 890 mm	2300 x 730 x 890 mm	1355 x 735 x 640 mm (Rahmen) 1560 x 635 x 295 mm (Brennereinheit)
teilbar	Leitblech abnehmbar	Leitblech abnehmbar	Rahmen und Brennereinheit teilbar
Gewicht ohne Gasflasche	92 kg	96 kg	ab 86 kg
Gewicht Brennereinheit			ab 34 kg
Gewicht Gestell			ab 52 kg
Gasflasche	1 Propangasflasche ab 33 kg	2 Propangasflaschen je 10,5 kg	1 Propangasflasche ab 33 kg

## ZUBEHÖR

### Traversen, um zwei Geräte miteinander zu verbinden.

- 8668980004 Verbindungsstangen für Ausf. 07,  
in verschiedenen Spurweiten erhältlich
- 8668980003 Verbindungstraverse Spur 1000/1435/1520 mm  
für Ausf. 05 & Ausf. 06
- 8911164032 Ausleger isoliert mit Gewicht



# SCHRAUBEN CLIPPEN



## ROMPACT 30.09 Tragbare Schlagschraubmaschine

Zum Anziehen bzw. Lösen von Muttern und Schwellen- und Laschenschrauben.

### DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.

#### Leistungsstark und robust

- Robust und kräftig bei einfacher Bedienung
- Leichte Handhabung in jeder Arbeitsposition
- 1-Zoll-Vierkantantrieb
- Links-Rechtslauf
- Vibrationsgedämpfte Handgriffe
- Mit Fliehkraftkupplung



### TECHNISCHE DATEN

Antrieb	2-Takt-Benzinmotor
Typ	Husqvarna
Leistung	2,7 kW
Drehmoment	2000 Nm, abhängig v. Schraubfallhärte
Abmessungen (L x B x H)	ca. 670 x 450 x 300 mm
Gewicht	ab 20,9 kg
Gewicht eines Schraubkopfes	ab 1,5 kg

### ZUBEHÖR

#### Schraubköpfe

Weitere Schraubköpfe auf Anfrage.



#### Sechskant

- 9871033313 SW 30  
9871033309 SW 32  
9002501223 SW 34  
9871033314 SW 35  
9871033311 SW 36  
9871033315 SW 38  
8098950100 SW 39 Spezial 230 mm  
9871033391 SW 39  
9871033304 SW 41  
9871033308 SW 42  
9002501224 SW 46



#### Rechtkant

- 9871033317 RK 18 x 26  
9800308006 RK 20,5 x 24,5  
9871033302 RK 21 x 28  
9871033305 RK 30 x 22

#### Vierkant

- 9871033303 VK 19 x 19/17 x 17  
9871033318 VK 21 x 21  
9871033306 VK 22 x 22  
9871033319 VK 24 x 24

#### Spezialschraubköpfe

- 8003062130 Schraubkopf kombiniert SW 41 & RK 21 x 28



#### Bohreraufnahme/Bohrer

Weitere Bohrer auf Anfrage.

- 8099910001 SDS-Plus Bohrfutteraufnahme



#### Schwellenbohrer

- max. Bohrtiefe 150 mm  
mit SDS-Plus Aufnahme  
9002501808 Ø 14 mm  
9002501809 Ø 16 mm  
9002501810 Ø 18 mm  
9002501811 Ø 20 mm  
9002501812 Ø 22 mm

#### Sonstiges

- 8003009006 Verlängerung 180 mm/1" Aufnahme  
8003009005 Verlängerung 330 mm/1" Aufnahme  
9909992145 O-Ring, Sicherungsring zur Schraubkopfbefestigung  
9900070056 Zylinderstift Ø 5 mm zur Schraubkopfbefestigung

#### Adapter für die Aufnahme von Werkzeugen für Schwellensanierung (siehe ROWRENCH 30.83)

- 8338930003 Adapter Vierkant 24 mm auf 1 Zoll  
8338930004 Adapter 1 Zoll auf Vierkant 24 mm

## ROMPACT 30.10 Tragbare Schlagschraubmaschine

Zum Anziehen und Lösen von Muttern und Schwellen- und Laschenschrauben.

### DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.

#### Kompakt und robust

- Fliehmomentkupplung und Umschaltgetriebe
- 1-Zoll-Vierkantantrieb

#### Ergonomisch und flexibel

- Regulierbare Drehzahl
- Vibrationsarmer Betrieb



### TECHNISCHE DATEN

Antrieb	2-Takt-Benzinmotor
Leistung	1,57 kW
Max. Drehmoment	1700 Nm, abhängig von Schraubfallhärte
Vibrationsdämpfung	Ja
Abmessungen (L x B x H)	700 x 390 x 360 mm
Gesamtgewicht	ab 21,6 kg
Gewicht Schraubkopf	ab 1,5 kg

### ZUBEHÖR

#### Schraubköpfe

Weitere Schraubköpfe auf Anfrage.

##### Sechskant

- 9871033313 SW 30  
9871033309 SW 32  
9002501223 SW 34  
9871033314 SW 35  
9871033311 SW 36  
9871033315 SW 38  
8098950100 SW 39 Spezial 230 mm  
9871033391 SW 39  
9871033304 SW 41  
9871033308 SW 42  
9002501224 SW 46



##### Rechkant

- 9871033317 RK 18 x 26  
9800308006 RK 20,5 x 24,5  
9871033302 RK 21 x 28  
9871033305 RK 30 x 22



##### Vierkant

- 9871033303 VK 19 x 19/17 x 17  
9871033318 VK 21 x 21  
9871033306 VK 22 x 22  
9871033319 VK 24 x 24



##### Spezialschraubköpfe

- 8003062130 Schraubkopf kombiniert SW 41 & RK 21 x 28

#### Bohreraufnahme/Bohrer

Weitere Bohrer auf Anfrage.

##### Bohreraufnahme

- 8099910001 SDS-Plus Bohrfutteraufnahme

##### Schwellenbohrer

- max. Bohrtiefe 150 mm mit SDS-Plus Aufnahme  
9002501808 Ø 14 mm  
9002501809 Ø 16 mm  
9002501810 Ø 18 mm  
9002501811 Ø 20 mm  
9002501812 Ø 22 mm

##### Sonstiges

- 8003009006 Verlängerung 180 mm/1" Aufnahme  
8003009005 Verlängerung 330 mm/1" Aufnahme  
9909992145 O-Ring, Sicherungsring zur Schraubkopfbefestigung  
9900070056 Zylinderstift Ø 5 mm zur Schraubkopfbefestigung

#### Adapter für die Aufnahme von Werkzeugen für Schwellensanierung (siehe ROWRENCH 30.83)

- 8338930003 Adapter Vierkant 24 mm auf 1 Zoll  
8338930004 Adapter 1 Zoll auf Vierkant 24 mm



GEBALLTE LEISTUNG.  
PRÄZISE DOKUMENTIERT.



Befreiung  
von der 1%-  
Regelung  
DB RIL824.5050

### DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.

#### Zeit gespart, Qualität potenziert

- Messung mit integriertem Drehmomentschlüssel
- Maschine sofort einsatzbereit durch Messung mit integriertem Drehmomentschlüssel
- Nachmessen entfällt
- Drehmoment wird elektronisch am Schraubmotor gemessen und nicht rechnerisch über den Hydraulikdruck ermittelt
- Betätigung durch 2 Drucktaster (auf- und zuschrauben)

#### Intelligent kalibriert

- Selbstlernende und intuitiv bedienbare Steuerung mit Soll/Ist-Abgleich
- Konstant hohe Schraubgenauigkeit
- Ohne manuelle Nachkalibrierung auf der Baustelle
- Jährliche Überprüfung in der eigenen Werkstätte, mobil an jedem Ort möglich

#### Arbeitskosten minimiert, einfach geschraubt

- Schnelleres Schrauben
- Starkes Dreh- und Lösemoment für verrostetes Kleineisen und zum Abreißen von Schrauben ohne Abschaltung des Motors
- Auswahl des Oberbaus auf Knopfdruck
- Höhenverstellbare & klappbare Führungsgriffe

#### Arbeitsergebnis lückenlos dokumentiert

- Aufzeichnung jedes Schraubvorganges
- Erfasst Schraubrhythmus, Kilometermarkierung und Schraubfall
- Erkennt defekte Schrauben und beschädigte Gewinde
- Ausgabe kodierter Ergebnisse (Protokoll) via USB
- Nachweisbare Leistung schützt vor Regressansprüchen
- GPS-Kopplung für exakte Angabe der Arbeitsposition für Auswertungs-Optimierung

#### Hohe Betriebssicherheit

- Abdeckungen aus Aluminium
- Geringere Ausfallzeiten
- Weniger Ersatzteile und Reparaturen
- Keine Kapitalbindung durch Ersatzmaschinen



Steuerungseinheit mit Farbdisplay

## PRÄZISIONSSCHRAUBEN

### Die nächste Generation.

Die vollhydraulische Präzisions-Schraubmaschine ROBEL ROWRENCH 30.73PSM zieht und löst jede Schraubverbindung exakt nach vorgegebenem Drehmoment. Die Kombination aus hoher Spindeldrehzahl und hohem Löse-Drehmoment beschleunigt den Schraubvorgang, erleichtert die Arbeit und reduziert die Kosten. Unabhängig von äußeren Einflüssen dokumentiert die ROWRENCH 30.73PSM konstant genaue Messergebnisse die unmittelbar dort abgenommen werden, wo sie entstehen. Kontrollmessungen und Nachbesserungsarbeiten entfallen.



## DER MENSCH IM FOKUS

### Symbiose von Ergonomie und Effizienz

Ergonomie stellt den Erhalt der Arbeitskraft auf Dauer sicher. Die Mitarbeiter profitieren durch mehr Gesundheit, das Unternehmen durch mehr Effizienz.

### Die ROBEL ROWRENCH 30.73PSM bringt

- Höchste Bediener Sicherheit und -komfort
- Steigerung der Arbeitsqualität

### durch:

- Schonende Körperhaltung des Bedieners
- Gewicht von unter 100 kg
- Ausbalancierte Maschine
- Höhenverstellbare Führungsgriffe
- Sichere 2-Hand-Schaltung



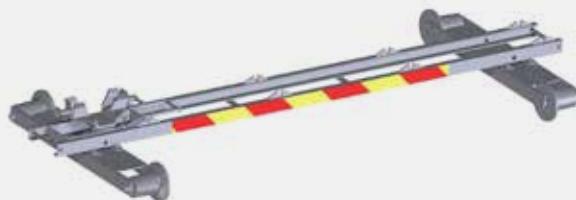
## TECHNISCHE DATEN

Antrieb	4-Takt-Benzinmotor
Typ	Honda GX200
Leistung	4,3 kW
Schraubspindeldrehzahl: regelt sich selbst	max. 205 U/min
Drehmoment Grundeinstellung gemäß DB RIL824.5050	Lösemoment max. 900 Nm
Abmessungen (L x B x H)	Anzugsmoment max. 500 Nm
Transportstellung	bis 250 Nm
Arbeitsstellung	1530 x 500 x 670 mm
Gewicht der Maschine	2090 x 650 x 960 mm
Gewicht Einschienenfahrwerk / Ausleger	ab 92 kg
Gewicht Querfahrwerk	ab 7 kg
	ab 28 kg

## AUSWAHLMÖGLICHKEITEN

### 1. Fahrwerke

- 5010820006 Einschienenfahrwerk (GX 200 Motor, Elektro)  
7730800001 Ausleger Spurweite 1435 mm inkl. Gegengewicht und Schienenfixierung (GX 200 Motor, Elektro)  
7730750001 Querfahrwerk Spurweite 1435 mm (Höhe über SOK 60 mm, Kunststofflaufrollen)  
Weitere Fahrwerke und Spurweiten auf Anfrage.



### 2. Verlängerungen

- für Querfahrwerk ohne Überhöhung:  
7738950140 Querfahrwerk geteilte, gelenkige Schraubköpfe



### 3. Schraubköpfe

(weitere siehe Übersicht Schraubköpfe)

- 8003062001 Sechskant SW 39 geteilt, gelenkiger Schraubkopf mit Auswerfer  
8003062017 Sechskant SW 41 geteilt, gelenkiger Schraubkopf mit Auswerfer  
8003062005 Rechtkant 28 x 21 geteilt, gelenkiger Schraubkopf



## ZUBEHÖR

### USB-Stick

- 9008000057 Reserve USB-Stick

### Drehmomentmessaufsatz

- 7738950110 zur jährlichen Kalibrierung



### Drehmomentschlüssel

- 9002501350 zur jährlichen Kalibrierung (fest auf 250 Nm eingestellt)

### Ölwechsel-Set

- 7739910005 für ein einfaches Wechseln des Hydrauliköls

### Fahrwerk mit Gummirädern

- 8320820002 für Arbeiten in Bereichen mit fester Fahrbahn



Transportgestell - 7738960001

### Transportgestell

- 7738960001 universell einstellbar (30.73, 30.82RKS, 30.82HKS, 30.82HKS E<sup>3</sup>, 30.83)



Haubenförmige Abdeckplane

### Werkzeugkiste

- 8328980100 Werkzeugkiste zum Aufstecken auf einem Querfahrwerk

### Abdeckplane

- 9000100065 zum Schutz vor Witterungseinflüssen


**ROWRENCH 30.77 - 5779900301**

**Für gleichzeitiges Anziehen oder Lösen von bis zu 8 Schraubverbindungen in einem Arbeitsgang.**

### DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.

- Nur ein Bediener ist notwendig - geringe Personalkosten
- Automatisiertes und schnelles Schrauben
- Auswahl des Oberbaus über das Bedienerpult auf der Maschine
- Erkennt die Schraube und positioniert die Schraubspindel automatisch
- Mit automatischem Federbügelein- und ausschub (W-Oberbau)
- Sichere Bedienung durch anwenderfreundliche Fernsteuerung
- Totmann Schaltung für Überstelfahrt und Arbeitsmodus
- Konstant hohe Schraubgenauigkeit
- Reagiert auf Drehmoment und reguliert die Drehzahl der Schraubspindel
- Dokumentation jedes Schraubergebnisses, Drehmoment und GPS Daten
- Selbstfahrend durch einen elektrischen Stromerzeuger
- Maschine ist konstruiert entsprechend den Zulassungsvorgaben nach EN 15746 (Zwei-Wege Maschinen)
- Zügiges und einfaches Herausheben des Stromerzeugers, um eine Gewichtsreduktion beim Ein- und Ausgleisen mittels Zweiwegebagger herbei zu führen
- Wartungsarbeiten werden durch herausnehmbaren Stromerzeuger erleichtert

### TECHNISCHE DATEN

Spurweite	1435 mm
Arbeitsgeschwindigkeit	Anziehen: bis zu 450 m/h, Lösen: bis zu 720 m/h (ohne Federbügelein-/ausschub)* Anziehen: bis zu 350 m/h, Lösen: bis zu 450 m/h (mit Federbügelein-/ausschub)*
Fahrgeschwindigkeit	bis zu 19 km/h (Überstelfahrt), bis zu 5 km/h (mit Fernsteuerung)
Drehmoment	
Anzugsmoment	max. 350 Nm
Lösemoment	max. 900 Nm
Kleinster Radius	ca. 75 m
Schwellenabstand	ca. 600 mm
Schwellenhohllage	bis zu 20 mm
Abmessungen (L x B x H)	
Arbeitsstellung mit aufgeklappter Überdachung	4720 x 2320 x 2900 mm
Transportstellung mit eingeklappter Überdachung	4720 x 2320 x 2400 mm
Gewicht inkl. Stromerzeuger	ca. 5,3 t
Gewicht exkl. Stromerzeuger	ca. 4,6 t

\*abhängig von Oberbauart, Zustand des Oberbaus, gefordertes Anzugsmoment etc.

ZUVERLÄSSIG.  
WARTUNGSARM.  
LEISTUNGSSTARK.



ROWRENCH 30.82RKS – 8059900025

**Zum Anziehen oder Lösen von Muttern, Schwellen-, Haken- und Laschenschrauben.**

**DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.**

**Schnelles Schraubverfahren. Optimales Ergebnis.**

- Intuitive Einstellung des Drehmoments über Potenziometer
- Hohe Motorleistung durch hohe Schraubspindeldrehzahl
- Wahlmöglichkeit zwischen zwei Gängen, je nach Schwergängigkeit der Schraube
- Automatische Erkennung der Schwergängigkeit beim Aufschrauben vermeidet Motorstillstand

**Bedienerfreundliche, ergonomische Anwendung**

- Großflächige Ausleuchtung des Arbeitsbereichs durch LED-Beleuchtung am Führungsgriß
- Stufenlos höhenverstellbare und klappbare Führungsgriffe
- Bedienerfreundliche Steuerung mit intuitiver und mehrsprachiger Menüführung
- Ergonomische Anordnung der Bedienelemente
- Wahlmöglichkeit zwischen Hand- oder Fußbetätigung bei Wechsel der Drehrichtung
- Bedienerfreundlicher Betätigungssteller
- Geringes Gewicht



**Robust gebaut. Wartungskosten minimiert.**

- Hohe Lebensdauer, dank wartungsfreier elektronischer Lamellenkupplung
- Langlebige Komponenten und qualitativ hochwertige Verarbeitung
- Hohe Flexibilität durch geteilte Schraubspindel
- Verwendung von einteiligen und gelenkigen Schraubköpfen möglich
- Schutz der Steuerung und des Kabelbaums durch robuste Aluminium-Abdeckung

**Breites Einsatzspektrum. Flexibel im Einsatz.**

- Arbeiten ohne Ausleger möglich aufgrund niedrig liegendem Schwerpunkt der Maschine
- Verspannen und Lösen aller geschraubten Oberbauarten
- Schnellwechselfutter für zügigen Tausch der Schraubköpfe
- einfache Kalibrierung auf der Baustelle

## TECHNISCHE DATEN

Antrieb	4-Takt Benzinmotor
Typ	Honda GX200
Leistung	4,3 kW
Schraubspindeldrehzahl	
Arbeitsgang	200 U/min
Leistungsgang	70 U/min
Einstellbereich für Ein- und Aufschrauben	
Arbeitsgang	420 bis 950 Nm
Leistungsgang	150 bis 350 Nm
Lösemoment	max. 1000 Nm
Anzugsmoment (Booster)	max. 1000 Nm
Abmessungen	
Transportstellung (L x B x H)	1490 x 707 x 800 mm
Arbeitsstellung (L x B x H)	1950 x 707 x 800 mm
Gewicht Maschine	ab 93 kg
Gewicht Einschienenfahrwerk / Ausleger	ab 7kg/ab 3,5 kg
Gewicht Querfahrwerk	ab 28 kg

## INDIVIDUELLE KONFIGURIERUNGSMÖGLICHKEITEN

### 1. Fahrwerke

- 5010820006 Einschienenfahrwerk  
 8003082012 Ausleger Spurweite 1435 mm  
 7730750001 Querfahrwerk ohne Überhöhung  
 Spurweite 1435 mm  
 (Höhe über SOK 60 mm, Kunststofflaufrollen)  
 8003082077 Querfahrwerk mit Überhöhung  
 Spurweite 1435 mm (Stahllaufrollen)

Andere Fahrwerke und Spurweiten auf Anfrage.



### 2. Verlängerungen

#### für Einschienenfahrwerk:

- 5018950001 gerade Verlängerung für zweiteilige Schraubköpfe  
 5018950005 ballige Verlängerung für einteilige,  
 starre Schraubköpfe



#### für Querfahrwerk ohne Überhöhung:

- 5018950007 gerade Verlängerung für zweiteilige Schraubköpfe  
 5018950010 ballige Verlängerung für einteilige,  
 starre Schraubköpfe



### 3. Schraubköpfe

Weitere Abmessungen siehe separate Übersicht.

#### Einteilige, starre Ausführung:

- 8003082038 Sechskant SW 38  
 8003082039 Sechskant SW 39  
 8003082071 Sechskant SW 41  
 9871033070 Rechtkant 28 x 21  
 9871032123 Vierkant 23 x 23  
 9871032427 Vierkant 27 x 27  
 9871033072 Vierkant 24,5 x 20,5



#### Geteilte, gelenkige Ausführung:

- 8003062001 Sechskant SW 39  
 8003062017 Sechskant SW 41  
 8003062005 Rechtkant 28 x 21

## ZUBEHÖR

8003182001 Laschenschraubgerät 31.82  
zum Lösen und Befestigen von Laschenschrauben



8328950130 Hakenschraubenausschlagnuss für K-Oberbau



8320820002 Fahrwerk mit Gummirädern für Arbeiten in Bereichen mit fester Fahrbahn



7738960001 Transportgestell (stapelbar)  
universell einstellbar für ROBEL Schraubmaschinen  
vom Typ 30.73, 30.82RKS, 30.83, 34.01



8328900004 Schraubkopfhalter am Kopfgetriebe  
zur Befestigung der Schraubkopfe in Spindelnähe



9000100065 Abdeckplane mit Ösen zum Schutz vor  
Witterungseinflüssen



8321570120V Zusatz - Tragegriffe, 2 zusätzliche Tragepunkte



8058930002 Querfahrwerkshalter  
Zur Ablage des Querfahrwerkes in Längsrichtung  
auf der Maschine

8869900006 Drehmomentmessvorrichtung 86.12+,  
zur Kalibrierung der Maschine

**Sie besitzen eine ältere Maschine und möchten auch die Vorteile der neuen Steuerung nutzen?  
Kontaktieren Sie uns und wir informieren Sie gerne über die Möglichkeiten zur Umrüstung.**

MIT BEWÄHRTER TECHNIK  
SCHRAUBEN.



**Zum Anziehen und Lösen von Muttern, Schwellen-, Haken- und Laschenschrauben.**

### DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.

#### Zuverlässiges Schraubverfahren, genaue Ergebnisse

- Gleichmäßige Schraubwiederholungen durch exakt einstellbares Drehmoment
- Kontrolle des Drehmoments auf Manometer-Anzeige
- Wahlmöglichkeit zwischen zwei Gängen, je nach Schwergängigkeit der Schraube
- Schneller Wechsel auf das maximale Drehmoment, ohne Veränderung der Drehmomenteinstellung

#### Robust gebaut, Wartungskosten minimiert

- Hohe Lebensdauer durch ROBEL Hochleistungskupplung
- Geringer Verschleiß, dank permanenter Ölschmierung der Kupplung im Ölbad

#### Ergonomische Anwendung

- Leichtes Gewicht und kompakte Bauweise mit klappbaren Führungsgriffen
- Weite Sicht durch LED-Ausleuchtung des Arbeitsumfelds
- Höhenverstellbare Führungsgriffe

#### Flexibel im Einsatz

- Arbeiten ohne Ausleger möglich, aufgrund niedrigem Schwerpunkt
- Verspannen und Lösen aller geschraubten Oberbauarten
- Schnellwechselfutter für zügigen Tausch der Schraubköpfe

### TECHNISCHE DATEN

Antrieb	4-Takt-Benzinmotor	4-Takt-Benzinmotor	Elektromotor	4-Takt-Dieselmotor
Typ	Honda GX200	Honda GX270	400 V, 50 Hz	Hatz 1B20
Leistung	4,3 kW bei 3600 U/min	6,3 kW bei 3600 U/min	4 kW bei 2880 U/min	3,4 kW bei 3800 U/min
Schraubspindeldrehzahl				
Arbeitsgang max.	200 U/min	190 U/min	152 U/min	200 U/min
Leistungsgang	71 U/min	67 U/min	55 U/min	71 U/min
einstellbares Anzugsmoment	von 140 bis 300 Nm			
Lösemoment (kurzzeitig bis zu)	bis 1000 Nm (1200 Nm)			
Abmessungen (L x B x H)	1900 x 600 x 600-800 mm	1950 x 592 x 600-800 mm	1910 x 475 x 600-800 mm	1900 x 600 x 600-800 mm
Transportstellung (L x B x H)	1490 x 600 x 575 mm	1542 x 592 x 575 mm	1500 x 475 x 575 mm	1490 x 600 x 575 mm
Akku-Umbausatz 72.01				
verwendbar	ja	nein	nein	nein
Gewicht	ab 93 kg	ab 105 kg	ab 116 kg	ab 105 kg

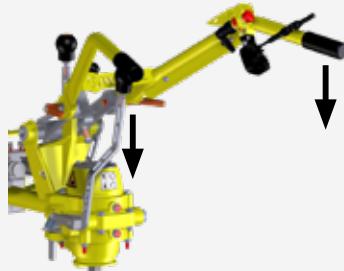
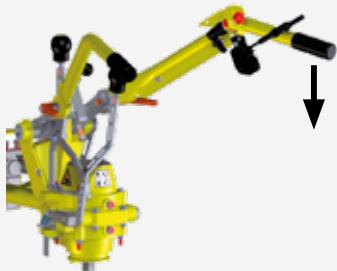
## KONFIGURATIONEN

### 1. AUSWAHL ANTRIEBSVARIANTEN (siehe technische Daten)

### 2. AUSWAHL HÖHENVERSTELLBARER FÜHRUNGSGRIFF

- a. Zum einseitigen  
Niederdrücken rechts

- b. Zum beidseitigen  
Niederdrücken



### 3. AUSWAHL FAHRWERK UND SPURWEITE

#### a. Einschienenfahrwerk mit Ausleger

- 5010820006 Einschienenfahrwerk (GX200 Motor)  
5010820007 Einschienenfahrwerk (GX270 Motor,  
Elektro, Hatz)  
8003082012 Ausleger Spurweite 1435mm  
(GX200/GX270 Motor)  
7730800001 Ausleger Spurweite 1435mm inkl.  
Gegengewicht und Schienenfixierung  
(GX200/GX270 Motor, Elektro, Hatz)

#### b. Querfahrwerk vierrädig

- 7730750001 Querfahrwerk Spurweite 1435 mm  
(Höhe über SOK 60 mm, Kunststofflaufrollen)

#### c. Querfahrwerk mit Überhöhung

- 8329910018 Querfahrwerk mit Überhöhung  
Spurweite 1435 mm (Höhe über SOK  
100 mm, isolierte Stahllaufrollen,  
ohne Maschinenarretierungsbolzen)

Weitere Spurweiten auf Anfrage.



### 4. VERLÄNGERUNGEN

#### für Einschienenfahrwerk:

- 5018950001 Verlängerung für geteilte, gelenkige Schraubköpfe  
5018950005 Verlängerung für einteilige, starre Schraubköpfe

#### für Querfahrwerk ohne Überhöhung:

- 5018950007 Verlängerung für geteilte, gelenkige Schraubköpfe  
5018950010 Verlängerung für einteilige, starre Schraubköpfe

#### für Querfahrwerk mit Überhöhung

- 5018950008 Verlängerung für geteilte, gelenkige Schraubköpfe  
5018950011 Verlängerung für einteilige, starre Schraubköpfe



## KONFIGURATIONEN

### 5. AUSWAHL SCHRAUBKÖPFE

#### a. Einteilig

- 8003082036 Sechskant SW 39 einteilig, starrer Schraubkopf mit Auswerfer  
8003082071 Sechskant SW 41 einteilig, starrer Schraubkopf mit Auswerfer  
9871033070 Rechtkant 28 x 21 einteilig, starrer Schraubkopf



#### b. Gelenkig

- 8003062001 Sechskant SW 39 geteilt, gelenkiger Schraubkopf mit Auswerfer  
8003062017 Sechskant SW 41 geteilt, gelenkiger Schraubkopf mit Auswerfer  
8003062005 Rechtkant 28 x 21 geteilt, gelenkiger Schraubkopf

Weitere Schraubköpfe siehe Übersicht.

## ZUBEHÖR

### Laschenschraubgerät

8003182001 31.82 mit einem Abtrieb; ohne Schraubkopf



### Hakenschraubenausschlagschlüssel

8328950130 für K-Oberbau

### Fahrwerk mit Gummirader

8320820002 für Arbeiten in Bereichen mit fester Fahrbahn



### Schraubkopfhalter am Kopfgetriebe

8328900004 zur Befestigung der Schraubköpfe in Spindelnähe

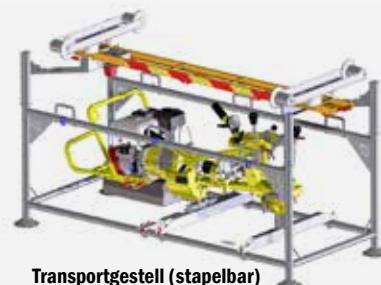
### Abdeckplane

9000100065 für besten Schutz vor Witterungseinflüssen

### Drehmomentmessvorrichtung

8869900006 Drehmomentmessvorrichtung 86.12+, zur Kalibrierung der Maschine

7738960001 universell einstellbares Transportgestell (30.73, 30.82RKS, 30.83, 34.01)  
8321570120V Tragegriffe ermöglichen 2 zusätzliche Tragepunkte



## ROWRENCH 30.83 Kombinierte Schraub- und Bohrmaschine



Für alle im Gleisbau anfallenden Bohr- und Schraubarbeiten. Speziell geeignet zur Dübelsanierung.

### DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.

#### Zuverlässige Dübelsanierung

- Flexibler Einsatz an Gleis, Weiche und anderen Bereichen
- Kontrolle des Drehmoments auf Manometer-Anzeige
- Links- und Rechtslauf
- Mit Motor-Stopp

#### Robust gebaut, Wartungskosten minimiert

- Kräftige, robuste Ausführung
- Hohe Lebensdauer durch ROBEL Hochleistungskupplung
- Geringer Verschleiß dank permanenter Ölschmierung der Kupplung im Ölbad

#### Ergonomische Anwendung

- Einfache Bedienung in jeder Arbeitsposition
- Weite Sicht durch LED-Ausleuchtung des Arbeitsumfelds
- Klappbare und höhenverstellbare Führungsgriffe
- Keine Übertragung des Schraubmoments auf den Bediener

Optional: mit Tiefenanschlag erhältlich

### TECHNISCHE DATEN

Antrieb	4-Takt-Benzinmotor	Elektromotor
Typ	Honda GX270	400V, 5 Hz
Leistung	6,3 kW bei 3600 U/min	4,0 kW bei 2870 U/min
Schraubspindeldrehzahl		
Arbeitsgang	189 U/min	150 U/min
Leistungsgang	67 U/min	55 U/min
Max. Bohrerdurchmesser	38 mm	38 mm
Max. Bohrertiefe	180 mm	180 mm
Fahrwerk	Einschienenfahrwerke mit Ausleger für alle Spurweiten verfügbar	
Abmessungen (L x B x H)	1950 x 590 x 600 – 800 mm	2025 x 650 x 600 – 800 mm
Transportstellung (L x B x H)	1540 x 590 x 575 mm	1660 x 590 x 600 mm
Gewicht	ab 126 kg	ab 146 kg

## ZUBEHÖR

### Holzschwellensanierung

- 1) 8910839015 Kegelhülse MK4
- 2) 9002501278 Bohrer Ø 43 mm, MK4
- 3) 8003083002 Werkzeughalter zur Aufnahme von Werkzeugen mit Vierkantantrieb
- 4) 9891089217 Freifräser für Holzschwelle
- 5) 9891089220 Senker für Dübel Holzschwelle SDÜ 15
- 6) 9891089219 Gewindebohrer für Holzschwelle SDÜ 15
- 7) 9891089227 Dübeleindrehdorn für Holzschwelle SDÜ 15
- 8) 9891085161 Eindrehwerkzeug Nr. 5 (Spiraldübel Nr. 5)
- 9) 8003083003 Zwischenstück mit Bohrfutter für Schwellenbohrer (Holz, 96.01)
- 10) 8003083006 Tiefenanschlag



### Betonschwellensanierung

- 11) 8910839010 Kegelhülse MK3
- 12) 9002501512 Bohrer Ø 29 mm, MK3
- 13) 8003083002 Werkzeughalter zur Aufnahme von Werkzeugen mit Vierkantantrieb
- 14) 8333550110 Freifräser RD29 für Betonschwelle SDÜ 9+13
- 15) 9891089288 Linksausdreher für Betonschwellen SDÜ 9+13
- 16) 9891089225 Dübelausdrehdorn für Betonschwelle SDÜ 9+13
- 17) 9891089226 Dübeleindrehdorn für Betonschwelle SDÜ 9+13
- 17a) 8910839204 Bohrer Ø 38 mm



### Wellendübel-Sanierung

- 18) 8910839010 Kegelhülse MK3
- 8910839015 Kegelhülse MK4
- 8003062052 Schraubkopf 6KT. SW 39 SRAUG
- 19) 9002501519 Bohrer Ø 38 mm, MK4
- 9002501548 Bohrer Ø 27 mm, MK3
- 9002501513 Bohrer Ø 30 mm, MK3
- 20) 8003083002 Werkzeughalter zur Aufnahme von Werkzeugen mit Vierkantantrieb
- 21) 8333550120 Freifräser RD38 für Holzschwelle oder WDÜ 1+2
- 22) 9891089218 Fräs-Linksausdreher für Holzschwelle WDÜ 1+2



Für die Nutzung des Zubehörs in Verwendung mit unseren Schlagschraubern ROMPACT 30.09, 30.10 & 30.20 E<sup>3</sup> bieten wir passende Adapter an.

### Laschenschraubgerät

- 8003182001 31.82 zum Lösen und Befestigen von Laschenschrauben
- 5010820007 Einschienenfahrwerk
- 8003082012 Ausleger Spurweite 1435 mm inkl. Gegengewicht und Schienenfixierung
- 8330750003 Querfahrwerk Spurweite 1435 mm

Weitere Spurweiten auf Anfrage.

- 7738960001 Transportgestell (stapelbar), universell einstellbar für ROBEL Schraubmaschinen vom Typ 30.73, 30.82RKS, 30.82HKS, 30.83, 34.01
- 900100065 Abdeckplane mit Ösen zum Schutz vor Witterungseinflüssen
- 8003062052 Schraubkopf 6KT. SW 39 SRAUG mit einem Abtrieb; ohne Schraubkopf



## ROBOLT 31.82 Laschenschraubgerät

### Zum Lösen und Befestigen von Laschenschrauben.

- In Kombination mit 30.82HKS, 30.82HKS E<sup>3</sup>, 30.82RKS, 30.83
- Gewicht ab 8,8 kg

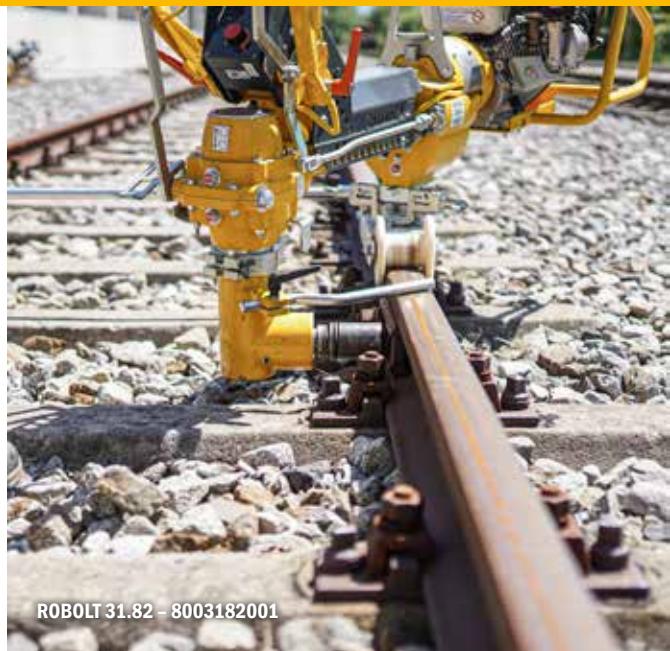
### ZUBEHÖR

#### Schraubköpfe

- 8003062062 Sechskant SW 38  
8003062052 Sechskant SW 39  
8003062058 Sechskant SW 41  
8003062065 Sechskant SW 42

#### Distanzen

- 8362700002 Distanz 100 mm, notwendig bei Querfahrwerk  
8362700001 Distanz 140 mm, notwendig bei Querfahrwerk mit Überhöhung (40 mm)



## ROTORQUE 86.12+ Drehmoment-Messvorrichtung

### Zur Einstellung und Überprüfung des Drehmoments von Schraubmaschinen.

Durch Schichtung der Tellerfedern können verschiedene Schraubfälle simuliert werden. z. B. Oberbau alt/neu, W-Oberbau SKL 14 alt/neu, etc.

- Befestigung am Gleis mit Klemmschraube
- Profilfrei
- Messbereich 150 bis 450 Nm
- 700 x 305 x 250 mm
- Gewicht ab 24,8 kg



## SCHNELL UND PRÄZISE CLIPPEN. FC-, FCX- UND FE CLIPS.



**Zum Ein- und Ausdrücken von Fastclip  
Befestigungsbügel in Neubau und  
Instandhaltung.**

### DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.

#### Breites Einsatzspektrum

- Verschiedene Versionen für Fastclips vom Typ FC, FE und FCx
- Löst selbst stark verrostete Befestigungen

#### Hohe Meterleistung

- Schnelles, werkzeugloses Umstellen zwischen Ein- und Ausdrückmodus
- Hervorragende Ergonomie durch gut gewählten Schwerpunkt und höhenverstellbare Griffe
- Optimale Sicht auf Arbeitsstelle dank LED Beleuchtung

#### Einfache Bedienung

- Intuitives Auslösen des Clipvorgangs per Drucktaster am Griff
- Kurze Rüstzeit durch einfache Einstellarbeiten

#### Optimales Arbeitsergebnis

- Schutz der Isolatoren durch präzise Einstellmöglichkeit des patentierten Clipwerkzeugs
- Keine Folgekosten durch Austausch beschädigter Isolatoren
- Leichtes und schnelles Heben von tiefliegenden Schwellen (optional)



### TECHNISCHE DATEN

Antrieb	4-Takt-Benzinmotor	4-Takt-Benzinmotor
Typ	Honda GX200	Honda GX200
Leistung	4,3 kW	4,3 kW
Fast-Clip Typ	FC	FC/FCx/FE
Gewicht Maschine		
Ohne Schwellenhebeeinrichtung	ab 134 kg	ab 163 kg
Mit Schwellenhebeeinrichtung	ab 155 kg	ab 170 kg
Gewicht Querfahrwerk	ab 46 kg	ab 46 kg
Abmessungen (L x B x H)	1950 x 620 x 1010 mm	1950 x 650 x 1010 mm

Weitere Spurweiten und Motorvarianten auf Anfrage.

### Clipwerkzeuge:

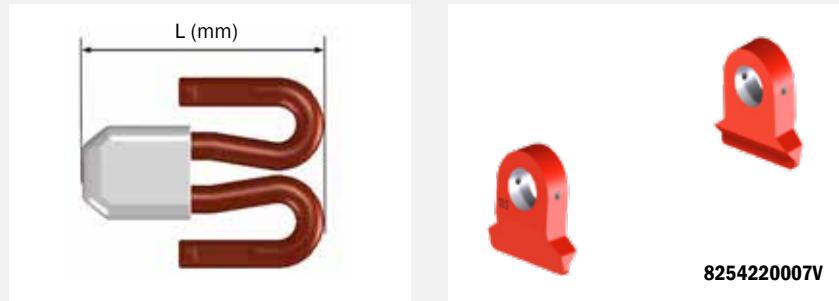
#### Ausdrücken

- 8254220009V Ausdrückwerkzeug glatt
- 8254220019V Ausdrückwerkzeug mit Anschlag
- 8254220013V Ausdrückwerkzeug ohne Anschlag



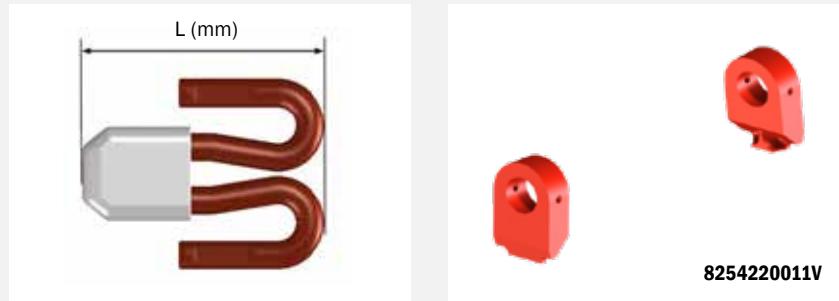
#### Eindrücken

- Für Maschine ohne Schwellenhebebeeinrichtung
- 8254220007V Eindrückwerkzeug für Clip Länge (L) 125 mm
  - 8254220008V Eindrückwerkzeug für Clip Länge (L) 135 mm



#### Eindrücken

- Für Maschine mit Schwellenhebebeeinrichtung
- 8254220011V für Clip Länge (L) 135 mm
  - 8254220012V für Clip Länge (L) 125 mm



#### Sonstiges Zubehör

- 8259900008 Querfahrwerk mit Werkzeugkiste 1435 mm (andere Versionen auf Anfrage)
- 8259910015 Zusatztragegriffe (nur für FC/FCx/FE-Maschine)
- 9000100065 Haubenförmige Abdeckplane



## ROCLIP 34.02 Modulare Clipmaschine



**ROCLIP 34.02**  
Basisrahmen – 8259900068  
E-Clipkopf – 8254200031  
BLDC-Antriebseinheit – 8759901001  
Querfahrwerk – 8259900008  
2300 Wh Akku – 7839900001

**Zum Ein- und Ausdrücken von Clip-Befestigungen in Neubau und Instandhaltung.**

### DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.

#### Hohe Arbeitsqualität und optimales Arbeitsergebnis

- Modulare Bauweise: Bestehend aus Basisrahmen, Clipkopf, Antriebseinheit und Querfahrwerk
- Clipköpfe für e-Clips und Fastclips verfügbar
- Fastclipkopf mit Schwellenhebeeinrichtung
- Wahlmöglichkeiten zwischen zwei verschiedenen Antriebseinheiten
- Verschiedene Werkzeuge für e-Clips, PR-Clips, MkV-Clip & Fastclips
- Schwellen mit Hohlage können geclippt werden
- Hohe Meterleistung
- Leistungsstark
- Zügiger Werkzeugwechsel zwischen Ein- und Ausclippen
- Werkzeuglose Montage und Demontage der einzelnen Module
- Schutz der Isolatoren durch präzise Einstellmöglichkeit
- Einfache Logistik

#### Bedienerfreundlich und sicher

- Intuitives Auslösen des Clipvorgangs per Drucktaster am Griff
- Hervorragende Ergonomie durch gut gewählten Schwerpunkt
- Optimale Sicht auf Arbeitsstelle durch LED-Beleuchtung
- Höhenverstellbare und klappbare Führungsgriffe
- Optional: Querfahrwerk mit Totmannbremse
- Zwei-Hand-Bedienung dient Schutz des Bedieners
- Schutzzitter am e-Clipkopf

### TECHNISCHE DATEN Basisrahmen

Gewicht	ab 53 kg
Abmessung in Transportposition (L x B x H)	1350 x 620 x 1080 mm
Abmessung in Arbeitsposition (L x B x H)	1820 x 620 x 630 mm



## TECHNISCHE DATEN Clipkopf

	e-Clipkopf	FC-Clipkopf
Clipart	e-Clip, PR-Clip, MkV Clip	FC-Clip
Eindrückkraft	34,4 kN	44,2 kN
Ausdrückkraft	34,4 kN	33,2 kN
Max. Betriebsdruck	230 bar	230 bar
Schwellenhebeeinrichtung	nein*	ja
Schwellenhohllage	bis zu 20 mm möglich	bis zu 50 mm möglich
Gewicht	ab 92,2 kg	ab 62,1 kg
Gewicht inkl. Clipwerkzeug	ab 103,7 kg	ab 70,4 kg
Abmessungen (L x B x H)	720 x 480 x 440 mm	430 x 650 x 680 mm

\*e-Clipkopf benötigt keine zusätzliche Schwellenhebeeinrichtung

## ZUBEHÖR

### e-Clipwerkzeuge

- 8254220028 Eindrückwerkzeug für Betonschwellen
- 8254220029 Ausdrückwerkzeug für Betonschwellen
- 8254220034 Eindrückwerkzeug für Holzschwellen
- 8254220035 Ausdrückwerkzeug für Holzschwellen

### PR-Clipwerkzeuge

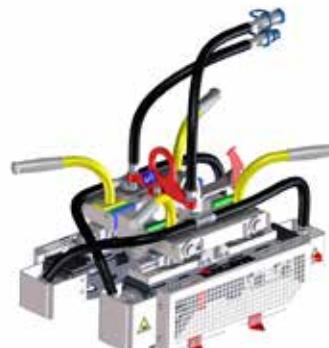
- 8254220030 Eindrückwerkzeug
- 8254220031 Ausdrückwerkzeug

### MkV-Clipwerkzeuge

- 8254220032 Eindrückwerkzeug
- 8254220033 Ausdrückwerkzeug

### FC-Clipwerkzeuge

- 8254220012V Eindrückwerkzeug für Clip Länge 125 mm
- 8254220011V Eindrückwerkzeug für Clip Länge 135 mm
- 8254220013V Ausdrückwerkzeug ohne Anschlag
- 8254220019V Ausdrückwerkzeug mit Anschlag
- 8254220009V Ausdrückwerkzeug mit Anschlag



e-Clipkopf



FC-Clipkopf

## TECHNISCHE DATEN Antriebseinheit

	BLDC-Antriebseinheit	Honda GX270 Antriebseinheit
Antrieb	BLDC-Elektromotor	4-Takt Benzinmotor
Typ		Honda GX270
Leistung	6,6 kW	6,3 kW
Max. Betriebsdruck	230 bar	230 bar
Hydraulikölfilter	ja	ja
Gewicht (exkl. 2300 Wh Akku)	ab 59 kg	ab 83,4 kg
Abmessungen (L x B x H)	660 x 480 x 710 mm	870 x 650 x 660 mm

## ZUBEHÖR

### Für BLDC-Antriebseinheit

- 7839900001 Akku 2300 Wh
- 7879900001 Ladegerät
- 5039900003 Netzteil
- 9000208017 Akkubox für 2300 Wh Akku



BLDC-Antriebseinheit E³



Honda GX270 Antriebseinheit

## TECHNISCHE DATEN Querfahrwerk

Gewicht	ab 48 kg
Abmessungen (L x B x H)	1950 x 750 x 260 mm
Spurweite	1435 mm

Weitere Spurweiten auf Anfrage.  
Totmannbremse optional erhältlich.



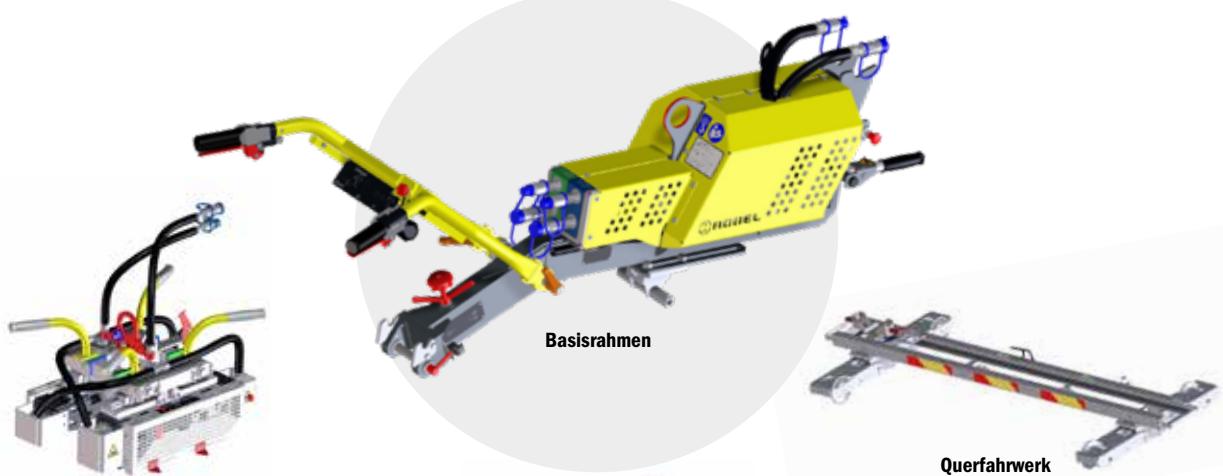
Querfahrwerk



BLDC-Antriebseinheit E³



Honda GX270 Antriebseinheit



Basisrahmen

Querfahrwerk

e-Clipkopf



FC-Clipkopf

## ROCLIP 34.90 Clipgerät

### Schwellenheber

Zum manuellen Anheben von Schwellen bei FC-Clips

### TECHNISCHE DATEN

Länge 1000 mm

Gewicht ab 8 kg



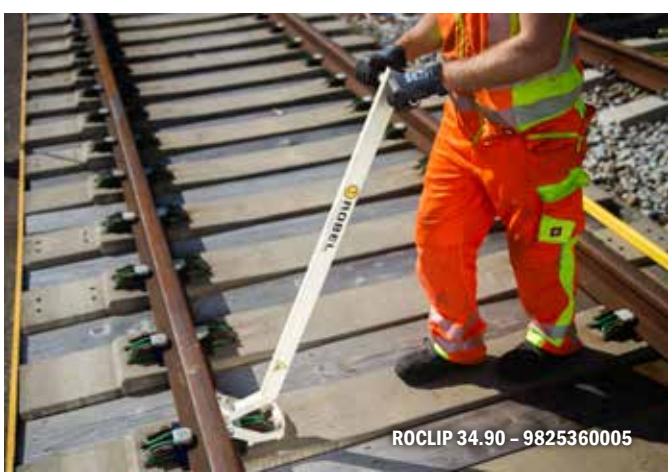
### Ausziehwerkzeug

Zum manuellen Ausdrücken von FC-, FCx- und FE-Clips

### TECHNISCHE DATEN

Länge 1000 mm

Gewicht ab 8 kg



### Eindrückwerkzeug

Zum manuellen Eindrücken von FC-, FCx- und FE-Clips

### TECHNISCHE DATEN

Länge 1100 mm

Gewicht ab 10 kg



### Ein- Und Ausdrückwerkzeug

Zum manuellen Ein- und Ausdrücken von e-Clips

### TECHNISCHE DATEN

Länge 1100 mm

Gewicht ab 10 kg



## ROTOOL 35.01 Laschenschraubenschlüssel

Ratschenschlüssel zum Lösen und Anziehen von Laschenschrauben durch Links- und Rechtsdrehung mit 2 Hebelarmen.

### TECHNISCHE DATEN

Länge	730 mm
Gewicht	ab 6,3 kg



### ZUBEHÖR

#### Schraubeinsätze

(Es werden 2 Stück benötigt)

8910440135 SW 32  
8910440137 SW 33  
8910440139 SW 34  
8910440145 SW 36  
8910440149 SW 38  
8910440151 SW 39

989104153 SW 41

8910440157 SW 42

8910440163 SW 45

8910440165 SW 46

Weitere Schraubeinsätze  
auf Anfrage erhältlich.



## ROTOOL 35.02 Laschenschraubenschlüssel

Zur Verwendung bei Laschen und für  
allgemeine Schraubarbeiten.

#### Leicht, robust & flexibel

- Ratschenschlüssel in Teillaluminiumausführung
- Stabile Grobratsche
- Einsätze umsetzbar für Rechts-Linksdrehung
- Fixierung mittels Kugelarretierung
- Schraubkopfaufnahme 1"



### TECHNISCHE DATEN

Länge	730 mm
Gewicht	ab 6,3 kg

### ZUBEHÖR

#### Schraubköpfe

(Es werden 2 Stück empfohlen)

9002501704 SW 36  
9002501703 SW 38  
9803502002 SW 39  
9002501694 SW 41



## ROTOOL 36.02/04 Steckschlüssel

### Einfach manuell schrauben.

Steckschlüssel mit T-Griff zum punktuellen Schrauben am Gleis.

#### Ausführungen:

##### ROTOOL 36.02

9891042128 Rechtkant 21 x 28 mm

##### ROTOOL 36.04

Flexible Verwendung

8953604001 Universal, 1" Aufnahmeverkant  
kombinierbar mit 1" Schraubköpfen  
(siehe ROMPACT 30.09/30.10/30.20 E<sup>3</sup>)



#### TECHNISCHE DATEN

##### 36.02

##### 36.04

Abmessungen (H x B)

980 x 750 mm

980 x 750 mm

Gewicht

ab 6,3 kg

ab 6,2 kg

## ROTOOL 38.01 Stützhebel

Montagehilfe, verhindert ein Hochdrehen der Kunststoffdübel aus ihrer Einbaurage zu verhindern, während die Schwellenschraube für die erforderlichen Instandhaltungsarbeiten gelöst wird.

#### Ausführungen:

8388220001 für 60E1

8388230001 für 49E1/54E3



#### TECHNISCHE DATEN

##### für 60E1

##### für 49E1/54E3

Länge

ab 1500 mm

ab 1500 mm

Breite

200 mm

170 mm

Höhe

90 mm

90 mm

Schienenprofil

für 60E1

für 49E1/54E3

Gewicht

ab 5,2 kg

ab 5,2 kg

## ROTOOL 37.04 Maulschlüssel

### ROTOOL single 37.04

#### Ausführungen

9800370005 Maulschlüssel einfach SW 39, ab 2,7 kg  
Weitere auf Anfrage.

### ROTOOL double 37.04

#### Ausführungen

9800370001 Maulschlüssel doppelt SW 38/40, ab 2,7 kg  
9800370006 Maulschlüssel doppelt SW 39/41, ab 2,7 kg  
9891043944 Maulschlüssel doppelt SW 39/44, ab 2,7 kg  
9800370002 Maulschlüssel doppelt SW 40/42, ab 2,7 kg  
Weitere auf Anfrage.



ROTOOL double - 9800370006  
ROTOOL single - 9800370005

## Schraubköpfe, einteilig

in Standard-Abmessungen

Für ROBEL-Schraubmaschinen ROWRENCH 30.76, 30.82HKS, 30.82RKS, 30.82HKS E<sup>3</sup> (mit balliger Schraubspindelaufnahme oder balliger Verlängerung)

### Sechskant, einteilig, z. B. „K“-Oberbau, mit Muttern-Auswerfer

- 8003082039 Sechskant SW 35 mit Auswerfer  
8003082075 Sechskant SW 36 mit Auswerfer  
8003082038 Sechskant SW 38 mit Auswerfer  
8003082036 Sechskant SW 39 mit Auswerfer  
8003082074 Sechskant SW 40 mit Auswerfer  
8003082071 Sechskant SW 41 mit Auswerfer

### Rechtkant, einteilig, z. B. „W“-Oberbau, ohne Auswerfer

- 9871033072 Rechtkant 24,5 x 20,5  
9871032618 Rechtkant 26 x 18  
9871033070 Rechtkant 28 x 21  
9871033020 Rechtkant 30 x 20  
9871033022 Rechtkant 30 x 22

### Vierkant, einteilig, ohne Auswerfer

- 9871033080 Vierkant 19 x 19  
9871033200 Vierkant 21 x 21  
9871032200 Vierkant 22 x 22  
9871032123 Vierkant 23 x 23  
9871032400 Vierkant 24 x 24  
9871032540 Vierkant 25,4 x 25,4 (1")  
9871032427 Vierkant 27 x 27

### Spezialschraubköpfe

- 9871033802 SW 39/21 x 28  
8710302118 Vierkant 1 1/8" Achtkant

- 8328950130 Hakenschraube Ausschlag Nuss  
8323580240 Schraubkopf DHS 25/35

### Für Laschenschraubgerät ROBOLT 31.82

Schraubteil Aufnahme SK 40, komplett mit Auswerfer, Druckfeder, O-Ring und Zylinderstift

- 8003062016 Sechskant SW 36 SRAUG  
8003062062 Sechskant SW 38 SRAUG  
8003062052 Sechskant SW 39 SRAUG  
8003062060 Sechskant SW 40 SRAUG  
8003062058 Sechskant SW 41 SRAUG  
8003062065 Sechskant SW 42 SRAUG  
8003062072 Sechskant SW 46 SRAUG  
8003062073 Achtkant 1 11/16" Achtk.



Sechskant SW - 39 8003082036



Sechskant SW 39 SRAUG – 8003062052



Rechtkant 28 x 21 – 9871033070



Vierkant 19 x 19 – 9871033080

## Schraubköpfe, geteilt und gelenkig

komplett mit Mitnehmerkopf, Schraubteil, Druckfeder, O-Ring und Zylinderstift

Für ROBEL-Schraubmaschinen ROWRENCH 30.73PSM, 30.76, 30.82HKS, 30.82HKS E<sup>3</sup>, 30.82RKS, 30.83 (mit gerader Schraubspindelaufnahme oder gerader Verlängerung)

### Sechskant gelenkig, mit Muttern-Auswerfer

- 8003062054 Sechskant SW 30  
8003062064 Sechskant SW 32  
8003062014 Sechskant SW 33  
8003062033 Sechskant SW 34  
9891368034 Sechskant SW 35  
8003062055 Sechskant SW 36  
8003062049 Sechskant SW 38  
8003062001 Sechskant SW 39  
8003062051 Sechskant SW 40  
8003062017 Sechskant SW 41  
8003062039 Sechskant SW 42  
8003062008 Sechskant SW 44  
8003062056 Sechskant SW 46

### Rechtkant gelenkig, ohne Auswerfer

- 8003062047 Rechtkant 24 x 20  
8003062070 Rechtkant 24,5 x 20,5  
8003062059 Rechtkant 26 x 18  
8003062005 Rechtkant 28 x 21  
8003062046 Rechtkant 30 x 20  
8003062048 Rechtkant 30 x 22

### Vierkant gelenkig, ohne Auswerfer

- 8003062043 Vierkant 18 x 18  
8003062004 Vierkant 19 x 19  
8003062061 Vierkant 22 x 22  
8003062040 Vierkant 23 x 23  
8003062044 Vierkant 24 x 24  
8003062063 Vierkant 32 x 32

### Spezialschraubköpfe

- 8003082081 Schraubkopf für Lindauerüberweg, SW 39  
8003062100 Schraubkopf kombiniert SW 39 & RK 21 x 28



Sechskant SW 39 8003062001



Rechtkant 28 x 21 8003062005

# HEBEN LADEN BEFÖRDERN



**ROALIGN 47.230**

Hydraulische Gleishebemaschine mit Verschwenkeinrichtung

## ROLIFT 40.05 Schienenhebegerät

### Zum Anheben und Fixieren von Schienen

- Zu verwenden beim Auswechseln der Zwischenlagen und Rippenplatten
- Für alle üblichen Oberbauarten
- Für Schienenprofile 49E1, 54E3 und 60E1, weitere auf Anfrage
- Für weitere, spezielle Oberbauarten auf Anfrage
- Handhebel mit Über-Totpunkt-Sicherung ausgestattet
- Zusätzlicher Sicherungshaken

### TECHNISCHE DATEN

Traglast max.	0,75 t
Hubhöhe	4 verschiedene Höhen einstellbar
	2 Höhen für Rippenplattenauflage,
	2 Höhen für Schwellenauflage
Abmessungen (L x B x H)	1084 x 70 x 406 mm
Gewicht	ab 14,6 kg



## ROLOAD 40.51 Schienenlade- und Transporteinrichtung



Beladungsschema mit max. 12 Stück Schienen auf zwei Etagen



Verbund mit 3 Schienenlade- und Transporteinrichtungen

### Sicherer Transport auf vierrädigem Fahrgestell mit aufgebautem Schienenlader und Laufkatze

- Transportieren von Schienen, durch die Kombination von bis zu vier Geräten mittels Zugstangen
- Durchfahren von Kurvenradien bis zu 50 m
- Maximale Neigung für das Abstellen mit Feststellbremse 8 %
- Feststellbremse wirkt auf alle vier Räder
- Drehschemel mit einsteckbaren Rungen, Schwenkbereich ca. +/- 16 Grad
- Mit beidseitigen Anhängerkupplung und Verbindungsstangen einsetzbar

**TECHNISCHE DATEN**

Max. zul. Traglast	10 t
Max. Traglast je Laufkatze/Seilwinde	bei Lademöglichkeit bis 960 mm ab Gleismitte bis zu 1000 kg bei Lademöglichkeit bis 1440 mm ab Gleismitte bis zu 500 kg
Max. Hubweg der Seilwinde	1000 mm
Radstand	1067 mm
Laufraddurchmesser	340 mm
Max. zul. Geschwindigkeit	20 km/h
Max. Ladekapazitäten	12 Stück Schiene bis max. 65 kg/m bei zwei Etagen
Max. Schienenlängen	Verbund mit 2 Schienenlade- und Transporteinrichtungen: max. 14 Meter Länge Verbund mit 3 Schienenlade- und Transporteinrichtungen: max. 20 Meter Länge Verbund mit 4 Schienenlade- und Transporteinrichtungen: max. 26 Meter Länge
Abmessungen (L x B x H)	
Arbeitsstellung	1927 x 2513 x 1470 mm
Transportstellung	2600 x 1754 x 1470 mm
Gewicht	ab 1600 kg
Spurweite	1067 mm
Andere Spurweiten auf Anfrage	

**ZUBEHÖR****Verbindungsstangen**

8820032000 Absteckabstand 5700 mm

8820032100 Absteckabstand 4565 mm

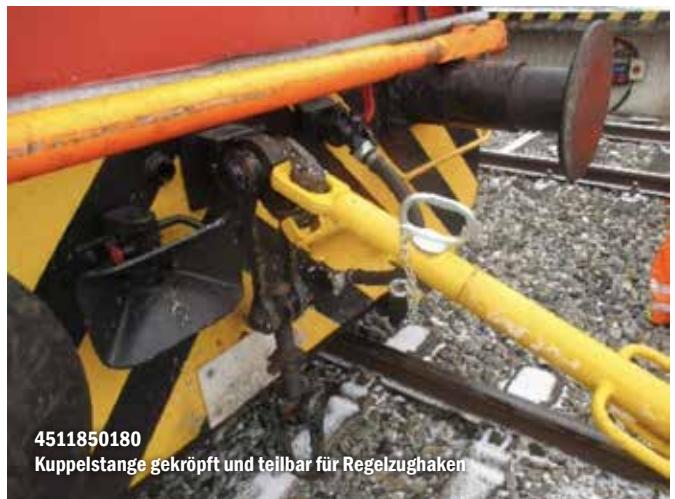
Andere Längen auf Anfrage

**Kuppelstangen**

zum Verbinden der Schienenlade- und Transporteinrichtung mit dem Zugfahrzeug

5011850001 gerade Rockinger - Rockinger 1500 mm Länge

4511850180 gekröpft, teilbar Regelzughaken - Rockinger 5294 mm Länge

**ROCARRY 42.02 | Schienentragzange****Zum Tragen und Anheben von Schienen****TECHNISCHE DATEN**

bis Schienenkopfbreite	80 mm
bis Schienenkopfhöhe	70 mm
Abmessungen (L x B x H)	1050 x 70 x 400 mm
Gewicht	ab 7,5 kg



## ROCARRY 42.10 Schienen-Rollentragzange

### Zum Heben bzw. zum Be- und Entladen von Schienen.

- Selbstklemmend
- Mit Sicherungsklappe gegen selbständiges Lösen der Zangen



ROCARRY 42.10 - 8428420009

### TECHNISCHE DATEN

Traglast max.	0,5 t	1,5 t	1,5 t	3 t
Geeignet für	kl. Vignolschienen	Vignolschienen	Stromschienen	Vignolschienen
Abmessungen (L x B x H)	200 x 170 x 230 mm	270 x 165 x 300 mm	270 x 165 x 290 mm	270 x 220 x 300 mm
Gewicht	ab 6,5 kg	ab 16 kg	ab 14 kg	ab 24,7 kg
Rollen	4	4	4	6

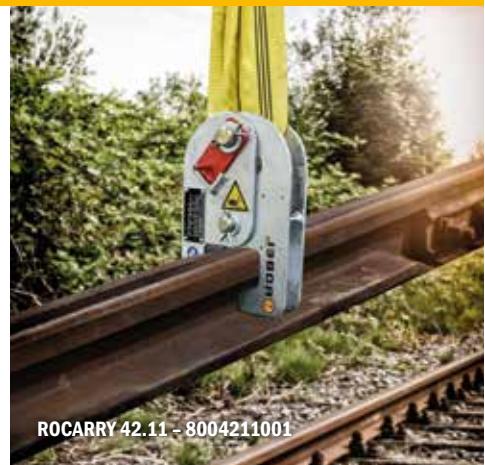
## ROCARRY 42.11 Schienentragzange

### Zum Heben und Transportieren von Schienen

- ROLOAD 40.44 und 40.51 Schienenlader
- Mit Sicherungsklappe gegen selbständiges Lösen der Zangen

Ausführungen für unterschiedliche Schienentypen erhältlich.

Fragen Sie Ihre/n ROBEL Ansprechpartner/-in



ROCARRY 42.11 - 8004211001

### TECHNISCHE DATEN

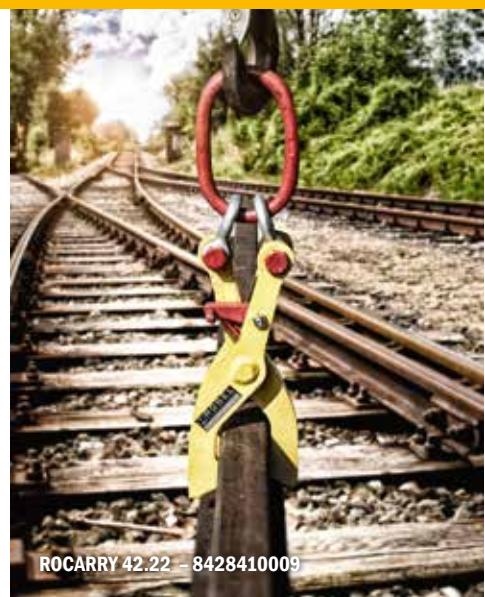
Traglast max.	1,5 t	3 t
Geeignet für	Vignolschienen	
Abmessungen (L x B x H)	100 x 165 x 300 mm	
Gewicht	ab 5,4 kg	

## ROCARRY 42.22 Schienentragzange mit Aufhängeöse

### Zum Heben und Transportieren von Schienen

- Mit Aufhängeöse (Kranhaken-Aufnahme) und Sicherungsklappe
- Robuste Ausführung mit 3 Hebekrallen
- Selbsttäiges Öffnen beim Aufsetzen auf den Schienenkopf
- Ausführungen für unterschiedliche Schienentypen erhältlich.

Fragen Sie Ihre/n ROBEL Ansprechpartner/-in



ROCARRY 42.22 - 8428410009

### TECHNISCHE DATEN

Traglast max.	3 t
Abmessungen (L x B x H)	120 x 130 x 400 mm
Gewicht	ab 10,9 kg

## ROCARRY 42.25 Schienen-Rollentragzange

**Zum Heben und seitlichen Umsetzen von Schienen durch Zweiwegebagger.**

- Sehr robuste Bauweise
- Einfache Handhabung
- Selbstklemmend
- Mit Aufhängeöse

### TECHNISCHE DATEN

Traglast max.	6 t
Geeignet für	Vignolschienen
Abmessungen (L x B x H)	340 x 360 x 330 mm
Gewicht	43 kg
Rollen	4



ROCARRY 42.25 - 8422500001

## ROMOVE 43.02 Schienenumsetzgerät

**Zum Heben und Längs- und Querbewegen von Schienen.**

- Bestehend aus 2 Ständern, 1 Querträger, 1 Laufkatze und 1 Rollentragzange
- Robuster Ständer mit Bohrungen zum Einstellen der Höhe des Querträgers durch Steckbolzen, mit klappbaren Traggriffen, Holzfüßen und Fahrrollen
- Für den An- und Abtransport leicht zerlegbar
- Empfohlener Geräteabstand circa 10 m
- Ausf. 176 (Zahnstange): Optional mit Feststellbremse
- Ausf. 181 (Kettenzug): mit Totmannbremse
- Kettenzug mit Kurbel oder Akkuschrauber verstellbar (Akkuschrauber nicht im Lieferumfang enthalten)



ROMOVE 43.02 - 8379900007

### TECHNISCHE DATEN

	mit Zahnstange	mit Kettenzug
Traglast max.	1,5 t	990 kg
Hubweg	800 mm	800 mm
Fahrlänge der Laufkatze	1900 mm	1790 mm
Stützweite	2240 mm	2065 mm
Max. Kopfbreite der Schiene	75 mm	86 mm
Max. Kopfhöhe der Schiene	45 mm	45 mm
Abmessungen (L x B x H)		
Laufkatze	1150 x 360 x 310 mm	475 x 350 x 165 mm
Tragzange	305 x 270 x 165 mm	200 x 219 x 305 mm
Querträger	2450 x 210 x 130 mm	2180 x 295 x 230 mm
Ständer	1180 x 700 x 130 mm	1680 x 910 x 155 mm
Gewicht		
Laufkatze	ab 24 kg	ab 13 kg
Tragzange	ab 16 kg	ab 7,9 kg
Querträger	ab 45 kg	ab 30 kg
Ständer (inkl. 1 Tragegriff)	ab 16 kg	ab 14 kg
Gesamtgewicht	ab 117 kg	ab 79 kg

### ZUBEHÖR

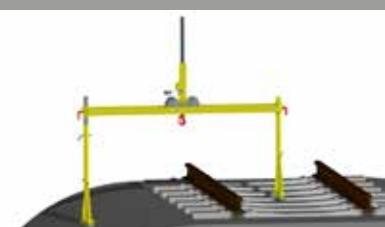
#### Für Ausführung mit Zahnstange:

8379910001 Verlängerung 325 mm für Böschungen

#### Für Ausführung mit Kettenzug:

8378930003 Straßenfahrwerk für Ständer

8378930004 Verbreiterung für Ständer



## ROLIFT 43.25 Hydraulisches Schienenhebegerät



ROLIFT 43.25 (Schienenheber) – 8739900601  
Antriebseinheit GX200 – 8759901201

**Zum Anheben von Vignolschienen, um z.B. Zwischenlagen und Rippenplatten zu tauschen.**

### DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.

#### Hohe Sicherheit für den Bediener

- Modulares System bestehend aus Schienenhebegerät und Antriebseinheit
- Wahlweise Antriebseinheit mit ROBEL Akku oder Verbrennungsmotor
- Leichte Anwendung
- Hohe Motorleistung

- Mit Totmannbremse
- Hydraulische & elektrische Sicherheitseinrichtung
  - Schienenzangen können unter Last nicht geöffnet werden
  - Ausgleisung über hydraulische Nothandpumpe möglich
- Keine Kollision im Lichtraumprofil und in der Weiche
- LED-Leuchte für großflächige Ausleuchtung des Arbeitsbereiches

### TECHNISCHE DATEN Schienenheber

Zylinderhub	ca. 400 mm
Hubkraft	ca. 6 t
Spurweite	1435 mm
Max. Arbeitsdruck	160 bar
Abmessungen (L x B x H)	
Arbeitsstellung	1200 x 1900 x 1050 mm
Transportstellung	700 x 1900 x 1250 mm
Gewicht	ca. 195 kg

### ZUBEHÖR

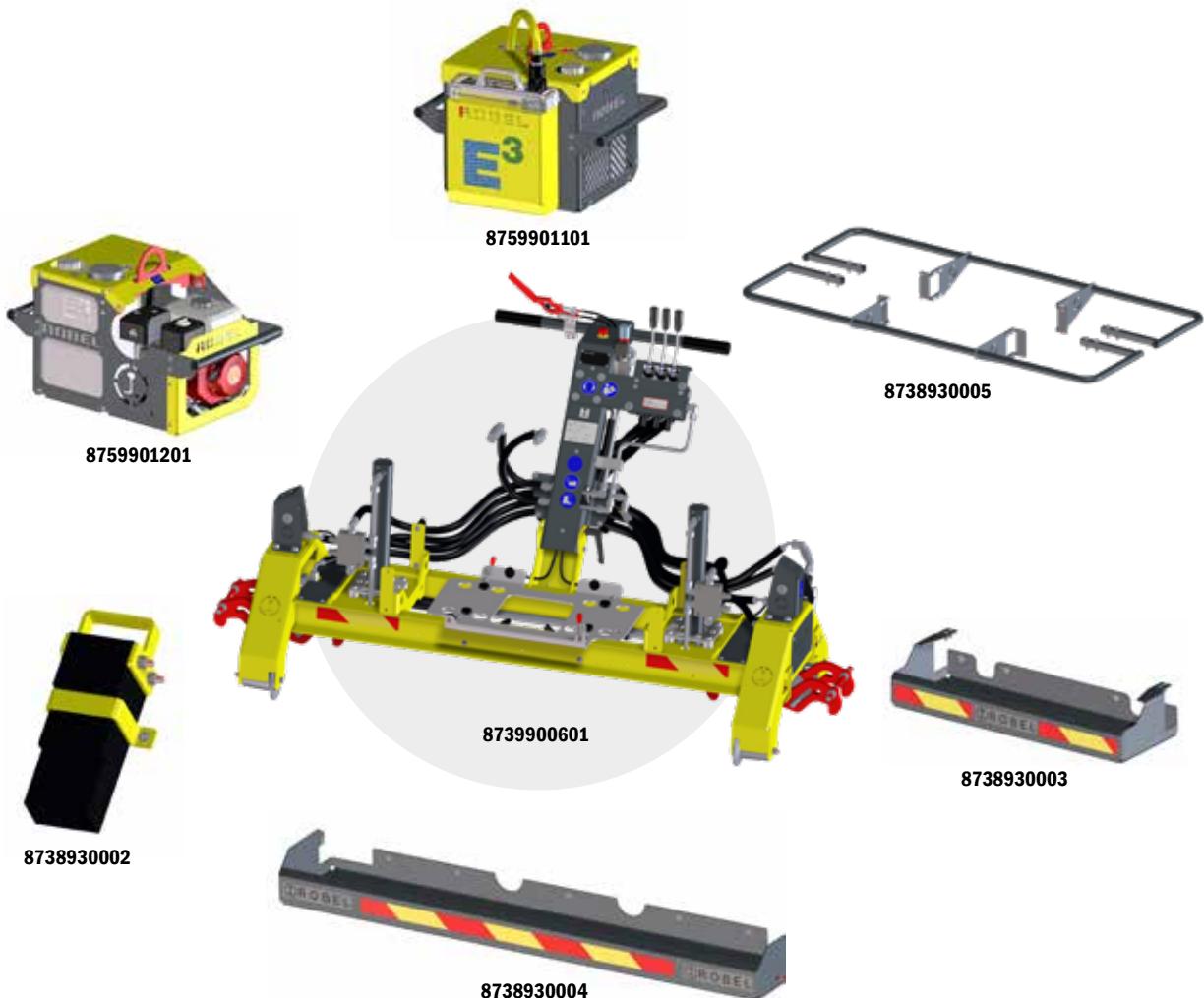
- 8738930002 Unterlegkeile
- 8738930003 Werkzeugkiste klein
- 8738930004 Werkzeugkiste groß
- 8738930005 Handlingshilfe

**TECHNISCHE DATEN Antriebseinheit**

Antrieb	4-Takt Benzинmotor	BLDC-Elektromotor
Typ	Honda GX200	
Leistung	4,3 kW	6,6 kW
Max. Arbeitsdruck	ca. 200 bar	ca. 200 bar
Abmessungen (L x B x H)	820 x 520 x 570 mm	700 x 650 x 590 mm
Gewicht	ca. 65 kg	ca. 61 kg (exkl. Akku)
Arbeitszyklen pro Akkuladung	-	ca. 150

**ZUBEHÖR**

- 7839900001 Akku 2300 Wh  
 7879900001 Ladegerät für 2300 Wh Akku  
 9000208017 Akkubox für 2300 Wh Akku



## SCHNELL UND SICHER SCHIENEN VERSETZEN.



ROTHREAD 43.32 - 8439900002

### Zum kontinuierlichen, schrittweisen Versetzen von Schienen auf die gewünschte Spurweite

#### DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.

##### Rentabilität

- Hohe Arbeitsleistung besonders bei langen Schienensträngen
- Automatische Spurangepassung beim Fahren
- Rasch einsatzbereit
  - Für die An- und Abfahrten zur Baustelle wird der Trägerrahmen mittels eines drehbaren Fahrwerks in das zulässige Wagenprofil geschwenkt
  - Gummibereifte Hilfsräder zum Wenden und Ein- und Ausgleisen an Wegübergängen
- Hohe Überstellgeschwindigkeit

##### Große Anwendungsbreite

- Hydraulikzylinder können innen und außen aufgebaut werden und ermöglichen die Bedienung von Spurweiten 830 mm bis 3530 mm
- Durch die Anschlüsse der Druckversorgung können verschiedene hydraulische Werkzeuge verwendet werden. (Einsparung eines Hydraulikaggregates)

##### Bedienerfreundlich & sicher

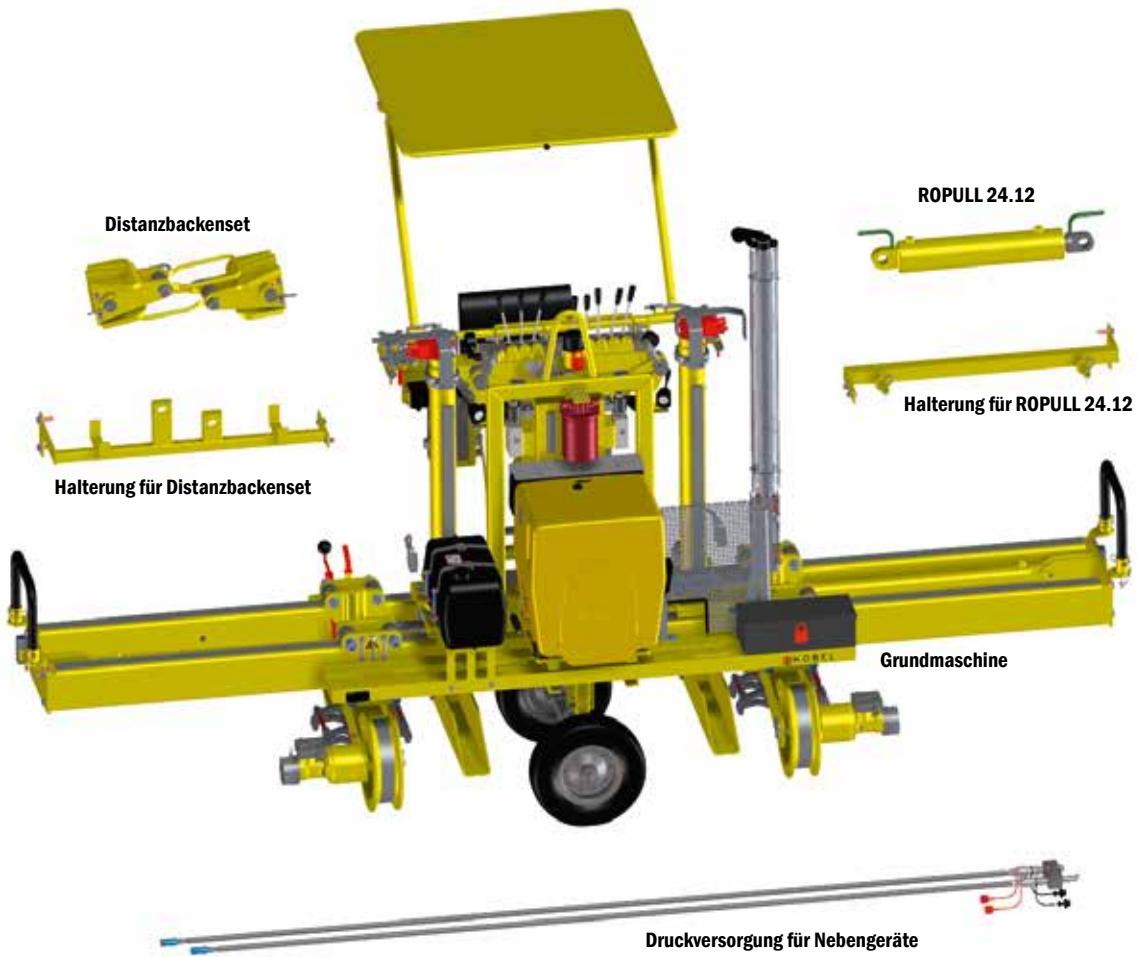
- Hohe Arbeitssicherheit durch Motorstop und verdreh- und absturzsichere Schienenzangen
- Wetterschutz durch Überdachung
- LED-Arbeitsbeleuchtung für gute Sicht
- Komfortables Arbeiten im Winter
- Sicheres Laufverhalten durch Doppelspurkränze

## TECHNISCHE DATEN

Antrieb	4-Takt-Dieselmotor
Typ	HATZ 1 D81 extra lärmgedämmte Ausführung „Silent Pac“
Leistung	7,2 kW
Hydraulikanlage Betriebsdruck	50/160 bar
Hubkraft max.	6 t
Hubweg max.	800 mm
Spreizkraft nach außen	30 kN
Spreizkraft nach innen	15 kN
Spurweite	830 – 3530 mm
Radstand	800 mm
Raddurchmesser Doppelspurkränze	300 mm
max. Fahrgeschwindigkeit	13 km/h
max. befahrbare Steigung	25 %
Abmessungen (L x B x H)	1740 x 4000 x 2015 mm
Gewicht ohne Zusatzeinrichtung	ab 1,6 t

## ZUBEHÖR

- 9891041960 Abdeckhaube  
 8437790001 Druckversorgung für Nebengeräte,  
 z. B. für Schienenzieh- und Drückgerät ROPULL 24.12  
 8431920012 Halterungen für ROPULL 24.12 und Distanzbackenset  
 8002412019 Schienenzieh- und Drückgerät ROPULL 24.12  
 8002412013 Distanzbackenset UIC 60 für ROPULL 24.12,  
 weitere Schienenprofile auf Anfrage



## ROTOOL 44.17 Holzschwellentragzange

**Zum manuellen Heben von Schwellen.**

Schwere DB-Ausführung aus Stahl.



### TECHNISCHE DATEN

Bis Schwellenbreite	270 mm
Bis Schwellenhöhe	165 mm
Abmessungen (L x B x H)	1000 x 60 x 450 mm
Gewicht	ab 5,5 kg

## ROTOOL 44.18 Schwellenrücker

**Zum schnellen Verrücken von Schwellen.**

- Ergonomisches Schwellenrücken
- Für Schwellen mit allen gängigen Rippenplatten
- Schwellenrücker passt zwischen die Schwellenschrauben
- Stabile, robuste Ausführung



### TECHNISCHE DATEN

Abmessungen (L x B x H)	905 x 42 x 400
Gewicht	3,6 kg

## ROTOOL 44.20 Betonschwellentragzange

**Zum manuellen Heben von Schwellen.**

Schwere DB-Ausführung aus Stahl.



### TECHNISCHE DATEN

Bis Breite	280 mm
Bis Höhe	205 mm
Abmessungen (L x B x H)	1050 x 100 x 630 mm
Gewicht	ab 10 kg

## ROJACK 46.43/46.45/46.47/46.50 Gleishebewinde mit Sicherheitskurbel

**Zum Heben und Senken von Lasten,  
z. B. Gleisjochen und Schienen.**

- Stabile robuste Ausführung mit großer, verstärkter Fußplatte
- Sicherheitskurbel mit Lastdruckbremse und Klappgriff



### TECHNISCHE DATEN

#### 46.43

#### 46.45

#### 46.47

#### 46.50

Hublast max.	3 t	5 t	7,5 t	10 t
Hubhöhe max.	350 mm	300 mm	300 mm	300 mm
Auskofferungshöhe	65 mm	65 mm	65 mm	80 mm
Abmessungen (L x B x H)	290 x 220 x 715 mm	290 x 230 x 720 mm	290 x 230 x 720 mm	335 x 280 x 790 mm
Gewicht	ab 24,5 kg	ab 29,5 kg	ab 34 kg	ab 46 kg

## ROJACK 47.14 Profilfreier, mechanischer Gleisheber

Zum stufenlosen und millimetergenauen Heben von Schienen.



ROJACK 47.14 - 8004714001  
Steckschlüssel mit T-Griff - 8004714002



### TECHNISCHE DATEN

Max. Hublast	7,5 t
Max. Hubhöhe	150 mm
Auskofferungshöhe	70 mm
Abmessungen (L x B x H) ohne Hebel	520 x 200 x 255 mm
Gewicht	ab 15,5 kg

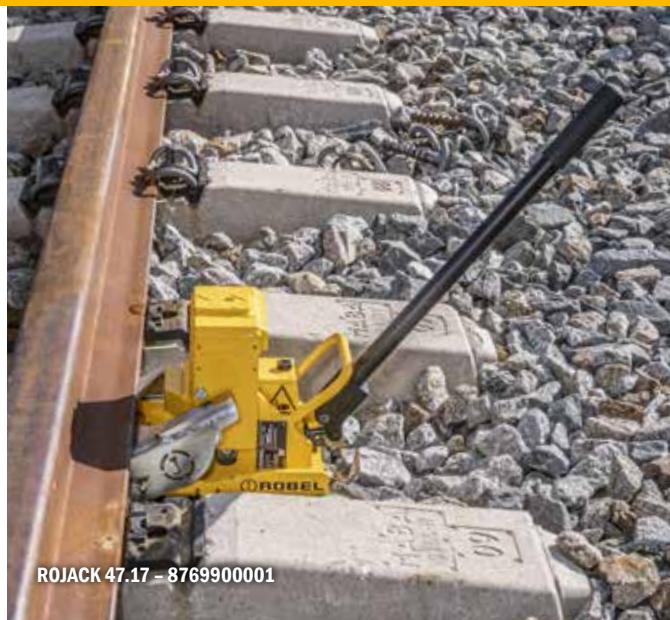
### ZUBEHÖR

8917513301	Kurbelschlüssel
8004714002	Steckschlüssel mit T-Griff
8917513203	Einsatzstück

## ROJACK 47.17 Profilfreier, hydraulischer Gleisheber

Zum stufenlosen und millimetergenauen Heben und Richten von Gleisen und Weichen.

- Leichte, robuste und kompakte Konstruktion
- Einfache Bedienung mittels abnehmbaren Handhebels und werkzeuglos abnehmbarer Richtplatte
- Anheben der Schiene mit Hebenase, an der strukturierten Hebefläche am Kopf oder mit Richtplatte mit Möglichkeit zum Feindrücken (Ausf. 08)
- Schnellabsenkung
- Mit Überdruckventil, das bei Überlast eine Beschädigung des Hebers verhindert
- Absenkungsgeschwindigkeit stufenlos dosierbar



ROJACK 47.17 - 8769900001

### TECHNISCHE DATEN

### Ausf. 08

### Ausf. 09

Hublast max.	6,5 t	6,5 t
Hubhöhe max.	80 mm	80 mm
Auskofferungshöhe	74 mm	45 mm
Abmessungen (L x B x H) ohne Hebel	370 x 234 x 181 mm	310 x 182 x 181 mm
Handhebel	500 mm	500 mm
Gewicht	ab 20 kg	ab 17 kg
Mit Feindrücker	ja	nein

ROALIGN

47.230 **Hydraulische Gleishebemaschine mit Verschwenkeinrichtung**

**SICHER UND KRAFTVOLL  
HEBEN UND RICHTEN.**



**Zum Heben und Richten von Gleisen bzw. ganzer Gleisjoche per Funkfernsteuerung.**

**DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.**

**Perfekte Arbeitsqualität & Effizienz**

- Hohe Hub- und Schwenkkraft
- Hohe Hubhöhe
- Millimetergenaue Einstellung der Hubhöhe durch Proportionalsteuerung
- Überstellfahrt möglich mit bis zu 15 km/h. Im Arbeitsmodus mit Funkfernsteuerung bis zu 5 km/h möglich.
- Halterung für Lasermessgeräte (Lasermessgerät nicht im Lieferumfang enthalten)
- Große Zeiter spart durch Kontrolle und mögliche Justierung der Gleislage während des Stopfvorgangs mittels Laser
- Hohe Flexibilität durch wechselbare Schienenzangen für Vignol- und Rillenschienen (im Lieferumfang enthalten)
- USB-Lademöglichkeit
- Fernsteuerung per Funk oder per Kabel mit Maschine verbunden

**Sicherheit & Gesundheit**

- Funkfernsteuerung ermöglicht Bedienung außerhalb des Gefahrenbereichs
- Permanenten Überblick des Fahrbereichs während der Überstellfahrt

- Vollständige Einsicht auf die Arbeitsaggregate während des Arbeitsmodus
- LED Ausleuchtung des kompletten Arbeitsbereichs
- Akustische und optische Warnsignale
- Totmannschaltung für Überstellfahrt und Arbeitsmodus
- Signalbeleuchtung (rot/weiß) vorhanden
- Sensorüberwachung der Zylinderstellungen
- Notbedienung über Hydraulikhandpumpe möglich, Abschleppstange vorhanden
- Gebaut nach EN 15955
- Abgasführung nach unten (Gleisbett)

**Einsatzgebiete**

- Zum Heben und Richten von eingeschotterten und nicht eingeschotterten Gleisjochen (beim Stopfen der Gleise)
- Zum Heben der Schienen, um beispielsweise Zwischenlagen auszuwechseln
- Bei Hebearbeiten in bestimmten Weichenbereichen

## TECHNISCHE DATEN

Ausf. 35

Motor	Einzylinder-Viertakt-Dieselmotor HATZ 1D81-C extra lärmgedämmte Ausführung „Silent Pac“
Spurweite	1435 mm
Achsabstand	1435 mm
Arbeitsleistungen	
Hubkraft	200 kN
Hubhöhe	stufenlos bis 750 mm
Schwenkkraft	42,5 kN
Schwenkweite	stufenlos bis 260 mm
Fahrgeschwindigkeit	
Überstellfahrt	bis zu 15 km/h
Arbeitsmodus (per Fernsteuerung)	bis zu 5 km/h
Abmessungen (L x B x H)	2000 x 2900 x 1700 mm
Gewicht	ab 2,4 t

## ZUBEHÖR

9000100064 Haubenförmige Abdeckplane



## Funkfernsteuerung

## ROLLY 50.17 Ergonomischer Fahrwagen



**Fahrwagen mit Hebeeinrichtung für ROBORE Schwellenbohrmaschinen (ROBORE 11.12/11.20 E³) zur ergonomischen Verwendung beim Bohren von Kunststoff- oder Holzschwellen.**

### DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.

- Standardmäßig mit Totmannbremse
- Bediener wird beim Bohren und Verschieben entlastet, erhöhte Produktivität
- Teilbar
- Hebeeinrichtung kann schnell und einfach auf den zweiten Schienenstrang versetzt werden
- Kunststoffrollen
- Arbeiten in der Weiche möglich
- Neigung bis zu 10° möglich
- Flaschenhalter

### TECHNISCHE DATEN

Abmessungen (L x B x H)	950 x 1670 x 830 mm
Gewicht (exkl. Maschine)	25 kg
Spurweite	1000 mm - 1524 mm

### ZUBEHÖR

5170820340	Auslegerstange für Spurweiten 1000 mm bis 1435 mm
5170820350	Auslegerstange für Spurweiten 1495 mm bis 1524 mm
7858930200	Adapter für ROBORE 11.12/11.20 E³
5171800201	Ablageblech
5171950201	Gegengewicht für Überhöhung

## ROLLY 51.12 Förderwagen

### Zum Transportieren von Oberbaumaterial, Geräten und Werkzeugen auf Gleisstrecken.

- Leichter, robuster Transportwagen mit einer Plattform aus Aluminium-Lochblechprofilen mit rutschhemmender Oberfläche
- Keine Wasser- und Schmutzansammlungen
- Kugelgelagerte Laufräder aus Kunststoff/wahlweise stahlblechummantelt
- 2 oder 4 Tragegriffe in verschiedenen Positionen
- Feststellbremse auf zwei Räder wirkend

Verschiedene Spurweiten und Ausführungen auf Anfrage.



### TECHNISCHE DATEN

Traglast max.	700 kg
Abmessungen (Plattform)	800 x 1620 mm (weitere auf Anfrage)
Gewicht	ab 26 kg

### ZUBEHÖR

Bügelgriff nicht klappbar (Montageset)  
klappbarer Bügelgriff mit integrierter Totmannbremse (Montageset)  
Parkbremse Bremsstock zum Schwellenfach

Bitte wenden Sie sich an Ihren ROBEL Ansprechpartner für das passende und gewünschte Zubehör zu Ihrem Förderwagen



Klappbarer Bügelgriff mit integrierter Totmannbremse (Montageset)

## ROLLY 52.16 Transportgerät

### DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.

#### Sicherer Transport auf vierrädigem Fahrgestell

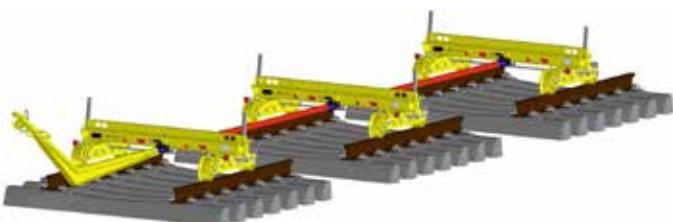
- Befördert Langschenen, Gleisbaugeräte, Werkzeuge und Gleisbauteile

#### Optionen

- Mit oder ohne Feststellbremse auf alle 4 Räder wirkend
- Mit oder ohne Rungen
- In verschiedenen Spurweiten erhältlich

#### Ausführung 5

- Kombination von bis zu 4 Geräten mittels Verbindungsstangen



ROLLY 52.16 Ausführung 5 mit Drehschemel, Feststellbremse und Rungen - 8269900040

Zugstange - 4511850180

Verbindungsstangen - 8820032000



TECHNISCHE DATEN	Ausf. 2	Ausf. 3	Ausf. 5	Ausf. 6
Grundausführung	ohne Drehschemel	mit Drehschemel	mit oder ohne Drehschemel	mit oder ohne Drehschemel
Traglast max.	15 t	15 t	15 t	15 t
Radstand	480 mm	480 mm	= Spurweite	= Spurweite
Querbalkenlänge	1900 mm	1900 mm	1900 mm	1900 mm
Laufraddurchmesser	250 mm	250 mm	250 mm	250 mm
Max. zugel. Geschw.	20 km/h	20 km/h	20 km/h	20 km/h
Abmessungen (L x B x H)	780 x 1900 x 360 mm	780 x 1900 x 493 mm	1734 x 2056 x 390 mm	1734 x 1900 x 390 mm
Gewicht	ab 187 kg	ab 252 kg	ab 382 kg	ab 304 kg
Anhängekupplung	ohne	ohne	inkl. 2	ohne

### ZUBEHÖR

#### Verbindungsstangen für Ausführung 5

8820032000 Verbindungsstange 5700 mm

8820032100 Verbindungsstange 4565 mm

5011850001 Verbindungsstange 1500 mm

Andere Längen auf Anfrage.

4511850180 Zugstange gekröpft, teilbar, Regelzughaken - Rockinger

8261800005 Einstechrungen für Ausführung 2, 5 und 6 ohne Drehschemel



## ROTOW 52.18 Abschleppgerät



ROTOW 52.18 - 5289900001 (Abbildung mit Aufgleisbrücke)

**Zum Bergen und Transportieren von Schienenfahrzeugen mit defekten Schienenrädern bzw. Radsätzen.**

### DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.

#### Kosten- und Zeitersparnis sowie Bedienerfreundlichkeit durch Modulbauweise

- Schneller Aufbau und Abtransport durch Modulbauweise
- Geringes Gewicht der Einzelteile
- Hohe Tragkraft durch stabilen Diagonalverbundrahmen (bis zu 300 kN)
- Hebetechnik in Zusammenarbeit mit Kooperationspartner LUKAS Hydraulik GmbH
- Minimierung von Folgekosten (z. B. Streckensperrung)

### TECHNISCHE DATEN

Spurweite	1435 mm
Abzuschleppende Eisenbahnfahrzeuge mit Laufrad	Ø 630 – 1250 mm
Schwenkbereich der Aufgleisbrücke (Drehschemel)	+/- 5°
Achsstand	1300 mm
Laufrad (Messkreis)	Ø 300 mm
Radreifenbreite	135 mm
Spurkranzhöhe	32 mm
Abschleppgeschwindigkeit	40 km/h
Höhe des Laufrades über SO (Eisenbahnfahrzeug)	17 – 84 mm
Traglast max.	30 t
Gesamtgewicht	ab 630 kg
Zerlegbare Ausführung, Einzelteil max.	ab 71 kg
Abmessung (L x B x H)	1790 x 1955 x 332 mm

### ZUBEHÖR

8720180252 Montageheber,  
Tragegriffe mit Einhängekrallen zum Tragen  
bzw. Aufsetzen der vormontierten Längsträger  
auf die Radsätze des Abschleppgerätes  
(benötigt werden 2 Stück pro Gerät)

Aufgleisbrücken auf Anfrage.

8720180258 Adapter für Aufgleisbrücke Typ „DUO – LUKAS“  
5288930001 Quereingleisvorrichtung

## ROLLY 52.30 Transportgerät

Zum Befördern von Gleisbaugeräten, Werkzeugen und Oberbaumaterial.

- Leichtmetallkonstruktion
- Zerlegbar in 5 Teile (ohne Werkzeug)
- Schwerstes Einzelteil ab 34 kg
- Einfach montier- und demontierbar
- Kugelgelagerte Alulaufräder
- Isolation von Schiene zu Schiene
- Optional: Totmannbremse an 2 Rädern

In verschiedenen Spurweiten erhältlich.



## TECHNISCHE DATEN

Traglast max.	2 t
Abmessungen (L x B x H)	1600 x 1890 x 890 mm
Gewicht ohne Totmannbremse	ab 108 kg
Gewicht mit Totmannbremse	ab 121 kg

## ROCOUPLE 58.03 Kuppelstangen

Zum Kuppeln von zwei Schienenfahrzeugen (mit Rockinger-Kupplung ausgerüstet).

### ROCOUPLE 58.03

- Länge 1500 mm
- Max. zulässige Zugkraft: 100 kN
- Max. zulässige Schubkraft: 100 kN
- △ h = ± 150 mm



ROCOUPLE 58.03 - 8829900005



ROCOUPLE 58.03 - 8829900002

## ROCOUPLE 58.62 Kuppelstangen

Zum Kuppeln von zwei Schienenfahrzeugen (Rockinger-Kupplung zu Regelzughaken).

### ROCOUPLE 58.62

- Länge 1450 mm
- Max. zulässige Zugkraft: 50 kN
- Max. zulässige Schubkraft: 30 kN
- △ h = 325 mm, ± 75 mm



ROCOUPLE 58.62 - 8829900003



ROCOUPLE 58.62 - 8829900004

## ROMOVER 59.08 Wagenrücker

### Zum Bewegen von Waggon bis 60 t Gesamtgewicht.

- In der Ebene zu verwenden
- Für Vignol- u. Rillenschienen sowie bei eingepflastertem Gleis
- Empfohlener Raddurchmesser 600 bis 1000 mm
- Abmessungen (L x B x H) 2500 x 190 x 140 mm
- Doppelt gekröpfte Ausführung für sehr kurzen Hub erhältlich, schräges Ansetzen des Wagenrückers ist möglich
- Gewicht ab 12 kg



## ROCHOCK 59.09 Radvorleger

### Aufdrückradvorleger

#### DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.

##### Einfache Ausführung

- Erleichterung des Kuppelvorgangs durch Verhinderung des Auseinanderlaufens langgekuppelter Wagenverbände in Ausfahrgleisen
- Aufdrückradvorleger fällt in Folge seines exzentrisch angebrachten Gegengewichts profilfrei von der Schiene



##### Ausführungen

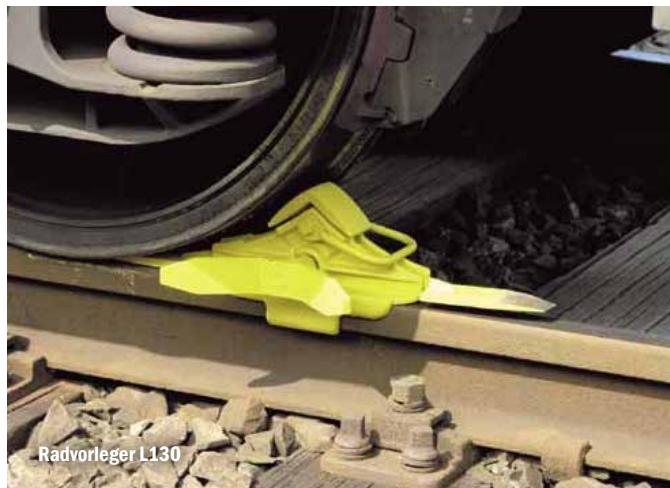
- 9805909002 Rechte Ausführung Aufdrückradvorleger  
9805909003 Linke Ausführung Aufdrückradvorleger

## Radvorleger L130

#### DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.

##### Einfache Ausführung

- Sichert stillstehende Waggons gegen unbeabsichtigtes Bewegen
- Schlüssel kann nach dem Anschrauben an den Schienenkopf und dem Entfernen des Splints abgezogen und somit gegen unbefugtes Entfernen gesichert werden



##### Ausführungen

- 9891053208 Radvorleger beidseitig  
Absperrbar durch abnehmbaren Schlüssel.  
Gesamtlänge 640 mm  
Spitzenlänge je Auflaufzunge 160 mm
- 9805909011 Radvorleger beidseitig  
Absperrbar durch abnehmbaren Schlüssel.  
Gesamtlänge 740 mm  
Spitzenlänge je Auflaufzunge 210 mm  
Für Gefällstrecken besonders geeignet.

## Radvorleger L134

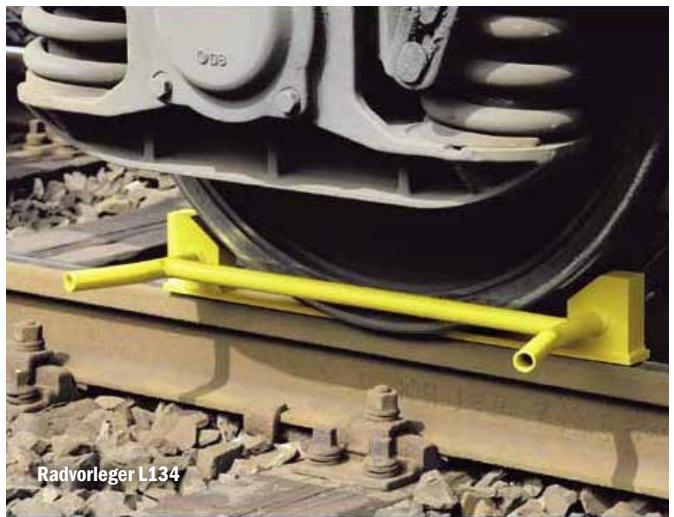
### DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.

#### Einfache Ausführung

- Wurde für das Festlegen von stillstehenden Güterwagen entwickelt
- Sowohl für Raddurchmesser 810 – 1000 mm, als auch für 630 – 760 mm erhältlich

#### Ausführungen

- 9805909001 Radvorleger L134  
 9805910003 Radvorleger L134S  
 Mit langem Bügel zum erleichterten Auflegen.



## ROSTOP 59.10 Hemmschuh

### Zum Abbremsen von langsam rollenden Fahrzeugen.

- Einheitshemmschuh der DB
- Doppellaschig für Vignolschiene
- Einlaschig für Rillenschienen (links und rechts)
- Kappe und Griff auswechselbar
- Abmessungen (L x B x H) 550 x 90 x 140 mm
- Gewicht ab 7,5 kg

Verschiedene Ausführungen auf Anfrage.

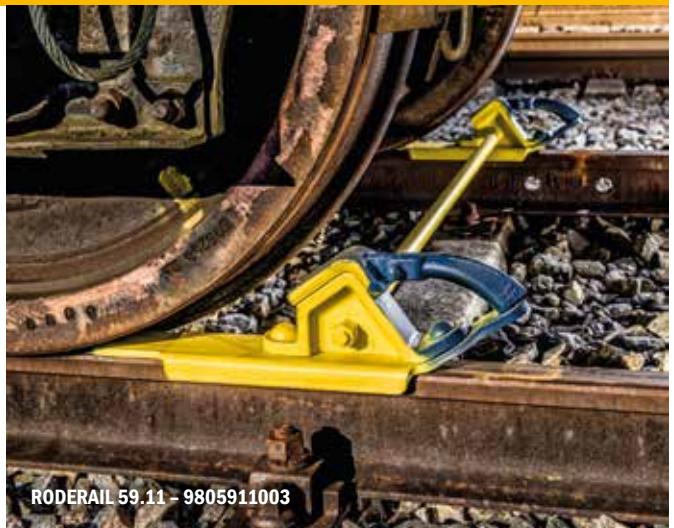


## RODERAIL 59.11 Doppelhemmschuh

### Zum Abbremsen von langsam rollenden Fahrzeugen.

- Bestehen aus 2 doppellaschigen Einheitshemmschuhen der DB
- Verbunden durch eine Gewindestange und ein Stahlrohr
- Kappe und Griff auswechselbar
- Gewicht ab 20 kg

Verschiedene Ausführungen auf Anfrage.



## RORERAIL 59.12 Doppelseitiger Aufgleisschuh

### Zum Aufgleisen von Schienenfahrzeugen.

- Paarweiser Einsatz für Normalbahnen mit schwerem Wagenpark
- Standfeste Rampe mit beidseitigem Schienenzugang
- Druckaufnahme: 12,5 t/Stück
- Abmessungen (L x B x H) 800 x 600 x 270 mm
- Gewicht ab 75 kg



## ROJOINT 68.61 Schienen-Anfangslasche

**Die Schienen-Anfangslasche ermöglicht das Abziehen einer Schiene mit ungebohrtem Schienenende durch eine Spannsperrre und wird hauptsächlich zum Entladen von langen Schienen verwendet.**

**Die Schienen-Anfangslasche dient zum Ziehen der ersten Schiene (mit Hilfe eines Gurtes oder Seils).**

### TECHNISCHE DATEN

Maximale Zugkraft	30 kN
Minimale Klemmkraft <sup>1</sup>	10 kN
Kurvenradius der Schiene <sup>2</sup>	vertikal $\geq 120$ m horizontal $\geq 100$ m
Gewicht der Schienenklemme	26,5 kg
Anzugsdrehmoment des Schraubenbolzen	80 Nm
Lösemoment des Schraubenbolzen	bis zu 1000 Nm
Schienenstoßabstand nach dem Ausziehvorgang	beträgt 25 bis 35 mm
Ausführung für Schienentypen	60E1, 54E1, JIS60
Ausführung für Schienentyp	49E1, BV50
Ausführung für Schienentyp	BS113A



ROJOINT 68.61 - 8004061038

1 Mindestklemmkraft: Die erforderliche Klemmwirkung wird automatisch erreicht, sobald die verbundenen Schienen gespannt oder gezogen werden. Dazu muss die verbundene Schiene infolge der Haftreibung eine Ablösekraft von mindestens 10 kN aufweisen (entspricht ca. 50 m 60E1 auf einer geölten Holzunterlage)

2 Daten für flache Bodenschienen

## ROJOINT 68.61 Schienen-Verbindungs lasche

**Die Schienen-Verbindungs lasche ermöglicht das Verbinden von zwei ungebohrten Schienenenden durch eine Zugsicherung und wird hauptsächlich zum Entladen von ultralangen Schienen verwendet.**

### TECHNISCHE DATEN

Maximale Zugkraft	40 kN
Minimale Klemmkraft <sup>1</sup>	10 kN
Kurvenradius der Schiene <sup>2</sup>	vertikal $\geq 120$ m horizontal $\geq 100$ m
Gewicht des Schienenverbinders	21,0 kg
Anzugsdrehmoment des Schraubenbolzens	80 Nm
Lösemoment des Schraubenbolzens	bis zu 1000 Nm
Schienenstoßabstand nach dem Ausziehvorgang	beträgt 25 bis 35 mm
Ausführung für Schienentypen	60E1, 54E1, JIS60
Ausführung für Schienentyp	49E1, BV50
Ausführung für Schienentyp	BS113A



ROJOINT 68.61 - 8004061023

1 Mindestklemmkraft: Die erforderliche Klemmwirkung wird automatisch erreicht, sobald die verbundenen Schienen gespannt oder gezogen werden. Dazu muss die verbundene Schiene infolge der Haftreibung eine Ablösekraft von mindestens 10 kN aufweisen (entspricht ca. 50 m 60E1 auf einer geölten Holzunterlage)

2 Daten für flache Bodenschienen

# STOPFEN

STOPFEN



**ROTAMP 62.05**

**Vertikal-Schwingstopfer-Serie**



### Für alle Stopfarbeiten am Gleis.

Für die Sicherheit der Eisenbahn ist die Gleislage des Fahrweges enorm wichtig. Durch Höhenfehler hervorgerufene Abweichungen von der geometrischen Solllage gefährden den laufenden Bahnbetrieb. Sie führen zu Langsamfahrstrecken oder sogar zu Streckensperrungen.

Der ROTAMP sorgt mit dem ROBEL Vertikal-Stopfprinzip für eine exakte Verzahnung der Schottersteine. Seine hohe Stopfleistung

ermöglicht mehr Stopfvorgänge pro Zeiteinheit und schont dabei die Kraft des Bedieners. ROBEL entwickelte die patentierte 2-Ebenen-Schwingungsentkopplung, welche die Handarmschwingung auf ein Minimum reduziert. Das geringe Gewicht des ROTAMP und seine handliche Bauweise ermöglichen ein komfortables und ergonomisches Arbeiten.

**Schwelle innerhalb von 2 Minuten unterstopft.**

### DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.

#### Stabile Gleislage mit ROBEL Vertikalstopf-Prinzip

- Optimale Verdichtung des Schotters unter der Schwelle
- Hohe Traglast des Gleisbettes aufgrund hervorragender Verzahnung der Schottersteine
- Durchgehend laufender Bahnbetrieb und höhere Streckenauslastung
- Langanhaltendes Ergebnis der Schotterverdichtung

#### Kostenreduktion

- Schonendes Unterstopfen vermeidet den Austausch von Schwellen und Schotter
- Geringe Verschleiß-/Wartungskosten aufgrund stabiler Bauweise
- Austauschbares Stopfwerkzeug aus verschleißarmem Stahl

#### Starke Stopfleistung bei hoher Ergonomie

- Minimale Handarmschwingung dank patentierter 2-Ebenen-Schwingungsentkopplung
- Entlastung des Maschinenbedieners durch geringes Maschinengewicht
- Hoher Griff und tiefer Schwerpunkt für hohe Ergonomie und hohe Anwenderfreundlichkeit
- Thermische Abschirmung durch Abdeckhaube
- Abgasführung weg vom Bediener
- Option: Zentrale Sicherheitsabschaltung

## TECHNISCHE DATEN

Antrieb	2-Takt Benzinmotor	4-Takt Benzinmotor	Elektromotor
			optional mit Stromerzeuger
			ROPOWER 70.01:
			9002100186 (für 1 - 2 Stopfer)
			9002100190 (für 1 - 4 Stopfer)
Typ	Kawasaki	Honda GX50	
Leistung	1,42 kW	1,47 kW	0,75 kW/Schwingstopfer
Abmessungen (L x B x H)	1130 x 500 x 430 mm	1130 x 500 x 430 mm	1130 x 480 x 410 mm
Gewicht	ab 24,3 kg	ab 23,8 kg	ab 24,5 kg
Durchmesser Stopfwerkzeug	95 mm	95 mm	95 mm

## ZUBEHÖR

8803751002V Stopfwerkzeug  
 9806205010 Transportkiste  
 9899890100 Tragegurt

**Sicherheitsabschaltung, um auf mögliche Gefahren hinzuweisen**  
 Am Einsatzort kann sich der Bediener auf das Stopfen konzentrieren und wird von herannahenden Zügen durch die zentrale Abschaltung der Schwingstopfer gewarnt, indem eine Aufsichtsperson bis zu 4 Vertikal-Schwingstopfer gleichzeitig stoppen kann.

8809910004 Umbausatz Sicherheitsabschaltung; je Vertikal-Schwingstopfer ein Stück  
 9008120435 Anschlusskabel; je Vertikal-Schwingstopfer ein Stück  
 9008120434 Kabeltrommel; einsetzbar für 1 bis 4 Stück Vertikal-Schwingstopfer  
 8868230001 Anzeige Schienenbewegung, zeigt die horizontale Bewegung der Schiene gegenüber des Schotters an  
 8999910002 Zusatztragegriff zum einfachen Tragen des Vertikal-Schwingstopfers

### Optionales Zubehör für Service-Arbeiten

8808950120 Montagehilfe zur Aufnahme des Schwingstopfers in einen Schraubstock  
 8998950001 Ausklopfvorrichtung für Exzenterwelle

### Zum Messen des Stopfwerkzeugverschleiß

Mit den Schablonen erkennt man den Verschleiß des Stopfwerkzeuges

9880890100 Verschleißlehre Stopfwerkzeug

## ROTAMP 62.05L Vertikal-Schwingstopfer Light



### Für alle Stopfarbeiten am Gleis.

### DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.

#### Zügig und einfach Schwellen unterstopfen

- ROBEL Vertikalstopf-Prinzip sorgt für exakte Verzahnung der Schottersteine
- Reduzierte Stopfdauer durch optimale Verdichtung des Schotters
- In verschiedenen Varianten erhältlich

#### ROTAMP 62.05 Light:

- Im schwer zugänglichem Gebiet (z.B. Bahndamm)
- Bei stärker verdichtetem Schotterbett

#### ROTAMP 62.05 Light Short:

- Ergonomisches Arbeiten für kleinere Bediener durch 120 mm niedrigeren Handgriff

#### ROTAMP 62.05 Light Flex:

- Ergonomisches Arbeiten für verschiedene große Bediener durch 5 einstellbare Höhen von Standardgriffposition

#### ROTAMP 62.05 Light Slim:

- Reduzierter Stopfpickeldurchmesser für stark verschmutztes Schotterbett

#### ROTAMP 62.05 Light Slim Short:

- 120 mm niedrigerer Handgriff und reduzierter Stopfpickeldurchmesser

TECHNISCHE DATEN	Light	Light Short	Light Flex	Light Slim	Light Short Slim
Antrieb	4-Takt Benzinmotor				
Typ	Honda GX50				
Leistung	1,47 kW				
Abmessungen (L x B x H)	1100 x 500 x 440 mm				
Gewicht	18,9 kg	18,7 kg	21,5 kg	18,5 kg	18,4 kg
Höhenverstellung	Nein	Nein	Ja	Nein	Nein
Durchmesser Stopwerkzeug	75 mm	75 mm	75 mm	65 mm	65 mm

## ZUBEHÖR

- 5993760001V Stopwerkzeug  
 5993760002 Stopwerkzeug Verstärkt für ca. doppelte Standzeit,  
 1,5 kg zusätzlich  
 5993760003 Stopwerkzeug 62.05 Light Slim/  
 62.05 Light Short Slim



- 8998980120 Verschleißlehre Stopwerkzeug



9898980120

- 9806205010 Transportkiste



- 9899890100 Tragegurt

### ZUBEHÖR FÜR SERVICE-ARBEITEN:

- 8998950200 Stopwerkzeug Abziehvorrichtung



8998950200

- 8808950120 Montagehilfe zur Aufnahme des Schwingstopfers in einen Schraubstock



8808950120 (rot)

- 8998950001 Ausklopfvorrichtung für Exzenterwelle



8998950001 (rot)

# ENERGIE BELEUCHTUNG



**ROPOWER 70.02**  
**Hybrid Antriebseinheit**



**Stromunabhängige Verfügbarkeit von Energie.**

**DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.**

- Geprüfte Sicherheit (GS-Prüfzeichen) nach §21
- Entspricht den Anforderungen vom Verband Elektrotechnik (VDE)
- Lärmemission entspricht der EWG-Schallschutzrichtlinie 84/536
- Isolationsüberwachung mit Abschaltung nach Verordnung GW 308  
Produktsicherheitsgesetz
- Lange Betriebszeiten durch großen Tank
- Mit Einachs-Handfahrgestell

**TECHNISCHE DATEN**

Antrieb	4-Takt-Benzinmotor	4-Takt-Benzinmotor
Typ	Honda GX270, mit Ölpegelüberwachung	Honda GX390, mit Ölpegelüberwachung
Leistung	5,4 kW	7,5 kW
Leistung	4 kVA/400 V und 3,7 kVA/230 V, 50 Hz	6,1 kVA/400 V und 5,2 kVA/230 V, 50 Hz
Schutzart	IP 54 (schutzisoliert)	IP 54 (schutzisoliert)
Gewicht	ab 88 kg	ab 100 kg

**ZUBEHÖR**

9008060025 Steckdosenverteiler mit Not-Aus-Schalter  
9008120218 Kabeltrommel/Verlängerungskabel Länge 30 m



## ROPOWER 70.02 Hybrid Antriebseinheit

### Zum Antrieb von:

- ROGRIND 13.49 E<sup>3</sup> Hybrid Schienenkopf-Konturschleifmaschine

### DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.

- ROBEL Supercaps im Powerpack ermöglichen das Speichern von Energieüberschuss im Schleifsteinleerauf und geben ihn bei Lastspitzen wieder frei
- Ölpegelüberwachung mit automatischer Abstellung bei Öl mangel
- Besonders ruhiger und vibrationsarmer Motorlauf



### TECHNISCHE DATEN

Antrieb	Viertaktmotor
Typ	Honda GX200
Leistung	bis zu 7,0 kW
Gesamtgewicht	ab 49,5 kg

### ZUBEHÖR

5026930001 Entladebox  
zum Entladen der Supercaps bei Wartungsarbeiten



Entladebox - 5026930001

## ROPOWER 70.03 Netzteil

### Zum alternativen Antrieb von Maschinen mit bürstenlosem Elektromotor:

- ROCUT 13.90 E<sup>3</sup>
- ROGRIND 13.45MD E<sup>3</sup>
- ROGRIND 13.49 E<sup>3</sup>
- ROCONVERT 72.01 E<sup>3</sup>



### TECHNISCHE DATEN

Eingangsspannung	400 VAC* 50/60 Hz
Eingangsleistung	11 kW
Ausgangsleistung	10 kW
Gewicht	ab 18 kg
Länge Anschlusskabel	5 m (CEE-32A Schutzkontaktstecker)

\*VAC = Volt Wechselstrom; \*VDC = Volt Gleichspannung

# ROPOWER 76.02 Hochdruck-Hydraulikaggregat Benzin

## Zum Antrieb von:

- ROSTRESS 24.70 Hydraulischer Schienenspanner
- ROTRIM 14.10 Hydraulisches Schweißwulst-Abschergerät

## DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.

- Geringer Platzbedarf für Transport und Lagerung durch kompakte Bauweise
- Schutz der Bauteile vor Beschädigungen
- Zügige Arbeitsweise durch automatisches Umschalten aus dem Niederdruckbereich in den Hochdruckbereich
- Mechanisch codierte Anschlüsse schließen Fehlanwendung aus
- Verwendung eines zweiten Schienenspanners durch integrierte Absperrventile im Schlauchsatz



ROPOWER 76.02 - 5149900301  
Tragegriffe 2-teilig - 5148930301

## TECHNISCHE DATEN

	Single	Dual
Antrieb	4-Takt-Benzinmotor	4-Takt-Benzinmotor
Leistung	2,6 kW	2,6 kW
Druckversorgung	550 bar	550 bar + 670 bar
Abmessungen (L x B x H)	700 x 385 x 395 mm	700 x 385 x 395 mm
Gesamtgewicht Hydraulikaggregat (ohne Tragegriffe, ohne Schläuche)	ab 41 kg	ab 47 kg
Antrieb von	ROTRIM 14.10	ROTRIM 14.10 + ROSTRESS 24.70
Nothandpumpe	nein	ja (optional)

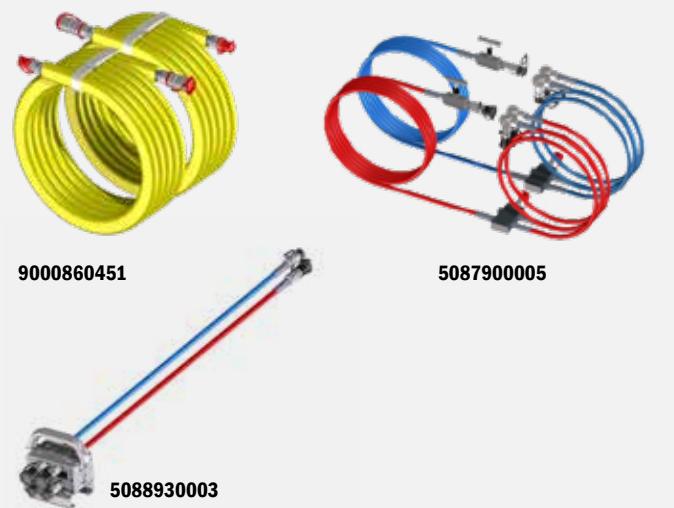
## ZUBEHÖR

5088930001 Tragegriffe 4-teilig  
5148930301 Tragegriffe 2-teilig



5088930001 5148930301

9000860451 Schlauchsatz  
ROTRIM 14.10  
Hydraulisches Schweißwulst-Abschergerät  
5087900005 Schlauchsatz  
ROSTRESS 24.70 Hydraulischer Schienenspanner



9000860451 5087900005

5088930003 Verteilerblock zum Betrieb von 2 Schienenspanner  
(ROSTRESS 24.70)



5088930003

**ROLIGHT KLL****Zum großflächigen Ausleuchten von Baustellen.**

Spezielle Kompakteuchtstofflampen mit sehr hoher Leistung bei geringer Stromaufnahme. 4 der 8 Leuchtmittel können weggeschaltet werden, dadurch wird die Leuchte in eine Richtung blendfrei.

- Ausleuchtungsfläche von bis zu 700 m<sup>2</sup>
- Standfest bis zu Windgeschwindigkeit von 120 km/h mittels Spezialstativ
- Platzsparend und schnell einsatzbereit
- Sichere Lieferung und Lagerung im schlagfesten Flightcase

**TECHNISCHE DATEN**

Durchmesser	200 mm
Länge	900 mm
Optimale Einsatzhöhe	3500 mm
Anzahl Lampen	8 x 80 W
Leistung	0,36 – 0,7 kW*
Versorg. Spannung	230 VAC
Notwendige Leistung Generator (230 VAC)	1,0 kW
Gesamtgewicht	ab 41,4 kg

\*abhängig vom Betriebsmodus

**ROLIGHT LED****Zum Ausleuchten von Baustellen.**

Varianten mit einer, zwei oder vier Lampen erhältlich.  
Geringer Energieverbrauch bei starker Leuchtkraft.

- Wartungsfrei
- Flexibler Temperatur-Einsatzbereich: -40°C bis +55°C
- Keine UV/IR-Strahlung
- Ausziehbar von 1000 bis 3500 mm
- Zusammenklappbar auf 1000 x 190 x 190 mm

**TECHNISCHE DATEN**

LED Leistung	0,04 kW
Spannung	230 VAC
LED Lebensdauer	> 50.000 h
Gesamtgewicht	ab 15 kg



## ROLIGHT 73.20 Baustellenbeleuchtungsanlage

Zur kabellosen Ausleuchtung einer Baustelle.

### DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.

- Flexibel im Einsatz
- Kabellose Lichtquelle für jeden Arbeitsbereich
- Breiter Temperatur-Einsatzbereich von -20 °C bis +40 °C
- Inkl. Akku, Ladegerät und Stativ



### TECHNISCHE DATEN

LED-Leuchtdauer	4-8 h bei 100 % Leuchtkraft bis zu 16 h bei geminderter Leuchtkraft
LED Leistung	bis zu 0,03 kW
Akku	LI-ION 6 Ah, 22,2 V
Ladedauer	< 8h
Schutzart Leuchte/Akku	IP65/III
Gewicht (ohne Stativ)	3,7 kg
Abmessungen (L x B x H)	305 x 295 x 110

# SICHERN MESSEN



**ROCLAMP 68.05**

**Notlaschenverbinder**



ROCLAMP 68.05 - 9806805005

**Zur formschlüssigen und sicheren Verbindung****von zwei Schienenenden.****Bei Schienenstößen, Brüchen und ermittelten  
Schienenfehlern von präventiv bis zur  
Reparatur. Weltweit im Einsatz.****Je nach Ort und Art der Bruchstelle kommen entweder zwei kurze  
oder ein langer Notlaschenverbinder zum Einsatz.****Anwendung Standardversion kurz**

Zum Verbinden zweier unterschiedlicher Schienenformen durch Übergangslaschen bzw. an den Bruchstellen einer Schienenschweißung wird am Anfang und am Ende der Lasche je ein kurzer Notlaschenverbinder angebracht.

Die kurze Variante eignet sich vor allem für begrenzte Platzverhältnisse, z. B. bei Backenschienen, im Zungen- oder im Herzstückbereich aber auch für den Einsatz von gekröpften Laschen.

**Anwendung Standardversion lang**

Zum Verbinden eines Schienenstoßes im Schwellenfach reicht ein langer Notlaschenverbinder.

**DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.****Variable Einsatzmöglichkeiten**

- Unterschiedliche Ausführungen für verschiedene Schienentypen
- Einsatz auch bei aluminothermischen Schweißungen unter Verwendung von gekröpften Laschen
- Einsatz auch bei festen Fahrbahnen
- EBA-Zulassung
- DB Anwenderfreigabe

**Rentabilität**

- Erhaltung des laufenden Bahnbetriebes dank schnellem Einbau
- Hohe Liegedauer bei verminderter Kontrollfrequenz und geringem Wartungsaufwand
- Hohe Überfahrgeschwindigkeit je nach Schienenfehler

**Sicher & bedienerfreundlich**

- Patentierte Sicherungsklappe (Schraubensicherung)
- Genaue Anpassung an Schienenprofil und Lasche
- Idealer Formschluss durch 3Punkt-Auflagekonzept für die entsprechende Schienen-/Laschenkombination
- Sicherung von Notlaschenverbinder und Sicherungsplatte mit gleichem Drehmoment
- Farbliche Differenzierung nach Schienenprofil
- Leichte Anwendung durch kompakte Bauform und minimalen Schotteraushub

TECHNISCHE DATEN	Long
Für Schienentyp	60E1, 54E3, 49E1 (mit jeweils geeigneter Lasche)
Zulässige Geschwindigkeit	bis zu 200 km/h, je nach Infrastrukturbetreiber
Abmessungen (L x B x H)	190 x 280 x 130 mm
Anziehdrehmoment	580 Nm
Gewicht	21,5 kg (in Abhängigkeit spezifiziertes Schienenprofil)



TECHNISCHE DATEN	Short
Für Schienentyp	60E1, 54E3, 49E1 (mit jeweils geeigneter Lasche)
Zulässige Geschwindigkeit	bis 200 km/h, je nach Infrastrukturbetreiber
Abmessungen (L x B x H)	100 x 280 x 130 mm
Anziehdrehmoment	580 Nm
Gewicht	11,5 kg (in Abhängigkeit spezifiziertes Schienenprofil)



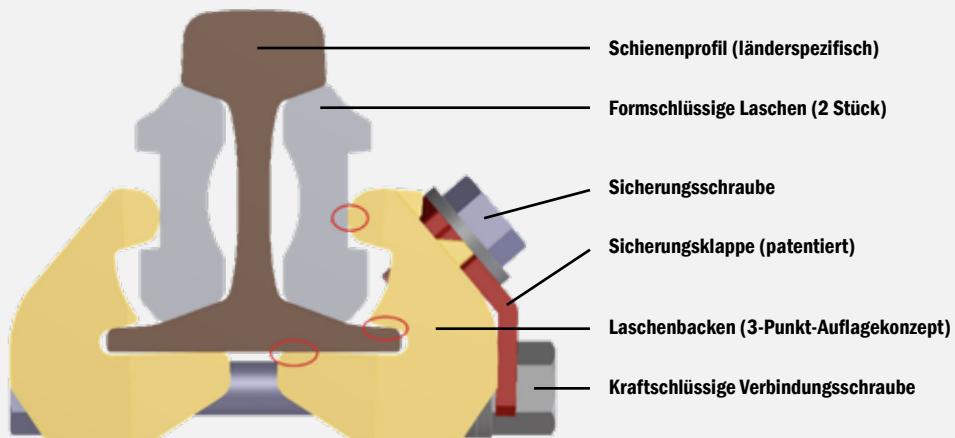
### Auch lieferbar für folgende Länder:

- Australien:** kurze und lange Variante für Schienenprofile AS53Kg, AS60Kg, AS68Kg, AS41 kg, AS47 kg
- Belgien:** kurze Variante für Schienenprofile 50E2, 50E2T1, 60E1
- Dänemark:** kurze Variante für Schienenprofile 60E1, 45E2
- Deutschland:** kurze und lange Variante für Schienenprofil 50E6, 54E1, 60E2
- Frankreich:** kurze und lange Variante für Schienenprofile 49E1, 60E1, 54E3, kurze Variante für Schienenprofil S41-R10

- Großbritannien:** kurze und lange Variante für Schienenprofile BS113A, 60E1, 49E1, 39E1
- Neuseeland:** lange Variante für Schienenprofile OT50 (NZ50kg), 91lb NZR, AS50kg, IRS 52 kg, 48,5 kg
- Litauen:** kurze Variante für Schienenprofil R65

Die aufgeführten Notlaschenverbinder sind nicht für Rillenschienen geeignet. Bei Fragen zu weiteren Notlaschenverbindern oder Ihre spezielle Schienen-/Laschenkombination wenden Sie sich bitte an Ihre/n ROBEL-Ansprechpartner/-in.

### Schematische Darstellung Notlaschenverbinder in Einbaulage:



### ZUBEHÖR

9002501790	Drehmomentschlüssel mit Einstellskala automatisch auslösend Anzugswert 130 – 650 Nm Antriebsvierkant 3/4 Zoll Gewicht ab 2,9 kg mit Einstekknarre umschaltbar
9002501120	Schraubkopf SW 38 bzw. SW 41 6-Kant Steckschlüssel-Einsatz Antriebsvierkant 3/4 Zoll

9001200131	Flachlasche FL30a, für Schienenprofil 60E1 (für Ausf. 4 und 5 geeignet)
9001201119	Flachlasche FL14a, für Schienenprofil 54E3 (für Ausf. 4 und 5 geeignet)
9001200129	Flachlasche FL41/49, für Schienenprofil 49E1 (für Ausf. 4 und 5 geeignet)



Drehmomentschlüssel –  
9002501790



Schraubkopf SW 41 –  
9002501120

# MESSGERÄTE

## ROMEAS 82.05 Pfeilhöhen-Messgerät

### Zum Ausmessen von Gleisbögen.

- Nicht profilfrei
- Zwei Haltewinkel in Alu-Ausführung mit Libelle
- 50 m Sehne/Nylonseil
- Mit Maßstab
- Komplett in Kunstledertasche
- Gewicht 2,6 kg



## ROMEAS 82.06 Pfeilhöhen-Messgerät

### Zur leichten Überprüfung und Ermittlung der Pfeilhöhenwerte im Gleisbogen.

- Profilfrei
- Verwendbar für alle gebräuchlichen Schienenformen
- Messsehne je nach Schienenhöhe sowie in der Seitenrichtung verstellbar
- Einfache Befestigung am Schienenfuß
- Bestehend aus 2 Stück Spannklemmen mit Seiltrommel und 50 m Sehne/Nylonseil
- Komplett in Kunstledertasche
- Gewicht 4,3 kg



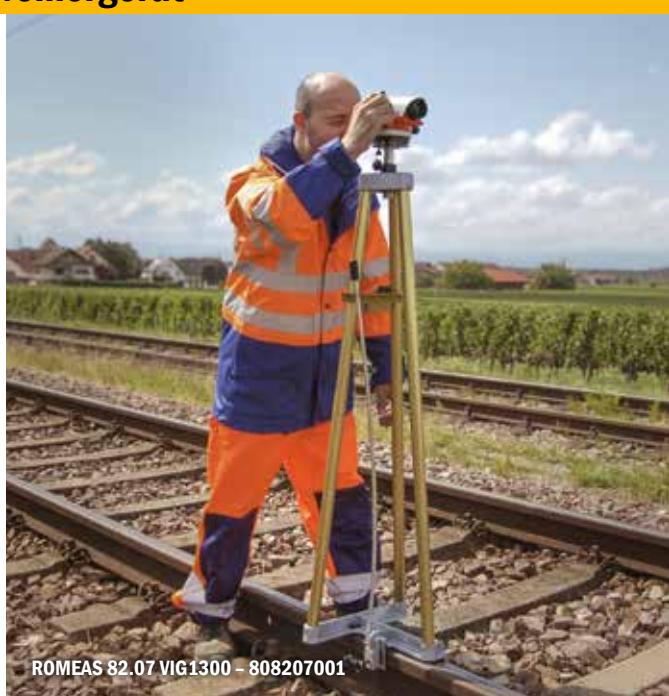
## ROMEAS 82.07 VIG 1300 Visier- und Nivelliergerät

### Optisches Messgerät zum Ermitteln von Längshöhen, Gleishöhen und des Weichennivellements.

### DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.

#### Ergonomie & Präzision

- Hochwertige Optik mit Kippvorrichtung
- Stabiles Dreibeinstativ mit praktischer Schnellfixierung und Röhrenlibelle zur Ausrichtungskontrolle
- Teilbarer Zielstab mit Libelle zur Ausrichtung und Transporthalterung
- Gespiegelte Dosenlibelle
- Mit Skala zur Anzeige des Drehbereichs
- Aufrechtes Bild



## TECHNISCHE DATEN

### Optik

Höhenverstellbar	+ 50 mm
Kippbereich	± 40 %o
Aufrechtes Bild	
Fernrohrvergrößerung	24-fach
Kürzeste Zielweite	< 0,5 m
Drehbereich	mit Feintrrieb 360°
Zielstab	
Messskala	mit mm/E-Teilung
Messbereich der Grundskala	± 800 mm
Messbereich des verschiebbaren Höhenreiters	+150 mm bis -100 mm
Gesamtgewicht	10,3 kg

## ZUBEHÖR

Aufsatz für Rillenschiene

## ROMEAS 82.11 SQUARE **Gleiswinkel**



82.11 SQUARE - 8008211002 (zerlegbare Ausführung)



82.11 SQUARE - 8008211001 (starre Ausführung)

**Zum Ausrichten von Schwellen.**

## DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.

- Doppelschenkelig
- In robuster Alu-Konstruktion
- Mit Innen- und Außenanschlag
- Von Schiene zu Schiene isoliert

## TECHNISCHE DATEN

### Starre Ausführung

### Zerlegbare Ausführung

### Ausführung für Weichenzungen

Abmessung (L x B)	1700 x 1400 mm	1700 x 700 mm	800 x 600 mm
Gewicht	3,6 kg	3,2 kg	1,8 kg

## ROMEAS 83.07 RCA Analoges Weichenspur- und Überhöhungsmessgerät

Für alle gängige Messpunkte in Weichen und Gleisen.

### DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.

- Modularer Aufbau und geringes Gewicht
- Für verschiedene Spurweiten erhältlich
- Von Schiene zu Schiene isoliert
- Ausstattungsoptionen für zusätzliche Funktionen verfügbar
- DB Anwenderfreigabe



ROMEAS 83.07 RCA - 9808307100

### TECHNISCHE DATEN

Spurweite	1435 mm (1415 mm bis 1475 mm)
Leitweite	1385 mm bis 1405 mm
Radlenker-Leitflächenabstand	1345 mm bis 1361 mm
Rillenweite	30 mm bis 82 mm
Querhöhe	-30 mm bis +200 mm
Gewicht	2,5 kg

Weitere Spurweiten auf Anfrage.

### ZUBEHÖR

Wechselbare Messbolzen	DB-Prüfadapter für Weichenzungen (Lehren 1/2/2-19/2-21)
Fiberglas-Ausführung (vollisoliert)	Messeinheit für die Herzstückspitzenneigung
Teilbare Ausführung für Spurweiten $\geq$ 1435 mm	Radlenkerhöhenmesseinheit
Ausführung für Rillenschienen $\geq$ 20 mm	Transportrucksack für teilbare Geräte
Prüfadapter für Weichenzungen (Lehren 1/2)	Stabiler, gepolsterter Transportkoffer

## ROMEAS 83.15 POINT Gleis-Fixpunktmessgerät

Zum Vermessen der Abstände vom Festpunkt zum Signalmast, Betonmauern etc., sowie zur Überprüfung einzelner Höhenwerte mit einer entsprechenden Messlatte.

### DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.

- Selbsthaftend durch Magnete an der Schiene
- Exakte Position über eine Libelle einstellbar



ROMEAS 83.15 Point - 8008315001

### TECHNISCHE DATEN

Gewicht	1,2 kg
---------	--------

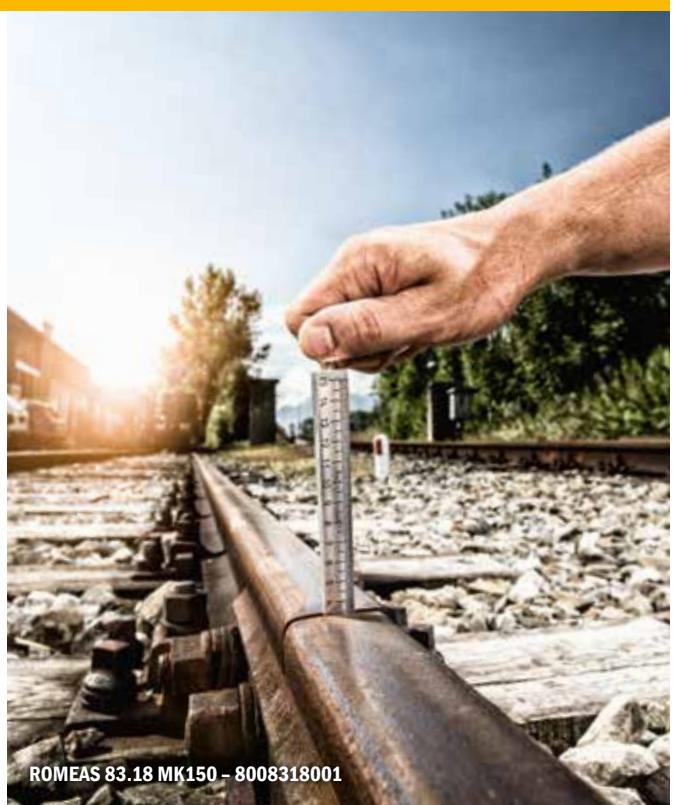
## ROMEAS 83.18 MK150 Stoßlückenmesskeil

Für die Abstandsmessung zwischen zwei aneinanderstoßende Schienen und zur Zungenprüfung nach DB-Richtlinie 821.2005.

- Aluminium
- Mit Mess-Skala

### TECHNISCHE DATEN

Messbereich	1 mm bis 15 mm
Gewicht	0,1 kg



ROMEAS 83.18 MK150 – 8008318001

## ROMEAS 83.20 GG718 Backenschienen- und Weichenzungenprüflehre

Zur ordnungsgemäßen und sicherheitsrelevanten Überprüfung und Vermessung der Verschleißstellen im Zungenbereich der Weiche.

Die GG718 ist in der Standardvariante (Lehre 1/2) und in der DB-Variante (Lehre 1/2/2-19/2-21) lieferbar.

- Von Schiene zu Schiene isoliert
- Mit Führerlehre Ø 4 mm
- Lehre 1/2
- Lehre 1/2/2-19/2-21 (DB)
- DB Anwenderfreigabe

### TECHNISCHE DATEN

Gewicht	1,4 kg
---------	--------



ROMEAS 83.20 GG718 – 8008320001

## ROMEAS 83.37 RCS Analoges Spur- und Überhöhungsmessgerät

Für alle gängigen Spur- und Überhöhungsmessaufgaben.

### DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.

- Modularer Aufbau und geringes Gewicht
- Für verschiedene Spurweiten erhältlich
- Von Schiene zu Schiene isoliert
- Ausstattungsoptionen für zusätzliche Funktionen verfügbar
- DB Anwenderfreigabe



ROMEAS 83.37 RCS – 9808337100

### TECHNISCHE DATEN

Spurweite	1435 mm (1415 mm bis 1500 mm)
Querhöhe	-30 mm bis +200 mm
Gewicht	2,5 kg

Weitere Spurweiten auf Anfrage.

### ZUBEHÖR

- Wechselbare Messbolzen
- Fiberglas-Ausführung (vollisoliert)
- Teilbare Ausführung für Spurweiten  $\geq$  1435 mm
- Transportrucksack für teilbare Geräte
- Stabiler, gepolsterter Transportkoffer

## ROMEAS 83.50 RCAD Digitales Weichenspur- und Überhöhungsmessgerät

Für alle gängigen Spur- und Überhöhungsmessaufgaben in Gleisen und Weichen.

### DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.

- Präzises digitales Messen @ 0.1 mm Auflösung
- Zentrales Display mit beleuchteter Messwertanzeige
- Von Schiene zu Schiene isoliert
- Ausstattungsoptionen für zusätzliche Funktionen verfügbar
- DB Anwenderfreigabe



ROMEAS 83.50 RCAD – 9808350001

### TECHNISCHE DATEN

Spurweite	1435 mm (1367 mm bis 1475 mm)
Querhöhe	+/- 225 mm
Rillenweite	20 – 128 mm
Leitweite	1347 – 1455 mm
Radlenkerleitflächenabstand	1327 – 1435 mm
Gewicht	2,5 kg

Weitere Spurweiten auf Anfrage.

### Option: Mit Bluetooth-Funktion

Bei der Bluetooth-Variante können die angezeigten Werte anschließend entweder im internen Gerätespeicher gesichert, oder – bei bestehender Bluetooth-Verbindung – an ein gekoppeltes Endgerät übermittelt werden.

### Option: MessApp

Die MessApp-Software bietet eine effiziente Unterstützung für das 83.50 RCAD mit Bluetooth-Upgrade. Die übertragenen Daten werden gespeichert, ausgewertet und etwaige Toleranzverletzungen sofort angezeigt.

### ZUBEHÖR

- Wechselbare Messbolzen
- Fiberglas-Ausführung (vollisoliert)
- Teilbare Ausführung (lieferbar für Spurweite 1435mm)
- Prüfadapter für Weichenzungen (Lehren 1/2)
- DB-Prüfadapter für Weichenzungen (Lehren 1/2-2/19-2/21)
- Messeinheit (analog) für die Herzstückspitzenneigung
- Rillentiefenmesseinheit (analog)
- Radlenkerhöhenmesseinheit (analog)
- Stabiler, gepolsterter Transportkoffer
- Transportrucksack für teilbare Geräte

- Bluetooth-Upgrade
- Software „MessApp“
- Breite Messbasen MB1100 und/oder MB1800

### Option: Bluetooth-Upgrade

Mit der Bluetooth-Version können die angezeigten Messwerte entweder im internen Gerätespeicher erfasst oder direkt an ein gekoppeltes Smart-Gerät zur weiteren Verarbeitung und Speicherung übertragen werden.  
Unterstützte Betriebssysteme: Android, iOS, Windows.

## ROMEAS 83.87 PLAT Lichtraumprofil-Messgerät

**Zur Abstandsmessung von Gleismitte bis Bahnsteig (Rampe) und zur Höhenmessung ab Schienenoberkante bis Bahnsteigkante, inklusive Spurweiten- und Querhöhenmessung.**

### DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.

- Von Schiene zu Schiene isoliert
- Ausgestattet mit zwei Messleisten (700 mm und 1200 mm Höhe zur Bahnsteigkante)
- Aufbewahrung der Höhenmessleisten im Tragrohr



### TECHNISCHE DATEN

Spurweite	1435 mm (-10 mm bis +40 mm)
Waagrecht	von Gleisachse 0 mm bis 2050 mm
Senkrecht	von SO 0 mm bis 1200 mm
Überhöhung	-30 mm bis +200 mm
Gewicht	5,5 kg

Weitere Spurweiten auf Anfrage.

### ZUBEHÖR

Transport- und Aufbewahrungskoffer

## ROMEAS 85.01 SKM Schienenkopf-Verschleiß-Messgerät

**Zur Bestimmung der senkrechten und seitlichen Abnutzung von Schienenprofilen.**

Verfügbar in den Varianten SKM 1 und SKM 2. SKM ist skaliert und voreinstellbar für verschiedene Schienenprofile. Andere oder zusätzliche Schienenprofile sind auf Anfrage lieferbar.

### DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.

- Robuste Aluminiumguss-Ausführung mit Haftmagnet
- Inklusive handlichem Plastikkoffer
- Auslegung für weitere Schienenprofile möglich
- DB Anwenderfreigabe



### TECHNISCHE DATEN

	SKM1	SKM2
Standardprofile	49E5, 54E4, 60E2	49E5, 54E4, 60E2
seitliche Messschieber	1	3
Messbezug zur Schienenmittelachse	45°	22,5°, 45°, 67,5°
Gewicht	1,2 kg	1,5 kg

## ROMEAS 85.02 MP Messpunkttauster

**Zur Bestimmung der Referenzpunkte L + L1 im Rahmen der schweißtechnischen Aufarbeitung von Weichen und Kreuzungen.**

- Oberfläche verzinkt
- für Schienen 49E1, 54E3, 60E1
- Sonderausstattung für andere Schienenprofile
- Gewicht 0,6 kg



ROMEAS 85.02 MP - 9001300056

## ROMEAS 85.05 Schienen-Längenmessrad

**Für Längenmessungen von Schienenabschnitten**

Für Schienenprofile 49E1, 54E3, 60E1

### DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.

- Lieferbar in den Messtoleranzen „Standard“ (unter 0,05 %) und „Präzision“ (unter 0,02 %)
- Zählwerk über dem Laufrad (zählt auch rückwärts)

### TECHNISCHE DATEN

Messbereich	bis 10000 m
Raddurchmesser	318,5 mm = 1 m Umfang
Gewicht	5,5 kg

### ZUBEHÖR

Transport- und Aufbewahrungskoffer



ROMEAS 85.05 - 9808505001

## ROMEAS 85.07 SA75 Gleisabstandsmessgerät

**Zur Überprüfung und Kontrolle der Gleislage zum Festpunkt am Fahrleitungsmast oder Nachbargleis.**

### DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.

Gleisabstands- und Höhenmaße zum Festpunkt können exakt und präzise in einem Messvorgang festgestellt werden.

**Bemerkung:** Bei Festpunktmeßung zur Gleismitte ist die halbe Spurweite eingerechnet.



ROMEAS 85.07 SA75 - 8008507001

### TECHNISCHE DATEN

Messbereich	messbarer Abstand 1250 mm bis 4262 mm
Messbare Höhe	bis 700 mm
Gewicht	6,5 kg

### ZUBEHÖR

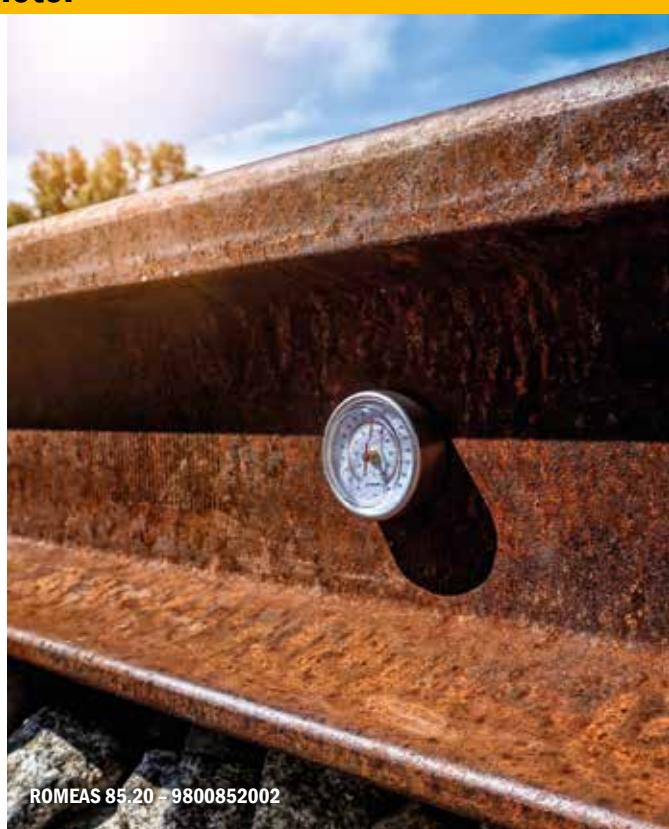
Transport- und Aufbewahrungskoffer

## ROMEAS 85.20 Schienen-Haftthermometer

**Zur Messung der Schienen-Solltemperatur für einen Längenausgleich im Zuge der Schienenneutralisierung vor dem Verbindungsschweißen.**

### DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.

- Rund mit Haftmagnet
- Ziffernblatt weiß mit gut sichtbarer Skala



### TECHNISCHE DATEN

Nenngröße	40 mm
Messbereich Celsius	-30 / +70 °C
Messbereich Fahrenheit	-20 / +160 °F
Gewicht	0,07 kg

### ZUBEHÖR

Schraubdeckeldose (Ø 46 x 23 mm)

ROMEAS 85.20 - 9800852002

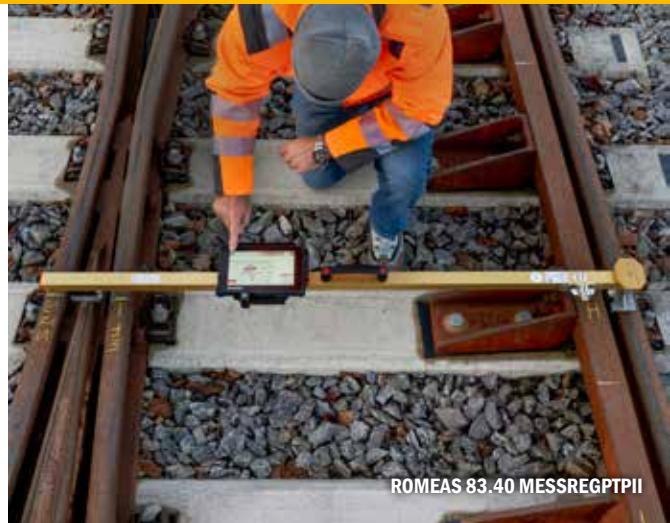
Die hier aufgeführten digitalen Messsysteme sind auf Anfrage über unseren ROBEL Holding Partner „Vogel & Plötscher“ lieferbar.

## ROMEAS 83.40 MESSREG PTP II **Manuelles Weicheninspektionssystem**

**Digitales Messsystem zur punktuellen Messung und Bewertung von Weichen und Gleisabschnitten.**

### DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.

- Digitales Messsystem
- Ausgestattet mit 8“ Outdoor-Tablet (Windows OS)
- Anwenderfreundliche Software mit menügeführten Messablauf
- Erfassung der Messpunkte per Tastendruck
- Automatische Speicherung und direkte Ergebnisanzeige (inkl. Toleranzverletzungen)
- DB Anwenderfreigabe
- Erfüllt Anforderungen EN 13484-4:2011
- Fahrbarer Messuntersatz „WeichenCaddy II“ (Option)



ROMEAS 83.40 MESSREGPTII

### MESSPARAMETER

- Spurweite
- Rillenweite
- Leitweite
- Radlenkerleitflächenabstand
- Querhöhe
- Verwindung
- Abgeleitete Größen
- Zungenprüfungen

## ROMEAS 83.41 MESSREG CDM **Fahrbares Gleis- und Weicheninspektionssystem**

**Ganzheitliche Messung (inkl. sofortiger Auswertung) von Weichen und Gleisen mit automatisch-kontinuierliche Datenerfassung alle 5 mm.**

### DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.

- Digitales Messsystem
- Menügeführter Messablauf mit Darstellung des Messfortschritts und aktueller Messwerte in Echtzeit
- Automatische Speicherung und direkte Ergebnisanzeige (inkl. Toleranzverletzungen)
- Kommentarfunktion zum positionsgenauen Vermerken baulicher Besonderheiten oder Gleismängel während des Messprozesses
- Ausstattung mit leistungsstarkem 10"-Outdoor-Notebook und umfangreichem Software-Paket
- DB Anwenderfreigabe
- Erfüllt Anforderungen EN 13484-4:2011



ROMEAS 83.41 MESSREGCDM

### MESSPARAMETER

- Spurweite
- Rillenweite
- Rillentiefe (optional)
- Leitweite
- Radlenkerleitflächenabstand
- Querhöhe
- Verwindung
- Abgeleitete Größen
- Zungenprüfungen
- Weg
- GPS (optional)

Die hier aufgeführten digitalen Messsysteme sind auf Anfrage über unseren ROBEL Holding Partner „Vogel & Plötscher“ lieferbar.

## ROMEAS 84.15 MESSREG CTS II Fahrbares Gleismesssystem

**Ganzheitliche Messung von Gleisen mit automatisch-kontinuierlicher Datenerfassung alle 100 mm.**

### DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.

- Digitales Messsystem
- Numerisch grafische Darstellung der Messwerte und des Messfortschritts in Echtzeit
- Kommentarfunktion zum positionsgenauen Erfassen von Ereignissen und Gleismängeln.
- Ausgestattet mit 10"-Outdoor-Tablet (Windows OS)
- Erfüllt Anforderungen EN 13484-4:2011



### MESSPARAMETER

- Spurweite
- Querhöhe
- Verwindung
- Weg
- GPS (optional)

## ROMEAS 85.11 RMF 1100 Fahrbares Riffelmesssystem

**Automatisch-kontinuierliche Erfassung des Längsprofils von linker und rechter Schiene (simultan) vor/nach der Schienenbearbeitung**

### DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.

- Digitales Messsystem
- Bewertung von Schweißstößen
- Abnahme von Reprofilierungsarbeiten
- Numerisch grafische Darstellung der Messwerte und des Messfortschritts in Echtzeit
- Kommentarfunktion zum positionsgenauen Erfassen von Ereignissen und Gleismängeln.
- Ausgestattet mit 10"-Outdoor-Notebook und anwenderfreundlichem Messprogramm mit integrierter Datenauswertung
- DB Anwenderfreigabe
- Erfüllt Anforderungen EN 13231-2:2020



### MESSPARAMETER

- Schienenlängsprofil (Riffel) im Wellenbereich 10 – 1000 mm
- Überprüfung von Schweißstößen
- Weg

Die hier aufgeführten digitalen Messsysteme sind auf Anfrage über unseren ROBEL Holding Partner „Vogel & Plötscher“ lieferbar.

## ROMEAS 85.12 RM 1200D Manuelles Riffelmesssystem

**Zur Erfassung des Schienenlängsprofils und Schweißstoßkontrolle (Messabschnitt = 1200 mm) vor/nach Schienenbearbeitung**

### DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.

- Digitales Messsystem
- Bewertung von Schweißstößen
- Nachweis und Abnahme von Reprofilierungsarbeiten
- Numerisch grafische Darstellung der Messwerte und der Ergebnisse
- Ausgestattet mit 8"-Outdoor-Tablet (Windows OS) und anwenderfreundlichem Messprogramm mit integrierter Datenauswertung
- DB Anwenderfreigabe
- Erfüllt Anforderungen EN 13231-2:2020



ROMEAS 85.12 RM1200D

### MESSPARAMETER

- Schienenlängsprofil (Riffel) im Wellenbereich 10 – 1000 mm
- Überprüfung von Schweißstößen
- Weg

## ROMEAS 85.15 RM 150HR Messsystem für die Schienenoberflächenqualität

**Automatische Messung und Bestimmung der Schienenoberflächenqualität (Index QI) vor/nach Schienenbearbeitung**

### DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.

- Digitales Messsystem
- Hochgenaue Datenerfassung mit Messauflösung 0,1 $\mu$
- Numerisch grafische Darstellung der Messwerte und der Ergebnisse
- Qualitätsnachweis der Schienenfahrfläche gemäß Qualitätsindex [QI] zur Abnahme von Reprofilierungsarbeiten
- Ausgestattet mit 8"-Outdoor-Tablet (Windows OS) und anwenderfreundlichem Messprogramm mit integrierter Datenauswertung.
- DB Anwenderfreigabe
- Erfüllt Anforderungen EN 13231-2:2020



ROMEAS 85.15 RM150HR

### MESSPARAMETER

- Schienenoberflächenqualität [QI]

Die hier aufgeführten digitalen Messsysteme sind auf Anfrage über unseren ROBEL Holding Partner „Vogel & Plötscher“ lieferbar.

## ROMEAS 85.08 PML Laserbasiertes Querprofilmesssystem

Automatische Erfassung (inkl. Auswertung) des Schienenquerprofils vor/nach Schienenbearbeitung.

### DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.

- Laserbasierte Erfassung des Schienenquerprofils
- Ermittlung des Mengenabtrags
- Echtzeit-Erfassung und Auswertung in wenigen Sekunden
- Vergleich des Ist-Profil zu vielen verschiedenen Schienenprofilen
- Vergleich von Messungen vor/nach Schienenbearbeitung
- Entspricht DIN EN 13231-2:2020
- Integrierbar in Bearbeitungsmaschinen
- Für Vignolschienen (Variante V)
- Option: Upgrade für Rillenschienen (Variante VG)
- Spurweitenunabhängiger Einsatz



### MESSPARAMETER

- Schienenquerprofil
- Metallabtrag

## ROMEAS 85.16 RSCM Schienenfehler-Prüfsystem

RSCM ist ein innovatives Prüfsystem zur Identifizierung und Bewertung von Schienenfahrlächen-Fehlern (z. B. Head Checks, Squats, Risse).

### DIE VORTEILE. IHR NUTZEN.

- Erkennung und Bewertung von Schienenfehlern bis zu einer Tiefe von 7 mm
- Einzigartige Technologie auf Basis der Magnetfluss-Leckprüfung
- Automatisch-kontinuierliche Messung
- Analyse des gesamten Schienenkopfs
- Einfache und sofortige Datenauswertung per „Heatmap“
- Ideale Ergänzung zur Ultraschallmessung
- DB Anwenderfreigabe
- Entspricht EN 61000-6-4:2017



### PRÜFERGEBNISSE

- Position und Größe/Tiefe von oberflächennahen Schienenfehlern

## Kalibrierung und Reparatur

**Messgeräte sind gemäß den gültigen Vorschriften und im Sinne der Betriebssicherheit in regelmäßigen Abständen zu überprüfen und zu kalibrieren.**

**Ihr Ansprechpartner für Kalibrierung und Reparatur von Messgeräten und -systemen:**

Vogel & Plötscher GmbH & Co. KG, Geldermannstraße 4,  
79206 Breisach, Tel. +49 7667 94 61 00, E-Mail. info@voploe.de

Neben unseren weltweiten Ansprechpartnern erhalten Sie weitere Produktinformationen über ROBEL Bahnbaumaschinen GmbH [www.robel.com](http://www.robel.com) oder Vogel & Plötscher GmbH & Co. KG [www.vogelundploetscher.de](http://www.vogelundploetscher.de).

# GERÄTE WERKZEUGE



GERÄTE/WERKZEUGE

**ROTOOL Eject 69.16**

**Hakenschrauben-Ausdrückwerkzeug**

## ROTOOL 68.03 Schienenkippgerät

### Zum manuellen Kippen von allen gebräuchlichen Schienentypen.

- Für alle Schienen bis zu einem Gewicht von 65 kg/m
- Abmessungen (L x B x H) 1300 x 140 x 35 mm
- Gewicht ab 6 kg



## ROTOOL 69.01 Durchtreiber

### Ausführungen:

- 9800690290 lange Ausführung 290 mm,  
Ø 15mm (zylindrisch), ab 1,8 kg  
9800690001 kurze Ausführung 210 mm,  
Ø 16 mm (zylindrisch), ab 1,4 kg  
9800690005 Stiel für Oberbaudurchtreiber (Hickory Holz)



## ROTOOL 69.02 Brechstange

### Ausführungen:

- 9002500087 mit Nagelziehkerbe und Spitze,  
L=1250 mm, Ø 30 mm, ab 6,2 kg  
9002500088 mit Schneide und Spitze,  
L=1500 mm, Ø 30 mm, ab 8,0 kg  
9806902001 mit Kugel und Spitze,  
L=1800 mm, Ø 30 mm, ab 10,1 kg



## ROTOOL 69.03 Schonhammer

- Zum Einrichten von Schienen in die Rippenplatten und Einschlagen von Kunststoffdübeln in Betonschwellen
- Mit verschließfesten, auswechselbaren Kunststoffeinsätzen

### Ausführungen:

- 9002500089 Schonhammer Ø 100 mm, ab 5,3 kg  
9002500112 Schonhammer Ø 125 mm, ab 7,2 kg  
9002501191 Stiel für Hammer (Hickory Holz)



## ROTOOL 69.04 Gleisschwungramme

- Einsatz für 4 Personen
- Verschleißfeste, auswechselbare Kunststoffeinsätze

### Ausführungen:

9800690004 Gleisschwungramme, ab 103 kg



## ROTOOL 69.05 Stopf-Spitzhacke

### Ausführungen:

8006905001 Stopf-Spitzhacke mit Stiel, ab 4,3 kg  
9002500092 Stopf-Spitzhacke ohne Stiel, ab 3,75 kg  
9002500093 Stiel für Stopf-Spitzhacke



## ROTOOL 69.06 Schwellenhammer

- Geschmiedet mit ovalem Auge

### Ausführungen:

9002501193 Schwellenhammer 5 KG, ab 5,5 kg  
9002501194 Schwellenhammer 6 KG, ab 6,5 kg  
9002501195 Schwellenhammer 8 KG, ab 9 kg



## ROTOOL 69.07 Schottergabel

### Ausführungen:

8006907001 Schottergabel (9-zinkig) mit Stiel, ab 2,7 kg  
9002500095 Schottergabel (9-zinkig) ohne Stiel, ab 1,8 kg  
9002500109 Gabelstiel



## ROTOOL 69.08 Weichen-Montierhebel

- Zur Montage und Demontage von Spannbügeln Ssb2, Ssb3 und Ssb4

### Ausführungen:

9800690003 Montierhebel, ab 6 kg



## ROTOOL 69.09 Schaufel aus Stahlblech

### Ausführungen:

- 8006909001 Schaufel Stahlblech mit Stiel, ab 1,9 kg
- 9002500098 Schaufel Stahlblech ohne Stiel, ab 1,1 kg
- 9002500109 Schaufelstiel

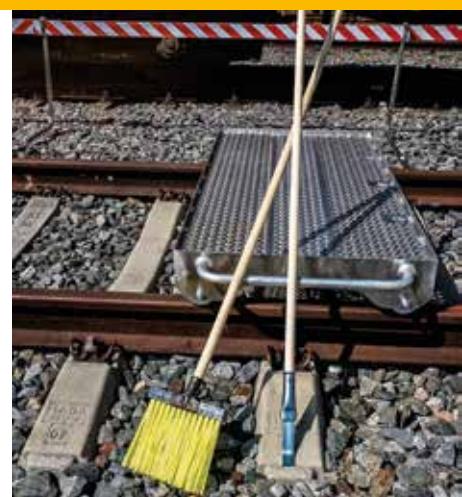


## ROTOOL 69.10 Weichenbesen

- Weichenbesen mit Polypropylen-Einsatz
- Optional: Eiskratzer-Aufsatz (zur Selbstmontage)

### Ausführungen:

- 8006910002 Weichenbesen mit Stiel ohne Eiskratzer, ab 1,9 kg
- 5169100100 Eiskratzer ohne Stiel, ab 1,1 kg



## ROTOOL 69.11 Dechsel

### Ausführungen:

- 8006911001 Flachdechsel 85 mm mit Stiel, ab 1,4 kg
- 9002500120 Flachdechsel 85 mm ohne Stiel, ab 1,1 kg
- 9002500120 Stiel für Dechsel



## ROTOOL 69.12 Kaltschrotmeißel

### Ausführungen:

- 9002500103 Kaltschrotmeissel mit Holz-Stiel  
L= 600 mm, ab 1,9 kg
- 9002500104 Kaltschrotmeissel ohne Stiel
- 9002500139 Stiel (Holz) für Kaltschrotmeissel



## ROHORN 69.13 Einklang-Signalhorn

- „Rufhorn“

### Ausführungen:

- 9800690013 Einklang-Signalhorn  
9800690151 auswechselbares Mundstück (Kunststoff)



## ROSIGN 69.14 SH 2 Haltscheibe

Rechteckig (440 x 550 mm), rot mit weissen Rand

- 9002002107 Haltscheibe ohne Halterung  
9002007862 Haltscheibe, reflektierend, ohne Halterung  
9002002293 Halterung für Haltscheibe, wird an der Schiene befestigt  
9000800249 Halterung für Haltscheibe, wird an der Schiene befestigt, geeignet für 2 Stück SH2 Scheiben (mit Aufnahme für Warnblinkleuchte)



## ROHORN 69.15 Mehrklang-Signalhorn

### Ausführungen:

- 9800690015 Mehrklang-Signalhorn, ab 0,8 kg  
9800690151 auswechselbares Mundstück (Kunststoff)



## ROTOOL 69.16 Hakenschrauben-Ausdrückwerkzeug

**Zur Demontage von festgerosteten Hakenschrauben aus Rippenplatten.**

- 8006916001 Hakenschrauben-Austreiber



## ROTOOL 69.18 Ausdrehhülse

### Zum Herausdrehen abgerissener Schwellenschrauben.

Leicht ausdrehbar mit T-Schlüssel, Schlagschrauber, oder Schraubmaschine,

- Aufnahme SW 39
- Profil-Innendurchmesser 17,5 mm
- Aussendurchmesser 26 mm

#### Ausführungen:

8338950101 Ausdrehhülse für Holzschwellenschraube – kurz (L = 110 mm)

8338950180 Ausdrehhülse für Holzschwellenschraube – lang (L = 150 mm)



## ROLIFT 69.20 Schwellenhebegerät

### Zum Anheben von tieferliegenden Schwellen bei der Gleismontage.

- Einhängeteil für Rippenplatten (K-Bau) und für Schwellenschrauben (W-Bau)
- Abmessungen (L x B x H) 1040 x 60 x 190 mm
- Gewicht ab 4 kg



## Drehmomentschlüssel

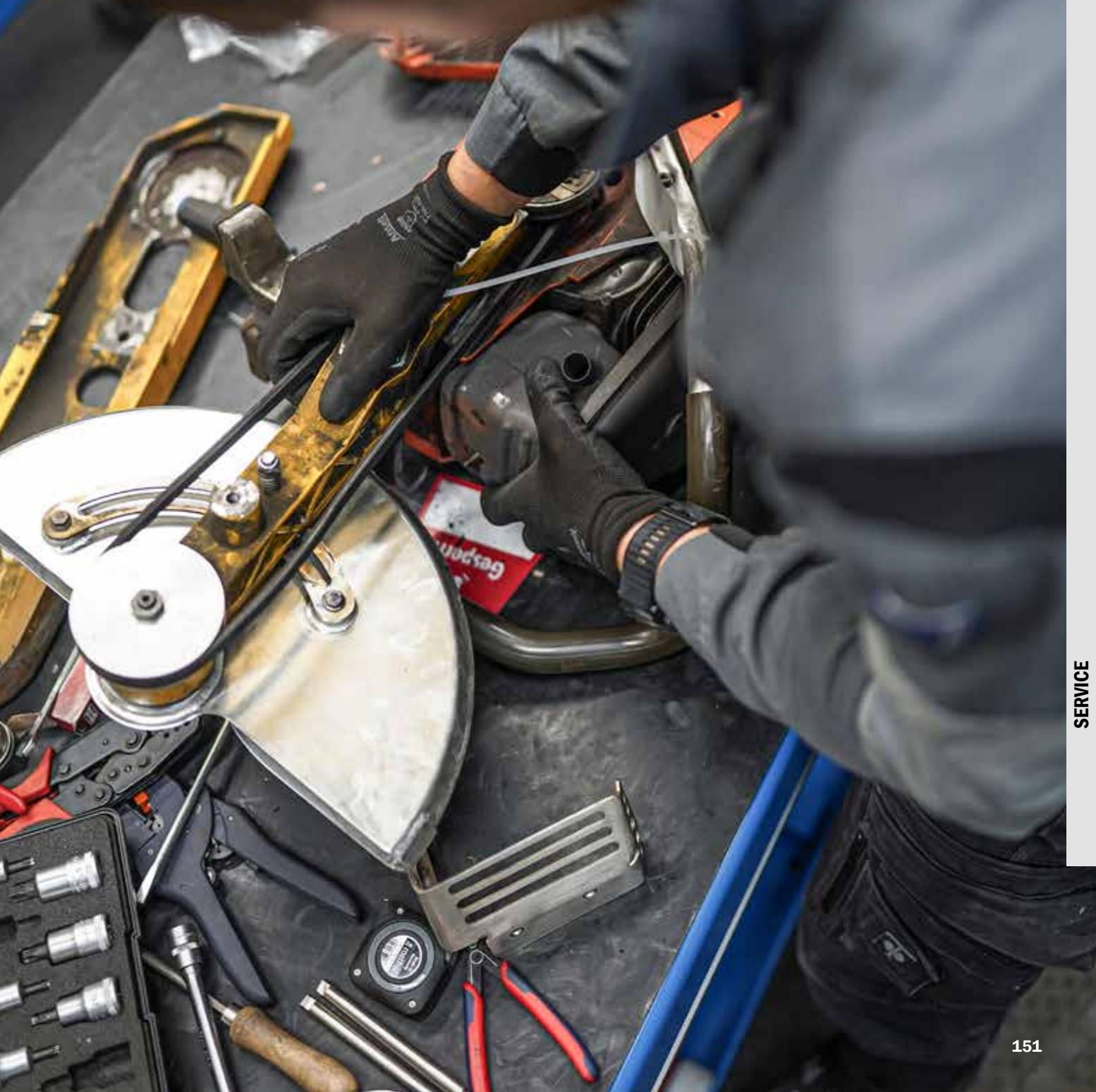
9002501218 Anzugswert 50 – 320 Nm

9002501790 Anzugswert 130 – 650 Nm

9002501248 Anzugswert 400 – 1000 Nm



# SERVICE



SERVICE

# Was bedeutet guter Service?

Zuverlässige Einsatzbereitschaft moderner Bahnbaumaschinen und -geräte ist eines der wichtigsten Kriterien für den wirtschaftlichen Betrieb. Störungsfreies Arbeiten und ein langer Verfügbarkeitszeitraum reduzieren Standzeiten und Kosten. Präventive Instandhaltung sorgt für hohe Funktions- sicherheit und minimiert Folgeschäden.

Guter Service garantiert lange Lebensdauer und Werterhalt und ist somit die Voraussetzung für den effektiven und ökonomischen Einsatz von Maschinen.

Mit dem Kauf eines ROBEL Produktes erhalten Sie nicht nur ein qualitativ hochwertiges Fabrikat, sondern auch einen verlässlichen Service-Partner.



**ROBEL bietet neben der fachkundigen Beratung auch eine breite Palette an Serviceleistungen, damit Sie Ihre Aufgaben langfristig erfolgreich durchführen können:**

- **Reparatur und Instandhaltung unter Verwendung  
gütegeprüfter Originalteile**
- **Umbau- und Anpassungsarbeiten**
- **Schadensfeststellungen**
- **Original Ersatz- und Verschleißteile**
- **Maschinenvorführungen**
- **Telefonische Beratung**
- **Schulungen von Bedienern und Werkstattpersonal**

ROBEL Service steht für Termintreue, ein gutes Preis- Leistungsverhältnis und flexible, unbürokratische Unter- stützung ein ganzes Produktleben lang.

Nutzen Sie unsere Service-Angebote und damit das volle Potenzial Ihrer Maschine.



**servicemw@robel.com**



## **ROBEL Service Schulungen für Sie**

### **Werkstatt-Onlineschulung**

Digitales Training in der digitalen ROBEL Werkstatt

### **Werkstatt-Basisschulung**

Schulung durch qualifizierte ROBEL Mitarbeiter

### **Werkstattschulung ROWRENCH 30.73PSM**

Schulung zum Thema Präzisionsschraubmaschine

[servicemw@robel.com](mailto:servicemw@robel.com)

# ROBEL NETZWERK WELTWEIT

## NORD- & MITTELAMERIKA

### Kanada

ROBEL North America Corporation  
Chris Drew  
254 Fernwood Ave, Edison, NJ 08837, USA  
+1 732 662 5671  
chris.drew@robel.us

### Mexiko

ROBEL North America Corporation  
Chris Drew  
254 Fernwood Ave, Edison, NJ 08837, USA  
+1 732 662 5671  
chris.drew@robel.us

### USA

ROBEL North America Corporation  
Chris Drew  
254 Fernwood Ave, Edison, NJ 08837, USA  
+1 732 662 5671  
chris.drew@robel.us

### Belize, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Panama

ROBEL North America Corporation  
Chris Drew  
254 Fernwood Ave, Edison, NJ 08837, USA  
+1 732 662 5671  
chris.drew@robel.us

## SÜDAMERIKA

### Argentinien

Mapekorep S.A.  
Peter Körger  
Cerrito 1266, 2º Piso Of. 9, Buenos Aires  
Argentinien  
+54 11 4816 0205  
info@mapeko.com.ar

### Brasilien

Plasser do Brasil Comercio Industria e Representacoes Ltd.  
Victor Loureiro Araújo  
Rua Campo Grande 3050,  
23070-000 Rio de Janeiro, Brasilien  
+55 21 3470 7800  
diretoria@plasser.com.br

### Chile

IBD-TYMA Tecnología y Maquinaria Ltda.  
Guido Goyeneche  
Seminario 138, Providencia, Santiago, Chile  
+56 2 2222 9633  
ggoyeneche@ibd-team.com

### Kolumbien

RP AGENCIAS Y SERVICIOS TECNICOS S.A.S.  
Rodolfo Prieto  
Calle 81 No 7-66, apto 401  
110221 Bogotá, Kolumbien  
+57 315 298 0011 | +53 300 570 2014  
r.prieto@pinzprieto.com

### Peru

Global Support Systems S.A.  
Gonzalo Arrieta  
Urb. Huertos de Villena #342, Pachacamac  
Lima 19, Peru  
+51 136 73550  
ventas@gss-peru.com

### Uruguay

Potencia S.R.L.  
Rafael Crespo Martí  
Ambrosio Velazco 1589  
11400 Montevideo, Uruguay  
+598 26 142 407  
potencia@me.com

## EUROPA

### Belgien

Rail & Road Service SPRL  
Olivier Sauciez  
Avenue des Cottages 19, 4900 Spa, Belgien  
+32 474 770 527  
saucez@rail-road-service.com

### Bulgarien

KT TRADE EOOD  
Vladislav Gyurchev  
20, Frederic Joliot Curie str., Floor 3,  
Office 302, Izgrev zh. k., 1113 Sofia, Bulgarien  
+359 88 467 7044  
office@kttrade.bg

### Dänemark

Plasser Scandinavia AS  
Mikael Gustafsson  
Lyngbyvej 421, 2820 Gentofte, Dänemark  
+47 90 99 81 29  
mg@plasser.no

### Deutschland

**Deutschland Nord**  
ROBEL Bahnbaumaschinen GmbH  
Ulf Konecny  
Industriestraße 31, 83395 Freilassing  
Deutschland  
+49 8654 609 549  
Ulf.Konecny@robel.com

### Deutschland Ost

ROBEL Bahnbaumaschinen GmbH  
Dominic Müller  
Industriestraße 31, 83395 Freilassing  
Deutschland  
+49 151 16985803  
dominic.mueller@robel.com

### Deutschland Süd

ROBEL Bahnbaumaschinen GmbH  
Gerd Vogt  
Industriestraße 31, 83395 Freilassing  
Deutschland  
+49 151 18856189  
Gerd.Vogt@robel.com

### Deutschland West

ROBEL Bahnbaumaschinen GmbH  
Phillip Kannewurf  
Industriestraße 31, 83395 Freilassing  
Deutschland  
+49 151 18862828  
Phillip.Kannewurf@robel.com



## Estland/Lettland

Railmaster OÜ  
 Kristjan Kaunissaare  
 Saha tee 11, 74201 Loo, Harjumaa, Estland  
 +372 523 8866  
 kristjan.kaunissaare@railmaster.ee

## Finnland

Ratanaula Oy  
 Mika Mankinen  
 Lehmustie 3B8, 11910 Riihimäki, Finnland  
 +358 40 566 2630  
 mika@ratanaula.fi

## Frankreich

ROBEL France SAS  
 Nils Vögeding  
 52 rue de la gare, 68520 Burnhaupt le Haut  
 Frankreich  
 +33 3 89 82 59 92  
 contact@robel.fr

## Armenien/Georgien/Aserbaidschan

SCHWAB Bahn-Baumaschinen Sp.z.o.o.  
 Dimitri Schwab  
 ul. Gesia 8/205, 31-535 Krakau, Polen  
 +49 172 7411182  
 dimitri.schwab@schwab-baumaschinen.com

## Griechenland/Zypern

DATARAIL N. Steinhauer & Co.  
 Nikolaus Steinhauer  
 Akarnanias Str. 10, 115 26 Athen, Griechenland  
 +30 210 729 0708  
 info@datarail.gr

## Großbritannien/Irland

Plasser UK Ltd.  
 Customer Support  
 Manor Road, West Ealing  
 W130PP London, Großbritannien  
 +44 20 8991 3085  
 customer.support@plasser.co.uk

## Italien

Plasser Italiana S.R.L.  
 Alessandro Lupi  
 Via del Fontanaccio 1, 00049 Velletri (RM)  
 Italien  
 +39 342 795 2535  
 Alessandro.Lupi@robel.com

## Kosovo

N.T.Sh. AGS  
 Dr. Gazmend Boshnjaku  
 Dardania BL. 1 Hy. 3, Nr. 5  
 Prishtinë 10000, Kosovo  
 +381 38 223 950  
 agskosova@gmail.com

## Kroatien

RMT GRUPA D.O.O.  
 Mario Tutić  
 J. Strganca 4, 10090 Zagreb, Kroatien  
 +385 1 3891 249  
 rmtgrupa@rmt.hr

## Litauen

UAB GITANA  
 Žilvinas Imbrasas  
 Bičiulių g. 32, Bludriukų k.  
 Klaipėdos raj., Litauen-96320  
 +370 687 26777  
 zilvinas.imbrasas@gitana.lt

## Luxemburg

Rail & Road Service SPRL  
 Olivier Saucez  
 Gruss Strooss 22, 9991 Weiswampach, Luxemburg  
 +32 474 770 527  
 saucez@rail-road-service.com

## Niederlande

SPIBA SPOORWEGGEREEDSCHAP  
 Robert Bakker  
 Wolfsenstraat 6, 2064 XL Spaarndam, Niederlande  
 +31 6 5314 2233  
 rbakker@spiba.nl

## Norwegen

Plasser Scandinavia AS  
 Manuela Möbius Lindås  
 Kristoffer Robins vei 13, 0978 Oslo, Norwegen  
 +47 22 10 15 50  
 post@plasser-scandinavia.com

## Österreich

ROBEL Bahnbaumaschinen GmbH  
 Stefan Simhofer  
 Industriestraße 31  
 83395 Freilassing, Deutschland  
 +43 664 465 8018  
 Stefan.Simhofer@robel.com

## Polen

Plasser Polska Sp. z.o.o.  
 Jakub Dzierzanowski  
 ul. Skrzypowa 1, 54-530 Wrocław, Polen  
 +48 601 237 773  
 info@plasser.pl

## Portugal

Kurt Hommē & Companhia Lda.  
 José Leite  
 Avenida Sacadura Cabral no 49 - R/C  
 100-273 Lisboa, Portugal  
 +351 217 977 142  
 geral@kurthomme.com

## Rumänien/Moldavien

EXCO TRANSPORT SYSTEMS SRL  
 Liviu Bart  
 Bd. Dinicu Golescu 36, sector 1  
 010873 Bukarest, Rumänien  
 +40 21 310 2960  
 excosys@excosys.ro

## Schweden

Plasser Scandinavia AS  
 Mikael Gustafsson  
 Lyngbyvej 421, 2820 Gentofte, Dänemark  
 +47 90 99 81 29  
 mg@plasser.no

## Schweiz

Rhomberg Sersa Rail Tec AG  
 Jürg Hüner  
 Nordstrasse 1, 5612 Villmergen, Schweiz  
 +41 56 618 72 00  
 juerg.huerner@rsrg.com

## Serbien/Bosnien Herzegowina/Montenegro

Lukintehnik d.o.o.  
 Vladimir Lukić  
 Indire Gandi 7, 11010 Belgrade, Serbien  
 +381 69 620018  
 office@ltechnik.com

## Slowenien

BIJOL d.o.o.  
 Andrej Tisnikar  
 Livarska cesta 17a, 2367 Vuzenica, Slowenien  
 +386 28 790 156  
 andrej@bijol.si

<b>Spanien</b> Plasser & Theurer Ibérica S.A.U. Luis Mariano Garcia Orozco Avenida de Las Lunas n°9 45529 Yuncler de la Sagra (Toledo), Spanien +34 925 534 111 ventas@plasser.es	<b>Angola</b> Zona Livre, SA Antonio Weisz Rua Lacerda Pintor, 5 Coqueiros Luanda, Angola +244 93 2572346 geral@zonalivre.ao	<b>Indien</b> Plasser India Pvt. Ltd. Philip Hahn Unit. No. 801 & 802, 8 <sup>th</sup> floor, South Wing, Tower 2, L&T business park, next to Sarai Khawaja Road, Faridabad, Haryana 121003 Indien +91 74286 99557 philip.hahn@robel.com
<b>Tschechien/Slowakei</b> VHC Trade spol.s r.o. Jan Husák Zelený pruh 1560/99 140 00 Praha 4, Tschechische Republik +420 725 353 378 sales@vhctrade.cz	<b>Elfenbeinküste/Gabon/Guinea/Senegal</b> TRAFIGURAIL SRL Ibrahima Pellet Bah 181 Avenue voltaire boite 13 1030 Brüssel, Belgien +32 491 72 45 48 ibrahima.pellet.bah@trafigurail.com	<b>Händlerkontakt</b> Premier India Agencies (Prop. Rahul Premier India Agency Pvt. Ltd.) Anil Kumar Sharma +91 9958007113 anils@piaindia.com
<b>Ukraine</b> LLC „OD.EN“ Elena Huliak Fontanska road 11, office 529, 65009 Odessa, Ukraine +380 501058988 office@oden.in.ua	<b>Mosambik</b> Kurt Hommē & Companhia Lda. José Leite Rua das Rosas Nr 306, Maputo, Mosambik +258 82 559 7638 geral@kurthommme.com	<b>Indonesien</b> PT. Sarana Nusantara Industri Eddy Kim Menara Global 26 <sup>th</sup> fl., Jl. Jend. Gatot Subroto Kav. 27, 12950 Jakarta , Indonesien +62 21 5279 683 eddy@multi-graha.com
<b>Ungarn</b> S-Hansa Kereskedelmi és Szolgáltató Betéti Társaság Pál Keller Osagárd u. 72, 1172 Budapest, Ungarn +36 30 231 1280 postmaster@shansa.axelero.net	<b>ASIEN</b>	<b>Israel</b> Transport Technologies Partnership Ltd. Yoram Trichter Ramat Yam St 93, Hertsiya 4685193, Israel +972 9 951 6066 yoramt@transtec.co.il
<b>AFRIKA</b>	<b>China</b> ROBEL Railway Engineering Technology Co., Ltd. William Lin Sino-German Advanced Manufacturing Technology International Innovation Park, Building No. 3, No. 101, Chenmeng Jing Road 215400 Taican, Jiangsu, China +86 137 6111 6539, william.lin@robelchina.com	<b>Japan</b> Nippon Plasser K.K. Heinz Springer 1-33-1, Komagome, Toshima-ku Tokyo 170-0003, Japan +81 3 5395 6280 office@nipponplasser.co.jp
<b>Ägypten</b> EL KARNAK Agency Co. Sherif Azer Farag Extension of Guesr El Suez St., 82, Industrial Zone, 11769 Cairo, Ägypten +20 22 6993921 sherif@egts.com	<b>Hong Kong</b> Plasser Far East Ltd. Iris Kwok 2209, Tower One, Lippo Centre 89 Queensway, Hong Kong +852 2521 7391 iris.kwok@plasser.hk	<b>Kasachstan</b> Mechanization 1520 LLP Zhan Kazlykov Goethe 257/7, 050054 Almaty, Kasachstan +7 777 743 4301 info@m1520.kz
<b>Algerien</b> Sadi Ousaadi 55 Allée des Lilas, Omar KOUBA 16006 Algérie, Algerien +213 555 984609 idas_os@yahoo.com		



## AUSTRALIEN & NEUSEELAND

**Australien/Neuseeland**  
KH1 Pty. Ltd.  
Daniel Mociak  
114 National Blvd, 3061 Campbellfield  
Victoria, Australien  
+61 3 9357 5400  
sales@KH1.com.au

**Südkorea**  
ARA Bridge Ltd.  
Sean Park  
47, Changdeokgung 4 Gil., 03057 Seoul -  
Jongno Gu, Südkorea  
+82 26 325 1200  
sean@arabridge.co.kr

**Taiwan**  
ROBEL Railway Engineering Technology  
(Shanghai) Co., Ltd.  
Sino-German Advanced Manufacturing  
Technology International Innovation Park,  
Building No. 3, No. 101, Chenmeng Jing Road  
215400 Taican, Jiangsu, China  
+86 137 6111 6539  
william.lin@robelchina.com

# SYSTEME & FAHRZEUGE

Seit 70 Jahren liefert ROBEL Schienenfahrzeuge und Instandhaltungssysteme an öffentliche und private Bahnbetreiber sowie Bauunternehmen weltweit. Aus der engen Zusammenarbeit mit Kunden und Innovationskraft entstehen intelligente technische Lösungen für Arbeits- und Umweltschutz, Wirtschaftlichkeit und Produktivitätssteigerung.

## ROMIS Mobile Werkstatt



## RORUNNER Urbane Instandhaltung



## ROREXS Schienenlogistik



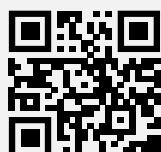
## ROMILL Schienenbearbeitung



### „ALLES AUS EINER HAND“ – EIN MASCHINENLEBEN LANG

Plasser Robel Services betreut den gesamten Lebenszyklus der schienengebundenen Fahrzeuge und Maschinen von Plasser & Theurer und ROBEL. Mit 250 Mitarbeitenden an drei Standorten in Deutschland ist PRS nicht nur die größte Service-Organisation der Plasser & Theurer Gruppe, sondern auch der einzige Komplettanbieter am Markt

Weitere Informationen zu Plasser Robel Services finden Sie auf [pr-services.com](http://pr-services.com)



Weitere Informationen zu ROBEL Systeme & Fahrzeuge  
finden Sie auf [robel.com](http://robel.com)

Diese Druckschrift zeigt einen Querschnitt aus dem ROBEL-Produktionsprogramm. Zudem liefert ROBEL auch eine breite Palette an Arbeitsfahrzeugen inklusive Anhängern, Sondereinheiten und stationärerer Maschinen zur Bearbeitung von Schienen und Schwellen.

© 2022 ROBEL Bahnbaumaschinen GmbH  
Dieses Werk und alle seine Teile sind urheberrechtlich geschützt. Alle Rechte vorbehalten, insbesondere das Recht der Vervielfältigung, Übersetzung und der Verarbeitung mit elektronischen Systemen.

Aus Angaben oder Abbildungen dieses Katalogs können keine Ansprüche geltend gemacht werden. Abweichungen und Änderungen insb. im Hinblick auf Technik, Form, Farbe, Ausstattung und Preis sind vorbehalten.



**ROBEL** Bahnbaumaschinen GmbH

Industriestraße 31

D-83395 Freilassing

**T** +49 (0) 8654/609-0

**F** +49 (0) 8654/609-100

**E** [info@robel.com](mailto:info@robel.com)

[www.robel.com](http://www.robel.com)

11/2025